

# M

## **Méthodes – Organisation administrative et aménagement du territoire**

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats
- Calendrier des rencontres et guides d'entrevue



## **M.1 Objectifs**

L'étude de l'organisation administrative et de l'aménagement du territoire visait principalement les objectifs suivants :

- Connaître et analyser les outils de planification préparés par les organismes qui encadrent, gèrent et contrôlent l'aménagement du territoire ou l'exploitation des ressources du milieu afin de vérifier la compatibilité du projet d'aménagement de la rivière Péribonka avec les orientations de développement.
- Acquérir des connaissances sur l'utilisation actuelle et future du milieu d'accueil du projet.

## **M.2 Méthodes**

Les données ont été recueillies de deux façons :

- par la consultation de la documentation disponible (schémas d'aménagement des MRC, plans d'affectation et de développement des terres publiques, plan de développement régional des ressources fauniques, etc.) ;
- par des entrevues auprès des représentants des principaux organismes qui encadrent la planification, la gestion et le contrôle du territoire ou de l'exploitation des ressources dans la région (MRC, MRN, FAPAQ).

Des rencontres ont eu lieu avec les gestionnaires de ces organismes entre le 20 juin et le 2 juillet 2002 afin d'approfondir ou de compléter l'information documentaire et de recueillir d'autres renseignements. La section M.4 de la présente annexe contient le calendrier des rencontres ainsi que les grilles d'entrevue qui ont été utilisées.

## **M.3 Résultats**

La consultation de la documentation et les rencontres avec les représentants d'organismes ont permis de recueillir les informations suivantes :

- les orientations en matière d'aménagement du territoire proposées par trois MRC de la région dans leur schéma d'aménagement, par le MRN (Secteur du territoire) dans le plan d'affectation des terres du domaine public ainsi que dans le plan régional de développement du territoire public (PRDTP), enfin, par la FAPAQ dans ses instruments de planification ;
- les grandes affectations du territoire retenues par les MRC et le MRN ;
- l'utilisation actuelle et future de la zone d'influence ;
- les perspectives, projets et problématiques de développement du milieu ;
- les préoccupations et attentes du milieu en ce qui concerne le projet d'Hydro-Québec.

## M.4 Calendrier des rencontres et guides d'entrevue

### M.4.1 Calendrier des rencontres

| Organisme  | Date de la rencontre | Personnes ayant assisté à la rencontre   |
|--|----------------------|--|
| MRC de Lac-Saint-Jean-Est  | 2002-06-25           | Sabin Larouche, directeur général<br>Nathalie Audet, coordonnatrice à l'aménagement du territoire<br>Andrée Pilote, CLD Lac-Saint-Jean-Est |
| MRC de Maria-Chapdelaine   | 2002-06-26           | Christian Bouchard, directeur général<br>Jacques Potvin, coordonnateur à l'aménagement   |
| MRC du Fjord-du-Saguenay   | 2002-06-20           | Denis Jubinville, directeur général<br>Christine Dufour, directrice générale adjointe  |
| Ministère des Ressources naturelles<br>du Québec – Secteur du territoire | 2002-06-20           | Hélène Gagné<br>Jean Jomphe  |
| Société de la faune et des parcs<br>du Québec (FAPAQ)                    | 2002-07-02           | Louis Villemure, directeur régional secteur Faune<br>Gérald Guérin, biologiste   |

## M.4.2 Municipalités régionales de comté

### Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre des intervenants régionaux

#### MRC - GUIDE D'ENTREVUE

---

Date :

Intervenants présents :

#### 1- Présentation du contexte de la rencontre

- contexte du projet et des études en cours ;
- rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu et de la problématique régionale, en terme d'aménagement et d'utilisation du territoire, dans le cadre de l'étude d'impact sur l'environnement.

#### 2- Discussions sur les enjeux, orientations, projets et préoccupations régionales en regard de la planification de la MRC

- utilisation actuelle de la rivière Péribonka et de ses abords dans la zone d'étude ;
- organismes et associations impliqués dans la pratique ou le développement de ces activités ;
- installations, infrastructures et sites récréatifs et touristiques dans la zone d'étude ;
- utilisation des infrastructures et équipements publics ;
- problématique de la navigation de plaisance (hauts fonds, variation de niveaux d'eau) ;
- intervenants impliqués dans le développement et/ou l'exploitation des ressources sur ce territoire ;
- cohabitation des différentes utilisations du territoire (multiresources) ;
- sites d'intérêt particuliers (paysage, site écologique, élément patrimonial, etc) ;
- contraintes et potentiels de mise en valeur récréotouristique de la rivière ;
- discussion sur les orientations d'aménagement et affectations du territoire dans la zone d'étude (en bordure de la rivière) ;
- disponibilité d'une cartographie des grandes affectations ;
- disponibilité d'une cartographie des zones de contraintes physiques (inondation, instabilité des berges, etc.);
- commentaires et préoccupations de la MRC en regard du projet hydroélectrique sur la rivière Péribonka ;
- projets connus dans la zone d'étude, quelqu'en soit le promoteur ; implication de la MRC.

#### 3- Fin de la rencontre

### M.4.3 Ministère des Ressources naturelles – Secteur du territoire

#### **Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre des intervenants régionaux**

#### **MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES – SECTEUR TERRITOIRE GUIDE D'ENTREVUE**

---

Date :

Intervenants présents :

- 1- **Présentation des objectifs de la rencontre**
  - contexte du projet et des études en cours ;
  - rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu et de la problématique régionale, en terme d'aménagement, d'utilisation du territoire, dans le cadre de l'étude d'impact sur l'environnement.
  
- 2- **Discussions sur les enjeux, orientations, projets et préoccupations régionales et locales en regard de la planification et gestion du territoire du MRN**
  - Politiques régionales et documents d'orientation
    - Plan d'affectation des terres publiques (en vigueur)
    - Plan régional de développement de villégiature (en vigueur)
    - Plan régional de développement des terres publiques (en préparation)
    - Autres documents pertinents
  - Problématique associée à l'utilisation multiresources du territoire d'étude ; rivières et lac visés
  - Problématique d'accessibilité
  - Utilisation illicite des terres du domaine public
  - Potentiel d'utilisation et d'affectation du territoire d'étude
  - Planification du réseau routier en milieu forestier
  - Documents à consulter ou à obtenir
  
- 3- **Fin de la rencontre**

## M.4.4 Société de la faune et des parcs du Québec

### Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre des intervenants régionaux

#### SOCIÉTÉ DE LA FAUNE ET DES PARCS DU QUÉBEC (FAPAQ) GUIDE D'ENTREVUE

---

Date :

Intervenants présents :

**1- Présentation du contexte de la rencontre**

- contexte du projet et des études en cours ;
- rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu et de la problématique régionale, en terme d'aménagement, d'utilisation du territoire, dans le cadre de l'étude d'impact sur l'environnement.

**2- Discussions sur les enjeux, orientations, projets et préoccupations régionales, en regard de la planification et gestion du territoire de la FAPAQ**

- prérogatives ou projets particuliers de la FAPAQ sur le territoire d'étude ;
- utilisation actuelle pour la pêche sportive, la chasse et le piégeage ;
- données fauniques sur le territoire d'étude (prélèvements, inventaires, etc.) ;
- contraintes et potentiels de mise en valeur de la chasse, de la pêche et de la trappe sur le territoire d'étude ;
- impacts prévisibles du projet sur les frayères et la qualité de l'habitat faunique ;
- discussion sur d'éventuelles mesures compensatoires ;
- problématique de l'élévation du taux de mercure dans l'eau suite à la mise en eau du futur réservoir;
- documents à consulter ou à obtenir ;
- commentaires et préoccupations de la FAPAQ en regard du projet hydroélectrique.

**3- Fin de la rencontre**



# N

## **Méthodes – Profil démographique et socioéconomique**

- Communauté allochtone
- Communauté de Mashteuiatsh



## **N.1 Communauté allochtone**

### **N.1.1 Objectifs**

La réalisation du profil avait pour objectif principal de dresser un portrait des caractéristiques démographiques et socioéconomiques de la région administrative du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de la population des trois MRC concernées par le projet.

### **N.1.2 Méthodes**

Le travail réalisé consiste essentiellement en une analyse de données secondaires. D'une part, l'information utilisée provient des activités d'inventaire des préoccupations effectuées dans le cadre du programme de communication. D'autre part, cette information a été complétée à l'aide de données démographiques et sociales tirées des derniers recensements (Statistique Canada) ou de compilations spéciales publiées notamment par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec. Les prévisions démographiques proviennent, pour leur part, de l'Institut de la statistique du Québec.

### **N.1.3 Résultats**

Les principaux indicateurs statistiques ayant servi à l'analyse sont :

- l'effectif et l'évolution de la population du Saguenay—Lac-Saint-Jean et des trois MRC concernées par le projet ;
- les perspectives démographiques régionales ;
- la répartition de la population selon les groupes d'âge ;
- la répartition de la population selon le niveau de scolarité ;
- les principales statistiques relatives au revenu des ménages.

Les principales données et indicateurs statistiques sont présentés dans les tableaux qui suivent. Les plus récentes données disponibles pour ces variables datent du recensement de Statistique Canada de 2001.

**Tableau N-1 : Population du Saguenay—Lac-Saint-Jean**

|                                | Population en 2001 | Population en 1996 | Évolution 1996-2001 |
|--------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| MRC de Lac-Saint-Jean-Est      | 51 760             | 52 401             | - 1,2 %             |
| MRC de Maria-Chapdelaine       | 26 900             | 28 045             | - 4,1 %             |
| MRC du Fjord-du-Saguenay       | 166 780            | 172 343            | - 3,2 %             |
| <b>Saguenay—Lac-Saint-Jean</b> | <b>278 279</b>     | <b>286 649</b>     | <b>- 2,9 %</b>      |
| <b>Ensemble du Québec</b>      | <b>7 237 479</b>   | <b>7 138 795</b>   | <b>1,4 %</b>        |

Source : Statistique Canada, [en ligne], recensements de 1996 et 2001, [www.statcan.ca].

**Tableau N-2 : Population du Saguenay—Lac-Saint-Jean selon les groupes d'âge en 1996**

|                                | 0-14 ans (%) | 15-54 ans (%) | 55-64 ans (%) | 65 ans et plus (%) | Total (%)    |
|--------------------------------|--------------|---------------|---------------|--------------------|--------------|
| MRC de Lac-Saint-Jean-Est      | 18,1         | 59,7          | 10,0          | 12,2               | 100,0        |
| MRC de Maria-Chapdelaine       | 18,0         | 60,7          | 9,8           | 11,5               | 100,0        |
| MRC du Fjord-du-Saguenay       | 17,2         | 60,9          | 10,0          | 11,9               | 100,0        |
| <b>Saguenay—Lac-Saint-Jean</b> | <b>17,6</b>  | <b>60,6</b>   | <b>10,0</b>   | <b>11,8</b>        | <b>100,0</b> |
| <b>Ensemble du Québec</b>      | <b>19,2</b>  | <b>59,6</b>   | <b>9,1</b>    | <b>12,1</b>        | <b>100,0</b> |

Source : Québec, ministère de l'Industrie et du Commerce, [en ligne], *Profils économiques des 17 régions du Québec, Profil des MRC*, [http://www.mic.gouv.qc.ca].

**Tableau N-3 : Population du Saguenay—Lac-Saint-Jean de 15 ans et plus selon le niveau de scolarité**

| <b>Saguenay—Lac-Saint-Jean</b>                 | <b>1990 (%)</b> | <b>1995 (%)</b> | <b>2000 (%)</b> |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| Jusqu'à 8 années d'études                      | 20,2            | 19,8            | 16,5            |
| Études secondaires partielles                  | 23,3            | 20,6            | 18,4            |
| Études secondaires terminées                   | 17,5            | 15,1            | 13,8            |
| Études postsecondaires partielles              | 7,1             | 6,6             | 8,2             |
| Certificat ou diplôme d'études postsecondaires | 26,2            | 30,5            | 34,0            |
| Grade universitaire                            | 5,7             | 7,5             | 9,1             |
| <b>Ensemble du Québec</b>                      | <b>1990</b>     | <b>1995</b>     | <b>2000</b>     |
| Jusqu'à 8 années d'études                      | 22,7            | 19,8            | 16,6            |
| Études secondaires partielles                  | 20,7            | 18,4            | 16,1            |
| Études secondaires terminées                   | 17,6            | 15,8            | 15,7            |
| Études postsecondaires partielles              | 7,1             | 6,7             | 8,1             |
| Certificat ou diplôme d'études postsecondaires | 22,6            | 27,0            | 29,3            |
| Grade universitaire                            | 9,2             | 12,4            | 14,2            |

Source : Québec, ministère de l'Industrie et du Commerce, 2001, *Profil économique de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean*, section 1 : *Démographie*. (Pour les données de 2001, voir <http://www.mic.gouv.qc.ca/publications/regions/pdf/demographie/>.)

Tableau N-4 : Principales statistiques concernant le revenu au Saguenay—Lac-Saint-Jean en 1996

| Territoire                | Revenu moyen des ménages |        | Population de 15 ans et plus travaillant |                                | Revenu des personnes de 15 ans et plus selon la source |                     |            |
|---------------------------|--------------------------|--------|--|--------------------------------|--|---------------------|------------|
|                           | Montant (\$)             | Indice | Temps plein (%)                          | Temps partiel <sup>a</sup> (%) | Emploi (%)   | Transferts gov. (%) | Autres (%) |
| MRC de Lac-Saint-Jean-Est | 39 827                   | 94,3   | 42,9                                     | 57,1                           | 72,2   | 20,6                | 7,2        |
| MRC de Maria-Chapdelaine  | 37 852                   | 89,6   | 36,3                                     | 63,8                           | 70,4   | 22,8                | 6,8        |
| MRC du Fjord-du-Saguenay  | 40 580                   | 96,1   | 47,6                                     | 52,4                           | 74,6   | 17,6                | 7,8        |
| Saguenay—Lac-Saint-Jean   | 40 229                   | 95,3   | 45,3                                     | 54,7                           | 73,9   | 18,8                | 7,3        |
| Province de Québec        | 42 229                   | 100,0  | 50,5                                     | 49,5                           | 74,2   | 16,2                | 9,6        |

a. Ou pour une partie de l'année.

Source : Institut de la statistique du Québec, [en ligne], *Statistiques régionales*, [http://www.stat.gouv.qc.ca].

## N.2 Communauté de Mashteuiatsh

### N.2.1 Objectif principal

Le profil démographique et socioéconomique de la communauté de Mashteuiatsh traite principalement des membres de la bande des Montagnais du Lac-Saint-Jean résidant sur la réserve. Il a pour but de caractériser la communauté en fonction des quatre principaux volets suivants : la population, l'organisation institutionnelle, l'économie et les projets prioritaires.

### N.2.2 Méthodes

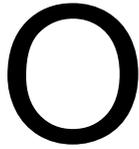
Il dresse tout d'abord le profil socioéconomique de la communauté à partir des données quantitatives disponibles à Statistique Canada (données de recensement), au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (Registre des Indiens inscrits), à l'Institut de la statistique du Québec et au Centre local de développement Domaine-du-Roy.

En second lieu, des entrevues ont été menées, du 25 au 28 juin 2002, auprès des gestionnaires et des responsables de l'administration des services à la population dans la communauté. Les participants à l'enquête occupent des postes dans l'un ou l'autre des services suivants : Bureau politique ; Services administratifs ; Santé, Services sociaux et Loisirs ; Éducation ; Patrimoine, Culture et Territoire ; Développement de la main-d'œuvre ; Travaux publics et Habitation ; Société de développement économique Innu. Ces entrevues ont permis, d'une part, d'inventorier et d'avoir accès aux documents produits par l'un ou l'autre de ces services (rapports annuels et études internes) et, d'autre part, de mettre à profit les connaissances et l'expérience des

intervenants touchant leurs secteurs d'intervention respectifs et l'évolution récente de la communauté.

### **N.2.3 Résultats**

La consultation des sources documentaires et les entrevues ont permis de brosser un tableau de la situation socioéconomique actuelle de la communauté de Mashteuiatsh : évolution et structure de la population, logement, niveau de scolarisation et programmes éducatifs, structure et mandats des services publics, composition des revenus, taux d'activité et de chômage, main-d'œuvre, structure économique, importance relative des secteurs public et privé et enjeux relatifs au développement de la communauté.



## **Méthodes – Villégiature et récréotourisme**

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats des enquêtes
- Guides d'entrevue, questionnaires d'enquête et résultats
- Lexique – canotage
- Carte O-1 : Contraintes à la navigation en canot



## **O.1 Objectifs**

L'objectif général de l'étude était de connaître l'utilisation actuelle et projetée du milieu d'accueil à des fins de villégiature et de récréotourisme. Les objectifs spécifiques étaient les suivants :

- localiser les chalets, bâtiments et équipements de villégiature privée et commerciale ;
- identifier et localiser les activités récréotouristiques actuelles et projetées, et connaître la fréquentation de la zone d'influence ;
- localiser les équipements récréotouristiques ;
- connaître les entreprises, associations et clubs offrant des activités récréotouristiques ;
- connaître les orientations des intervenants et des organismes d'encadrement locaux et régionaux en matière de récréotourisme ainsi que leurs préoccupations face au projet d'aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka ;
- caractériser les conditions de navigation dans la section du réservoir (canot et embarcation à moteur) ;
- connaître l'utilisation des ressources fauniques par les allochtones ;
- connaître le savoir écologique local des utilisateurs à l'égard de composantes spécifiques de l'environnement de la zone d'influence ;
- identifier les projets de développement connus.

## **O.2 Méthodes**

Le programme de collecte de données comprend un ensemble de stratégies et de méthodes dont les principales sont :

- entrevues avec des représentants d'entreprises et d'organismes ;
- enquêtes auprès des utilisateurs ;
- activités d'inventaire sur le terrain.

### **O.2.1 Entrevues avec des représentants d'entreprises et d'organismes**

Les informations du rapport d'avant-projet relatif à la dérivation partielle de la rivière Manouane et une consultation téléphonique auprès d'organismes locaux et régionaux ont permis d'identifier les entreprises offrant des activités récréotouristiques dans la région.

Des entrevues face à face ont par la suite été menées, en août 2002, auprès des représentants de ces entreprises afin de savoir quelle utilisation récréative ils font du territoire, et plus particulièrement la zone du réservoir. On a rencontré les représentants des entreprises suivantes :

- Centre plein air Tchitogama ;
- Camp des Écorces ;
- Club de canot l'Aviron ;
- Québec Hors Circuit ;
- Club de motoneige Caribou-Conscrit ;
- Les excursions Ô Hameau ;
- Club Quad Saguenay ;
- L'Auberge Les Sites de la rivière Péribonka.

On a également fait des entrevues avec les intervenants et organismes récréotouristiques locaux et régionaux :

- CLD Lac-Saint-Jean-Est ;
- Commission touristique Maria-Chapdelaine ;
- Corporation locale de développement de Lamarche – Les Protectors du Nord ;
- Fédération touristique du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Les principaux aspects qui ont été documentés auprès des entreprises et des organismes récréotouristiques locaux et régionaux sont les suivants :

- utilisation de la zone d'influence et plus particulièrement de la zone du réservoir : identification des activités, parcours, sentiers et infrastructures ;
- fréquentation de la zone d'influence : nombre d'excursions selon les activités et les saisons, caractéristiques de la clientèle (nombre de personnes, provenance, évolution de la fréquentation au fil des années) ;
- évolution et tendances dans la pratique d'activités ;
- projets de développement touristique qui touchent la zone d'étude ;
- attrait qu'offre actuellement la rivière comparativement au territoire environnant et au futur réservoir ;
- préoccupations face au projet d'aménagement hydroélectrique.

Une rencontre a également eu lieu avec le représentant d'un organisme qui regroupe notamment des chasseurs et des pêcheurs (Les Protectors du Nord). Cette rencontre a permis de recueillir de l'information sur l'historique et les tendances de la pratique de ces activités et, à la faveur d'une excursion sur la rivière Péribonka, de mieux saisir la problématique de la circulation en embarcation motorisée.

La rencontre avec des représentants du bureau régional de la Société de la faune et des parcs du Québec (FAPAQ) a également permis de recueillir des informations sur le développement des activités liées à la faune.

De plus, on a mené une entrevue téléphonique auprès du propriétaire du Pavillon des Passes afin de vérifier si cette entreprise exerce des activités dans la zone d'influence ; précisons qu'elle ne détient plus de permis d'exploitation de pourvoirie depuis quelques années.

Le guide d'entrevue utilisé est reproduit à la section O.4 de la présente annexe.

## **O.2.2 Enquêtes auprès d'utilisateurs**

On a mené quatre enquêtes auprès des utilisateurs.

### **O.2.2.1 Sondage postal auprès des titulaires de baux de villégiature privée**

Un sondage postal a été effectué auprès des titulaires de baux de villégiature sur les terres publiques. La liste des titulaires de baux, qui date d'avril 2002, a été fournie à l'unité Géomatique, relevés techniques et gestion des données de la direction – Ingénierie d'Hydro-Québec par le ministère des Ressources naturelles du Québec. Un questionnaire a été posté au début de juillet 2002, et les répondants avaient environ 15 jours pour le remplir et le retourner. Pour maximiser le taux de réponse, on a fait un rappel postal. En plus du questionnaire, une enveloppe-réponse affranchie était fournie de même qu'une carte géographique à l'échelle de 1 : 200 000 pour y consigner l'information à caractère spatial.

Les villégiateurs invités à participer au sondage étaient les propriétaires d'un chalet à l'intérieur d'une zone qui s'étend en bordure de la rivière Péribonka entre les PK 71 et 190, soit entre le lac Tchitogama et la centrale de la Chute-des-Passes. Ont aussi été inclus les titulaires de baux correspondant aux critères suivants :

- ceux situés à environ deux kilomètres de part et d'autre de la rivière Péribonka, incluant la zone de la rivière au Serpent qui sera ennoyée (du PK 1 au PK 6) ;
- ceux situés dans le secteur de la route temporaire et des variantes d'accès permanent.

Au total, 130 titulaires de baux ont été retenus.

Le questionnaire d'enquête comprenait 45 questions et sous-questions sur six principaux sujets :

- fréquentation du chalet et équipement de ce dernier ;
- activités de pêche ;
- activités de chasse ;
- navigation et autres activités récréatives pratiquées sur la rivière Péribonka et la rivière au Serpent ;
- valorisation de la rivière Péribonka et d'autres sites d'intérêt dans la zone d'influence ;
- préoccupations et attentes des répondants face au développement de leur territoire et face à la réalisation du projet.

Le traitement statistique des données recueillies a été réalisé à l'aide du logiciel SPSS.

Le questionnaire utilisé est reproduit à la section O.4 de la présente annexe.

#### O.2.2.2 Enquête sur le terrain auprès des pêcheurs

Une enquête sur le terrain a été menée auprès des pêcheurs à l'été 2002. Elle poursuivait un double objectif : i) recueillir de l'information sur l'utilisation du territoire par les pêcheurs ; ii) identifier des pêcheurs intéressés à participer à un sondage postal ou à un atelier sur le savoir écologique local.

On a choisi, à des fins d'échantillonnage, trois postes d'enquête. Le premier se situait au quai municipal de Lamarche, en bordure du lac Tchitogama, le deuxième, au pont du chemin forestier R0251 qui traverse la rivière Péribonka au PK 180,7. Le troisième se trouvait sur la rivière Péribonka, à l'endroit où une équipe d'enquêteurs circulait en embarcation motorisée (entre les PK 150 et 160). Selon l'information disponible, ces lieux sont les plus propices pour rencontrer des personnes qui pêchent sur la rivière Péribonka.

Les enquêteurs se sont postés aux endroits choisis en vue de rencontrer les pêcheurs. Une fiche de collecte de données comprenant douze questions avait été préalablement préparée. Les questions portaient sur la fréquentation du territoire (fréquence, groupe, mode d'hébergement, route d'accès), sur l'utilisation du territoire à des fins de pêche sportive (secteurs de pêche, captures) et sur les autres activités pratiquées. De plus, une question vérifiait l'intérêt manifesté pour participer à une enquête postale ou à une entrevue de groupe (atelier sur le savoir écologique local).

La fiche de collecte de données est reproduite à la section O.4 de la présente annexe.

La collecte de données sur le terrain s'est déroulée de la fin mai à la fin juillet 2002, aux dates suivantes :

- les 25 et 26 mai 2002, au moment de l'ouverture de la pêche au doré et au brochet ;
- les 22 et 23 juin 2002, durant la fin de semaine de la fête nationale du Québec ;
- les 29 et 30 juin 2002, durant la fin de semaine de la fête du Canada ;
- les 20 et 21 juillet<sup>[1]</sup> et les 27 et 28 juillet 2002<sup>[2]</sup> durant les vacances de la construction.

Chaque jour, les enquêteurs étaient en poste pendant dix heures. Au total, les huit jours d'enquête ont permis d'interroger 82 personnes (77 hommes et 5 femmes) dont 60 se sont dites intéressées à participer à un sondage postal. Le traitement statistique des données recueillies a été réalisé à l'aide du logiciel SPSS.

### O.2.2.3 Sondage postal auprès des pêcheurs

Une fois terminée l'enquête sur le terrain, on a posté un questionnaire aux 60 personnes qui s'étaient dites intéressées à participer à un sondage postal. L'envoi comprenait aussi une carte géographique à l'échelle de 1 : 200 000 pour que le répondant y consigne des informations à caractère spatial. Les répondants avaient une quinzaine de jours pour remplir le questionnaire et le retourner dans l'enveloppe affranchie qui leur était fournie. Afin de maximiser le taux de réponse, on a fait un rappel téléphonique.

Le questionnaire reprenait essentiellement les mêmes questions que celui qui était destiné aux villégiateurs : fréquentation du territoire (fréquence, durée, groupe, mode d'hébergement, route d'accès), activités de chasse et de pêche, navigation sur la rivière et autres activités pratiquées. Quelques questions portaient sur la valeur accordée à la rivière Péribonka et à d'autres endroits de la région ainsi que sur les préoccupations et les attentes des utilisateurs à l'égard du projet de construction d'une centrale.

Le questionnaire utilisé est reproduit à la section O.4 de la présente annexe.

### O.2.2.4 Ateliers sur le savoir écologique local

La collecte d'informations relatives aux connaissances écologiques s'est effectuée dans le cadre de deux ateliers qui regroupaient des utilisateurs de la zone d'influence et de la ressource visée. Un des ateliers portait sur la pêche, à la ouananiche principalement, l'autre sur la chasse à l'original.

Les discussions ont porté principalement sur l'importance, le comportement et l'abondance de la ressource et sur les endroits où elle se trouve, sur les changements

---

[1] Poste d'enquête du quai municipal de Lamarche.

[2] Poste d'enquête du pont du chemin forestier R0251 et poste d'enquête sur la rivière Péribonka.

observés et leurs causes ainsi que sur les impacts anticipés du projet de construction d'une centrale.

Les participants des ateliers ont été recrutés au moment des enquêtes auprès des utilisateurs et des entrevues avec les organismes et intervenants du milieu. On a ensuite communiqué avec eux par téléphone afin de vérifier leur intérêt et disponibilité à participer à un atelier. Une lettre a été expédiée à ceux qui se sont montrés intéressés. Soulignons qu'un dédommagement de 50 \$ a été remis aux participants.

L'atelier portant sur la pêche à la ouananiche s'est déroulé le mardi 24 septembre 2002 au Complexe Dam-en-Terre à Alma. Six personnes y ont participé. L'atelier sur la chasse à l'original s'est tenu à la mairie de Lamarche le lundi 4 novembre 2002. Huit chasseurs étaient présents.

Les guides de discussion utilisés sont reproduits à la section O.4 de la présente annexe.

### **O.2.3 Activités d'inventaire sur le terrain**

#### **O.2.3.1 Inventaire des bâtiments et des équipements riverains**

Un survol en hélicoptère a été effectué en juillet 2002 afin de recueillir les coordonnées GPS des bâtiments et des équipements riverains de villégiature (chalets, quais, rampes, bâtiments, passerelles, etc.), de chasse et de camping. On a également recensé les sentiers de véhicules tout-terrain et on a pris des photographies obliques des infrastructures et des portions représentatives des sentiers.

#### **O.2.3.2 Conditions de navigation en embarcation motorisée**

Des observations ponctuelles des conditions de navigation ont été faites le 30 juin 2002<sup>[1]</sup>. Il s'agissait essentiellement de remonter en embarcation à moteur la section du réservoir jusqu'au premier obstacle infranchissable et de noter la nature et l'emplacement des contraintes à la navigation (rapides, seuils et hauts-fonds). La remontée de cette section de rivière a été effectuée dans une chaloupe de 14 pieds de longueur munie d'un moteur hors-bord de 15 cv.

---

[1] Observations réalisées par l'équipe d'enquêteurs participant à l'enquête sur le terrain auprès des pêcheurs.

### O.2.3.3 Conditions de canotage

Afin de bien connaître les conditions de canotage sur la Péribonka, particulièrement dans le secteur du réservoir, on a effectué une caractérisation de la rivière. Cette caractérisation a été exécutée par un groupe de quatre canoteurs expérimentés (Maïkan Aventure) répartis en deux équipes. La période des relevés s'est échelonnée du 16 au 19 août 2002.

La méthodologie utilisée pour caractériser la navigation en canot sur le futur réservoir est similaire à celle employée par la Fédération québécoise du canot et du kayak. Pour chaque tronçon de rivière parcouru, on a réalisé une classification des rapides, des seuils, des chutes et des obstacles infranchissables ainsi qu'un relevé descriptif des portages, des sites de campement et des accès. Chaque fois que les canoteurs franchissaient ou relevaient la présence d'un de ces éléments, ils enregistraient leurs commentaires à l'aide d'un magnétocassette et colligeaient les données sur une carte.

L'itinéraire de la descente et les conditions hydrologiques qui prévalaient sont présentés au tableau O-1. Ces dernières ont été estimées à partir des débits mesurés à trois stations limnimétriques.

**Tableau O-1 : Itinéraire de la descente et conditions hydrologiques**

| Point de départ | Débit (m <sup>3</sup> /s) | Point d'arrivée | Débit (m <sup>3</sup> /s) | Date       |
|-----------------|---------------------------|-----------------|---------------------------|------------|
| PK 180          | 379                       | PK 168          | 394                       | 2002-08-16 |
| PK 167          | 412                       | PK 151          | 580                       | 2002-08-17 |
| PK 189          | 368                       | PK 181          | 368                       | 2002-08-19 |

La classification d'une rivière demeure une activité relativement subjective et tributaire d'une multitude de facteurs. Comme il est indiqué dans le *Guide des rivières sportives du Québec* (Fortin, 1980), le niveau de difficulté peut changer considérablement en fonction du débit. La classification n'est valable qu'au débit qui prévalait au moment où elle a été faite. Fortin (1980) souligne aussi que la classification d'une rivière dépend notamment de l'expérience du canoteur, de ses compétences et du défi qu'il perçoit. Le type d'embarcation peut également jouer.

La classification des seuils et des rapides s'est effectuée selon des normes reconnues. Pour les rapides, le système de classification comprend six classes (de RI à RVI), alors qu'on en retrouve cinq pour les seuils (de S1 à S5). Les classes représentent en quelque sorte le niveau de difficulté pour négocier ou franchir l'obstacle et sont déterminées en fonction de paramètres précis. Les sites de campement ont aussi été qualifiés selon le nombre d'emplacements qu'ils offrent et leur état général.

Les informations recueillies lors de la descente de la rivière ont été colligées sur une carte à l'échelle de 1 : 50 000 (voir la carte O-1). Il est à noter que les données relatives à la longueur et à l'étendue des rapides relèvent d'une estimation visuelle et non d'un mesurage systématique.

On trouvera une définition des termes utilisés dans le lexique reproduit à la section O.4 de la présente annexe. S'y trouve également l'information relative à la classification des rapides, des seuils et des sites de campement.

#### O.2.3.4 Référence

FORTIN, G. 1980. *Guide des rivières sportives du Québec*. Éditions Marcel Broquet. 445 p.

### O.3 Résultats des enquêtes

#### O.3.1 Sondage postal auprès des titulaires de baux de villégiature privée – Profil de l'échantillon

Parmi les 130 titulaires de baux de villégiature dans la zone d'influence, 81 ont rempli et retourné leur questionnaire. Le taux de réponse s'établit ainsi à 62 %, ce qui est suffisant pour assurer une représentativité statistique.

Le tableau O-2 donne le profil de l'échantillon selon l'emplacement du chalet. On constate notamment que la majorité des répondants se trouvent :

- dans le secteur du chemin d'accès permanent (32), notamment en bordure des lacs Levasseur, Richard et Dicaire ;
- dans le secteur du chemin de construction (25), notamment aux abords du lac du Loup-Cervier, du lac Alma et du lac du Portage.

Tableau O-2 : Profil de l'échantillon selon l'emplacement du chalet

| Secteur  | Répondants | Chalets existants d'après la liste | Taux de réponse (%) |
|--|------------|------------------------------------|---------------------|
| Réservoir  | 11         | 28                                 | 39,3                |
| Chemin de construction                                       | 25         | 32                                 | 78,1                |
| Chemin d'accès permanent                                     | 32         | 51                                 | 62,7                |
| Aval de la centrale  | 10         | 19                                 | 52,6                |
| <b>Total partiel</b>   | <b>78</b>  | <b>130</b>                         | <b>60,0</b>         |
| Emplacement non précisé à l'intérieur de la zone d'influence | 3          |                                    |                     |
| <b>Total</b>   | <b>81</b>  | <b>130</b>                         | <b>62,3</b>         |

Source : Alliance Environnement, enquête auprès des villégiateurs.

Cinq répondants ont retourné leur questionnaire dûment rempli mais sans la première page sur laquelle on retrouvait le numéro du bail attribué par le ministère des Ressources naturelles du Québec. Dans deux cas, les indications inscrites par le répondant sur la carte qui accompagnait le questionnaire ont permis de localiser le chalet dans la zone d'influence. Dans les trois autres cas, les informations fournies étant insuffisantes, il n'a pas été possible de déterminer l'emplacement précis des chalets. Ils ont quand même été retenus dans l'échantillon.

Le tableau O-3 montre le profil de l'échantillon selon le lieu de résidence permanent du répondant. Les résultats indiquent que la vaste majorité (81 %) des villégiateurs proviennent de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean, dont plusieurs des villes d'Alma (21 %), de l'Ascension (12 %) et de Saguenay (12 %). Les autres villégiateurs ont leur résidence permanente dans la région métropolitaine de Québec (10 %) ou ailleurs au Québec (3 %).

**Tableau O-3 : Profil de l'échantillon selon le lieu de résidence permanent du villégiateur**

| MRC ou agglomération              | Nombre de répondants | Proportion (%) |
|-----------------------------------|----------------------|----------------|
| Lac-Saint-Jean-Est                | 51                   | 63,0           |
| Alma                              | 17                   | 21,0           |
| L'Ascension                       | 10                   | 12,3           |
| Delisle                           | 6                    | 7,4            |
| Saint-Gédéon                      | 4                    | 4,9            |
| Autres municipalités              | 14                   | 17,3           |
| Fjord-du-Saguenay                 | 3                    | 3,7            |
| Domaine-du-Roy                    | 2                    | 2,5            |
| Région métropolitaine de Saguenay | 10                   | 12,3           |
| Région métropolitaine de Québec   | 8                    | 9,9            |
| Ailleurs au Québec                | 2                    | 2,5            |
| Non spécifié                      | 5                    | 6,2            |
| <b>Total</b>                      | <b>81</b>            | <b>100,0</b>   |

Source : Alliance Environnement. Enquête auprès des villégiateurs.

Les villégiateurs de la zone d'influence sont propriétaires de leur chalet depuis en moyenne 14 ans. On constate à cet égard une tendance assez nette du sud vers le nord : la moyenne d'ancienneté est plus élevée à l'aval de l'emplacement de la future centrale et dans le secteur du chemin d'accès permanent, zones situées plus près des agglomérations urbaines et pour lesquelles les conditions d'accessibilité sont meilleures.

Presque tous les villégiateurs interrogés (96 %) utilisent l'automobile pour se rendre à leur chalet. Le chemin forestier R0250 est utilisé par 64 % des villégiateurs, 27 % ayant dit utiliser en plus le chemin R0251. Certains villégiateurs ont indiqué terminer

leur trajet en VTT (32 %) ou en embarcation à moteur (14 %). En hiver, la moitié (51 %) des villégiateurs utilisent la motoneige. À l'exception d'un seul, tous les répondants qui utilisent une embarcation à moteur indiquent que leur chalet est situé dans le secteur à l'aval de la future centrale.

La plupart des chalets sont équipés d'une remise (83 %) et d'une fosse septique (62 %). Parmi les autres types d'installations, mentionnons les quais fixes (38 %) ou flottants (26 %), les prises d'eau (23 %) et les garages (21 %).

### O.3.2 Enquête sur le terrain auprès des pêcheurs

Les huit jours d'enquête ont permis d'interroger 82 personnes : 77 hommes et 5 femmes.

Le tableau O-4 présente le nombre de groupes interrogés par poste d'enquête. À la lecture de ces données, on constate que le poste d'enquête du quai municipal de Lamarche est celui où on a interrogé le plus grand nombre de personnes, suivi du poste du pont du chemin forestier R0251. L'équipe d'enquêteurs qui circulait en embarcation motorisée sur la rivière (entre les PK 150 et 160) n'a consulté que sept groupes de pêcheurs en huit jours.

Tableau O-4 : Nombre de groupes consultés par poste d'enquête

| Poste d'enquête                            | Nombre de groupes interrogés |
|--|------------------------------|
| Quai municipal de Lamarche                 | 40                           |
| Pont du chemin forestier R0251             | 35                           |
| Rivière Péribonka (entre les PK 50 et 160) | 7                            |
| <b>Total</b>                               | <b>82</b>                    |

Les résultats de l'enquête sur le terrain montrent que les pêcheurs interrogés pratiquent des activités dans le secteur depuis en moyenne 16 ans. La majorité d'entre eux séjournent dans un chalet (52)<sup>[1]</sup>, les autres modes d'hébergement étant le camping (17 %) et les pourvoiries (5 %). De plus, 24 % des pêcheurs interrogés étaient dans le secteur pour une excursion d'une journée et moins.

Près de la moitié des pêcheurs (45 %) ont dit emprunter la rivière elle-même, depuis le lac Tchitogama, pour se rendre pêcher sur la rivière Péribonka. Précisons que la plupart de ces répondants ont été interrogés au poste d'enquête du quai municipal de Lamarche situé en bordure du lac Tchitogama. L'autre moitié (44 %) utilise le chemin forestier R0250. Quelques répondants empruntent les chemins forestiers R0251 et R0253 ou le chemin via Onatchiway.

[1] Parmi ceux qui résident en chalet, 70 % sont propriétaires du chalet et 30 % sont en visite.

Selon les observations des enquêteurs sur le terrain, les groupes interceptés comprenaient de 1 à 15 personnes, la moyenne s'établissant à 2,7 personnes par groupe.

Les observations indiquent par ailleurs que la majorité des pêcheurs interrogés (68 %) utilisent une chaloupe munie d'un moteur d'une puissance moyenne de 45 cv. Les autres pêchent en canot (11 %) ou au moyen d'autres types d'embarcation motorisée (5 %). Enfin, 16 % des pêcheurs pratiquaient la pêche à gué.

### **O.3.3 Sondage postal auprès des pêcheurs**

Parmi les 82 personnes interrogées dans le cadre de l'enquête sur le terrain, 60 se sont dites intéressées à participer à un sondage postal. Sur les 60 questionnaires postés, 30 ont été dûment remplis et retournés. Le taux de réponse s'établit ainsi à 50 %.

La quasi-totalité des répondants (97 %) fréquentent le secteur durant l'été, et plus de la moitié au printemps. La fréquentation est moindre durant l'hiver (20 %) et l'automne (10 %).

Les moyens de transport les plus utilisés par les répondants pour se rendre pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent sont l'automobile ou la camionnette (80 %), l'embarcation à moteur (66 %), le VTT (52 %) et la motoneige (38 %).

## **O.4 Guides d'entrevue, questionnaires d'enquête et résultats**

Les documents suivants sont reproduits :

- Guide d'entrevue – Rencontre avec les entreprises récréotouristiques (1 page) ;
- Guide d'entrevue – Rencontre avec les organismes récréotouristiques locaux et régionaux (2 pages) ;
- Guide d'entrevue – Rencontre avec une association de chasse et de pêche (3 pages) ;
- Sondage postal – Enquête auprès des détenteurs d'un bail de villégiature privée (10 pages) ;
- Résultats – Enquête auprès des détenteurs d'un bail de villégiature privée (14 pages) ;
- Fiche d'interception des pêcheurs (3 pages) ;
- Résultats de l'enquête sur le terrain auprès des pêcheurs (6 pages) ;
- Sondage postal – Enquête auprès des pêcheurs (11 pages) ;
- Résultats – Enquête auprès des pêcheurs (14 pages) ;
- Guide d'entrevue – Atelier sur le savoir écologique local, pêche à la ouananiche (2 pages) ;
- Guide d'entrevue – Atelier sur le savoir écologique local, chasse à l'original (2 pages) ;
- Carte accompagnant le sondage postal auprès des pêcheurs (1 page).

## Guide d'entrevue – Rencontre avec les entreprises récréotouristiques

### Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre avec des entreprises récréotouristiques

#### GUIDE D'ENTREVUE

---

Date :

Intervenants présents :

#### 1- Présentation du contexte de la rencontre

- contexte du projet et des études en cours ;
- rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu à des fins d'utilisations récréative et touristique.

#### 2- Questions particulières

##### Question 1 : Activités récréotouristiques et services offerts

*Tenez-vous ou avez-vous l'intention de tenir des activités récréotouristiques dans la zone d'étude et plus particulièrement dans la zone du futur réservoir? Pouvez-vous identifier sur la carte vos parcours, tracés, infrastructures et activités actuelles ou prévues?*

##### Questions 2 : Fréquentation et projets de développement

*Avez-vous des données de fréquentation dans la zone d'étude : nombre de personnes, provenance, motif de fréquentation, évolution de la fréquentation ces dernières années? Avez-vous observé une évolution ou une tendance particulière dans la pratique d'activités sur le territoire d'étude? Avez-vous ou connaissez-vous des projets de développement récréotouristique qui touchent la zone à l'étude?*

##### Question 3 : Attrait de la rivière pour les activités récréotouristiques

*Pouvez-vous qualifier l'attrait qu'offre la rivière Péribonka pour vos activités (secteur du futur réservoir) par rapport au territoire environnant?*

##### Question 4 : Préoccupations particulières

*Avez-vous des préoccupations particulières face au projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka?*

#### 3- Fin de la rencontre

## Guide d'entrevue – Rencontre avec les organismes récréotouristiques locaux et régionaux

### Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre avec des organismes récréotouristiques locaux et régionaux

#### GUIDE D'ENTREVUE

---

Date :

Intervenants présents :

#### 1. Présentation du contexte de la rencontre

- contexte du projet et des études en cours ;
- rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu et l'utilisation récréotouristique du territoire plus particulièrement dans la zone du réservoir

#### 1.1.12. Questions particulières

#### 1.1.2 Question 1: Description de l'organisme

Rôle de l'organisme et territoire couvert

Discussion sur la dynamique touristique en générale et dans la zone d'étude visée par l'étude

#### Question 2 : Orientations et enjeux de développement touristique

La rivière Péribonka est-elle incluse dans la mission de l'organisme ou de façon plus précise dans ses orientations de développement ?

Précisez le niveau d'implication actuel et les actions futures.

De quelle façon qualifieriez-vous le potentiel récréotouristique de la rivière ? Y a-t-il des endroits que vous considérez exceptionnels (sur ou en bordure de la rivière) ?

Quel est le portrait général du tourisme dans la zone d'étude et l'importance de la rivière comparativement à d'autres rivières dans la région ?

Quelle est l'utilisation actuelle de la rivière Péribonka et de ses abords selon les saisons et les formes de tourisme (randonnée pédestre, ski de fond, villégiature, chasse et pêche, quad et motoneige, canotage et kayak, etc.) comparativement avec d'autres rivières présentant des similitudes dans la région.

Portrait de la clientèle actuelle, fréquentation et inscription de la rivière au sein de forfaits, circuits régionaux, grossistes, voyagistes. Identification des parcours, tracés, infrastructures actuelles et activités sur une carte (liste préétablie de producteurs récréotouristiques à valider).

Existe-il des projets de développement touristique en voie de réalisation ou à l'étude sur ou en bordure de la rivière Péribonka ? Identification des promoteurs, description, nature des activités et localisation des projets (Liste préétablie à faire valider).

**Question 3 : Perspectives de développement**

Principales préoccupations de l'organisme quant à l'utilisation de la rivière Péribonka, quant à son développement ou à son avenir ?

Principales attentes de l'organisme face au développement ou à l'avenir de la rivière Péribonka – qu'est-ce qu'elle doit devenir (dans la dynamique régionale) ?

Commentaires à ajouter sur l'un ou l'autre des sujets traités dans cette entrevue ?

**Question 4 : Projet d'aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka**

Quelles sont vos préoccupations relatives au projet d'aménagement hydroélectrique de la rivière ? (changement du paysage, relation avec d'autres usages, compatibilité d'activités dans un cadre d'utilisation touristique)

**Documentation utile, références**

**Remerciements**

## **Guide d'entrevue – Rencontre avec une association de chasse et de pêche**

### **Aménagement hydroélectrique de la rivière Péribonka Rencontre avec une association de chasse et de pêche**

#### **LES PROTECTEURS DU NORD GUIDE D'ENTREVUE**

---

Date :

Intervenants présents :

#### **1. Présentation du contexte de la rencontre**

- contexte du projet et des études en cours ;
- rencontre d'échanges visant, entre autres, à améliorer la connaissance du milieu et l'utilisation des ressources fauniques du territoire plus particulièrement dans la zone du réservoir.

#### **2. Questions particulières**

En quelle année l'association a-t-elle été fondée et pourquoi l'a-t-on fondée ?

Quel est le champ d'intervention ou la « mission » de l'association ? Est-ce que cette mission a changé depuis la formation de l'association ? Si oui, de quelle manière ?

L'association compte-t-elle des membres ? Si oui, combien en compte-t-elle en 2002 ? Le membership est-il stable, en croissance ou en diminution ? Expliquez cette situation ?

L'association couvre-t-elle un territoire particulier ? Si oui, quel est-il ? L'illustrer sur une carte.

Quels sont les services ou les activités de l'association ?

Quelles sont les activités pratiquées sur le territoire couvert par l'association ?

L'association possède-t-elle ou gère-t-elle des équipements (hébergement, rampe de mise à l'eau, chemins, sentiers, etc.) ? Indiquer sur une carte leur localisation.

Quels sont les autres équipements que les membres de l'association utilisent (autres que ceux de l'association) ou quels sont les autres équipements que l'on trouve sur le territoire couvert par l'association ?

L'association a-t-elle des données concernant la fréquentation du territoire qu'elle couvre ? Si oui, quelles sont-elles ?

Quels sont les endroits où les membres de l'association pêchent ou chassent ou quels sont les principaux sites de pêche ou de chasse sur le territoire couvert par l'association (localisation sur carte) ?

Quelles sont les espèces de poissons capturées ou d'animaux abattus par les membres ou sur le territoire couvert par l'association ? L'association a-t-elle des données relatives aux captures ?

S'il y a lieu, quelles sont les sommes investies par l'association au cours des dernières années pour des travaux comme :

- |  |       |    |
|--|-------|----|
| a. l'ouverture de chemins et de sentiers             | _____ | \$ |
| b. la construction de bâtiments ou d'infrastructures | _____ | \$ |
| c. des aménagements fauniques                        | _____ | \$ |
| d. ou d'autres services aux membres, précisez        | _____ | \$ |

L'association a-t-elle des projets pour de nouveaux services ou équipements ou encore d'aménagement faunique ? Si oui, décrire en quelques mots les projets et préciser l'année où l'association veut les réaliser ?

Le territoire couvert par l'association connaît-il des problèmes reliés ...

- à l'abondance des ressources fauniques
- au comportement des chasseurs ou des pêcheurs (surexploitation, respect de l'environnement)
- aux habitats fauniques (détérioration, perte)
- à la détérioration des milieux humides
- à l'entretien des chemins et des réseaux de sentiers

Et quelles sont les interventions faites par rapport à ces problèmes ?

Comment se déroule la cohabitation entre les divers usages sur le territoire ?

- résidentiel, villégiature, tourisme, hydroélectricité, utilisation par autochtones, pourvoiries, zecs, compagnies forestières et autres usagers du territoire

S'il y a des difficultés de cohabitation, précisez entre quels usages et décrivez ces difficultés ?

Quelles sont les principales préoccupations quant au développement ou à l'avenir de l'exploitation des ressources fauniques, dans la portion de la zone d'étude qui touche le «territoire» de l'association ?

- a. pour la pêche récréative
- b. pour la chasse récréative

Quelles seraient vos principales préoccupations quant au projet d'aménagement de la rivière Péribonka ?

Thèmes suggérés :

Intégrité des habitats fauniques (en milieu aquatique et terrestre)  
Présence de travailleurs et d'un chantier (pression sur les ressources fauniques et inconvénients liés aux travaux)  
Accessibilité accrue au territoire (potentiel à exploiter ou menace pour les activités actuelles)  
Augmentation possible des activités et de la pression sur les ressources (villégiateurs, excursionnistes, autochtones, entreprises forestières et autres)  
Présence d'un nouveau réservoir (potentiel pour le développement d'activités, ennoiment de milieux terrestres)  
Modification des pratiques pour tenir compte par endroits des nouvelles conditions de chasse et de pêche

Il y aura au cours des prochaines semaines, des entrevues de groupe avec des utilisateurs de la rivière Péribonka et au Serpent concernant la chasse et la pêche (la ressource).

Parmi vos membres, y en aurait-il qui serait intéressés à participer à cette activité. Si oui, est-il possible d'avoir leurs coordonnées ?

Nom, adresse et numéro de téléphone

Commentaires à ajouter sur l'un ou l'autre des sujets traités dans cette entrevue ?

Documentation utile - Références

**REMERCIEMENTS**

## Sondage postal – Enquête auprès des détenteurs d'un bail de villégiature privée



### **Étude du milieu humain**

Projet d'aménagement de la rivière Péribonka

**Enquête auprès des détenteurs d'un bail de villégiature privée**

No de dossier - bail : \_\_\_\_\_

Madame,  
Monsieur,

Hydro-Québec effectue présentement des études relativement à un projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka. Vous trouverez avec ce questionnaire, un feuillet qui décrit les grandes lignes du projet.

Dans le cadre de ces études, il est nécessaire de *bien décrire et analyser l'utilisation des rivières Péribonka et au Serpent pour la pêche, la chasse et la villégiature*. Ce sondage vous a été envoyé parce que vous détenez un bail de villégiature dans le secteur visé par le projet. Veuillez répondre aux questions en écrivant à la main directement sur le questionnaire. Les questions concernent uniquement votre propriété et les activités que vous pratiquez dans le secteur. Toutes les informations que vous nous fournirez resteront **confidentielles** et seront présentées dans les rapports d'Hydro-Québec de façon agrégée.

Veillez compléter le questionnaire et nous le retourner avant le 26 juillet, sans frais, dans l'enveloppe préadressée qui vous est fournie. Vous pouvez également nous le retourner par télécopieur :

Groupe Leblond, Bouchard  
Chicoutimi  
**Télec. : (418) 543-5341**

**Merci, votre collaboration est importante.**

**1. En moyenne, combien de fois par année vous rendez-vous à votre chalet ?**

Environ \_\_\_\_\_ fois par année

**2. Durant quelle(s) saison(s) vous rendez-vous à votre chalet ? S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse.**

01  printemps      02  été      03  automne      04  hiver

**3. Quelle est la durée habituelle de vos séjours au chalet ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours

**4. En général, combien de personnes vous accompagnent durant vos séjours au chalet ?**

Environ \_\_\_\_\_ personnes

**5. Quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous pour vous rendre à votre chalet ? S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse.**

- 01  Automobile, camionnette, 4X4  
02  Avion, hydravion  
03  Véhicule tout terrain (VTT)  
04  Embarcation à moteur  
05  Motoneige  
98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_

**6. Quelle(s) route(s) empruntez-vous habituellement pour vous rendre à votre chalet ? S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse. Au besoin, référez-vous à la carte qui est fournie avec le questionnaire.**

- 01  Chemin forestier R0250 (chemin des Passes)  
02  Chemin forestier R0250 puis chemin R0251  
03  Chemin R0253  
04  Chemin R0258  
98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_

**7. Mis à part votre chalet, quelles autres installations avez-vous sur votre terrain ? (S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse).**

- |   |   |
|---|---|
| 01 <input type="checkbox"/> Remise                  | 05 <input type="checkbox"/> Quai fixe                   |
| 02 <input type="checkbox"/> Hangar à bateau         | 06 <input type="checkbox"/> Prise d'eau dans la rivière |
| 03 <input type="checkbox"/> Garage                  | 07 <input type="checkbox"/> Fosse septique              |
| 04 <input type="checkbox"/> Quai flottant           |   |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez : _____ |   |

**7A. Possédez-vous des infrastructures liées à la chasse (mirador, cache, etc.) sur les rivières Péribonka ou au Serpent ? Si oui, pouvez-vous inscrire le nom des endroits où elles se situent et les indiquer avec un « F » sur la carte jointe au questionnaire.**

- 99  Ne possède aucune infrastructure liée à la chasse

**Localisation**

- |   |       |
|---|-------|
| 01 <input type="checkbox"/> Cache                   | _____ |
| 02 <input type="checkbox"/> Abri sommaire           | _____ |
| 03 <input type="checkbox"/> Mirador                 | _____ |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez : _____ | _____ |

**8. Depuis combien d'année(s) possédez-vous ce chalet ?**

\_\_\_\_\_ an(s)

**9. Pour quelle(s) raison(s) avez-vous choisi ce secteur pour votre chalet ?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**10. Vous arrive-t-il de pêcher sur la rivière Péribonka ?**

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 01 <input type="checkbox"/> Souvent      | (Répondez aux questions 10A à 10D) |
| 02 <input type="checkbox"/> À l'occasion | (Répondez aux questions 10A à 10D) |
| 03 <input type="checkbox"/> Jamais       | (Allez à la question 11)           |

**10A. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière Péribonka ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours de pêche par année.

**10B. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

**10C. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière Péribonka ?** (Inscrire le nombre dans la case pour chaque espèce).

**1. Brochet :**

99  Ne recherche pas le brochet

**2. Omble de fontaine :**

99  Ne recherche pas l'omble de fontaine

**3. Doré :**

99  Ne recherche pas le doré

**4. Ouananiche :**

99  Ne recherche pas la ouananiche

**5. Autre espèce :**

\_\_\_\_\_

**10D. Depuis l'arrêt du flottage du bois sur la rivière Péribonka, considérez-vous que la qualité de la pêche s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée ?**

01  Amélioration

02  Stabilité

03  Détérioration

**11. Vous arrive-t-il de pêcher sur la rivière au Serpent ?**

01  Souvent (Répondez aux questions 11A à 11C)

02  À l'occasion (Répondez aux questions 11A à 11C)

03  Jamais (Allez à la question 12)

**11A. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière au Serpent ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours de pêche par année.

**11B. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

**11C. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière au Serpent?** (Inscrire le nombre dans la case pour chaque espèce).

**1. Brochet :**

99  Ne recherche pas le brochet

**2. Omble de fontaine :**

99  Ne recherche pas l'omble de fontaine

**3. Doré :**

99  Ne recherche pas le doré

**4. Ouananiche :**

99  Ne recherche pas la ouananiche

**5. Autre espèce :**

**12. Vous arrive-t-il de pêcher sur d'autres plans d'eau du secteur ? (Autres que la rivière Péribonka et la rivière au Serpent) (Au besoin, référez-vous à la carte du secteur fournie avec le questionnaire).**

- 01  Oui (Répondez aux questions 12A et 12B)  
02  Non (Allez à la question 13)

**12A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quels autres plans d'eau vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

**12B. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur l'ensemble de ces plans d'eau.**

Environ \_\_\_\_\_ jours / an

**13. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière Péribonka ?**

- 01  Souvent (Répondez aux questions 13A et 13B)  
02  À l'occasion (Répondez aux questions 13A et 13B)  
03  Jamais (Allez à la question 14)

**13A. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière Péribonka pour chaque espèce.**

|  | Nombre de jours      | Nombre d'animaux     |
|--|----------------------|----------------------|
| 1. <b>Orignal :</b><br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'orignal dans le secteur                               | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 2. <b>Ours noir :</b><br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'ours noir dans le secteur                           | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 3. <b>Petit gibier :</b> _____<br>Espèce(s)<br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas le petit gibier dans le secteur | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 4. <b>Sauvagine :</b> _____<br>Espèce(s)<br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas la sauvagine dans le secteur       | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**13B. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous chassez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

**14. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière au Serpent ?**

- 01  Souvent (Répondez aux questions 14A et 14B)  
 02  À l'occasion (Répondez aux questions 14A et 14B)  
 03  Jamais (Allez à la question 15)

**14A. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière au Serpent pour chaque espèce.**

|  | Nombre de jours      | Nombre d'animaux     |
|--|----------------------|----------------------|
| 1. <b>Orignal :</b><br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'orignal dans le secteur                               | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 2. <b>Ours noir :</b><br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'ours noir dans le secteur                           | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 3. <b>Petit gibier :</b> _____<br>Espèce(s)<br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas le petit gibier dans le secteur | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 4. <b>Sauvagine :</b> _____<br>Espèce(s)<br>99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas la sauvagine dans le secteur       | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**14B.** À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous chassez le plus souvent. (Inscrire la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

**15.** Lors des séjours à votre chalet, vous arrive-t-il de chasser à d'autres endroits (autres que les rivières Péribonka et au Serpent) ? (Référez-vous à la carte fournie avec le questionnaire).

- 01  Oui (Répondez aux questions 15A et 15B)  
02  Non (Allez à la question 16)

**15A.** À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quels autres secteurs vous chassez le plus souvent. (Inscrire la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

**15B.** En moyenne, combien de jours de chasse par année faites-vous dans l'ensemble de ces autres secteurs ?

1. Pour le gros gibier (orignal et ours) Environ \_\_\_\_\_ jours / an  
2. Pour le petit gibier et la sauvagine Environ \_\_\_\_\_ jours / an

**16.** Lors des séjours à votre chalet, quelle(s) autre(s) activité(s) pratiquez-vous habituellement sur la rivière Péribonka et ses rives ? (S'il y a lieu, inscrivez plus d'une réponse).

- |  |  |
|--|--|
| 01 <input type="checkbox"/> Baignade                   | 04 <input type="checkbox"/> Promenade en bateau à moteur |
| 02 <input type="checkbox"/> Canot                      | 05 <input type="checkbox"/> Cueillette de bleuets        |
| 03 <input type="checkbox"/> VTT                        | 06 <input type="checkbox"/> Motoneige                    |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez :<br>_____ | 07 <input type="checkbox"/> Pêche blanche                |

99  Aucune (allez à la question 17)

**16A.** Parmi les activités mentionnées à la question 16, quelles sont les trois que vous pratiquez le plus souvent sur la rivière Péribonka et ses rives ? (Inscrivez-les ci-dessous par ordre d'importance).

1<sup>re</sup> \_\_\_\_\_ 2<sup>e</sup> \_\_\_\_\_ 3<sup>e</sup> \_\_\_\_\_

**16B. Dans l'ensemble, estimez-vous que la rivière Péribonka est un site plus attrayant, aussi attrayant ou moins attrayant que les autres endroits que vous fréquentez pour vos activités récréatives dans le secteur (voir la carte)...**

**1. Pour la qualité de la pêche ?**

- 01  Moins attrayant  
02  Aussi attrayant  
03  Plus attrayant  
99  Ne sait pas / ne peut répondre / ne s'applique pas

**2. Pour la qualité des activités nautiques (navigation de plaisance, canot, kayak) ?**

- 01  Moins attrayant  
02  Aussi attrayant  
03  Plus attrayant  
99  Ne sait pas / ne peut répondre / ne s'applique pas

**3. Pour la beauté des paysages ?**

- 01  Moins attrayant  
02  Aussi attrayant  
03  Plus attrayant  
99  Ne sait pas / ne peut répondre / ne s'applique pas

**17. Lors des séjours à votre chalet, quelle(s) autre(s) activité(s) pratiquez-vous habituellement sur la rivière au Serpent et ses rives ? (S'il y a lieu, inscrivez plus d'une réponse).**

- |   |  |
|---|--|
| 01 <input type="checkbox"/> Baignade          | 04 <input type="checkbox"/> Promenade en bateau à moteur |
| 02 <input type="checkbox"/> Canot             | 05 <input type="checkbox"/> Cueillette de bleuets        |
| 03 <input type="checkbox"/> VTT               | 06 <input type="checkbox"/> Motoneige                    |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez : | 07 <input type="checkbox"/> Pêche blanche                |

\_\_\_\_\_

- 99  Aucune (Allez à la question 18)

**17A. Parmi les activités mentionnées à la question 17, quelles sont les trois que vous pratiquez le plus souvent sur la rivière au Serpent et ses rives ? (Inscrivez-les ci-dessous par ordre d'importance).**

1<sup>re</sup> \_\_\_\_\_ 2<sup>e</sup> \_\_\_\_\_ 3<sup>e</sup> \_\_\_\_\_

**18. Quel type d'embarcation possédez-vous ?**

- Aucune (Aller à la question 19)  
 Canot  
03  Chaloupe  
04  Ponton  
05  Motomarine  
98  Autre (précisez) : \_\_\_\_\_  
97  Moteur hors-bord : \_\_\_\_\_ (nombre de forces)

**18A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quels secteurs des rivières Péribonka et au Serpent vous naviguez le plus souvent. (Inscrire la lettre « N » aux endroits où vous vous rendez habituellement avec votre embarcation).**

**18B. Lorsque vous naviguez sur la rivière Péribonka ou la rivière au Serpent, vous arrive-t-il de rencontrer des problèmes (pas assez d'eau, obstacles, roches, etc.) ?**

- 01  Oui (Si oui) **Décrivez ces problèmes ci-dessous et indiquez leur localisation avec un « X » sur la carte.**  
02  Non

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**19. Dans le secteur, y a-t-il des sites ou des lieux qui ont un intérêt particulier pour vous ? (comme par exemple une plage, une chute, une zone de rapides, un belvédère, un point de vue, un sentier, un paysage exceptionnel, etc.).**

- 01  Oui **Indiquez-les sur la carte en les nommant ; ex. : « chutes », « rapides », etc.).**  
02  Non

**20. Quelles sont vos principales préoccupations ou attentes quant au développement ou à l'avenir du territoire environnant votre chalet ?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**21. Quelles seraient vos principales préoccupations concernant le projet d'Hydro-Québec pour la rivière Péribonka ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**22. Avez-vous des commentaires ou des suggestions à ajouter sur l'un ou l'autre des sujets abordés dans ce sondage ?**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

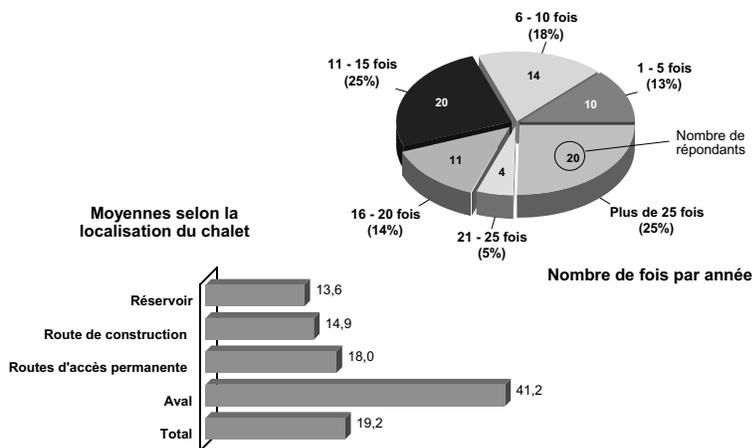
---

**MERCI DE VOTRE COLLABORATION**

**Résultats – Enquête auprès des détenteurs d'un bail de villégiature privée**

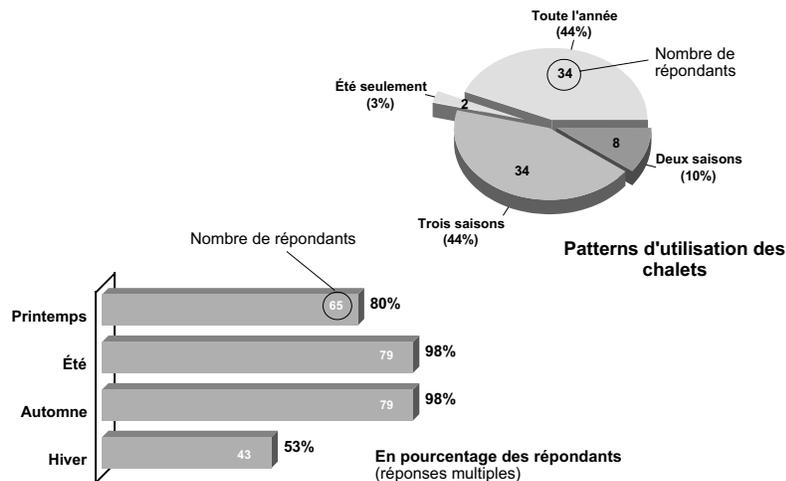
**1. En moyenne, combien de fois par année vous rendez-vous à votre chalet ?**

(N valide = 79)



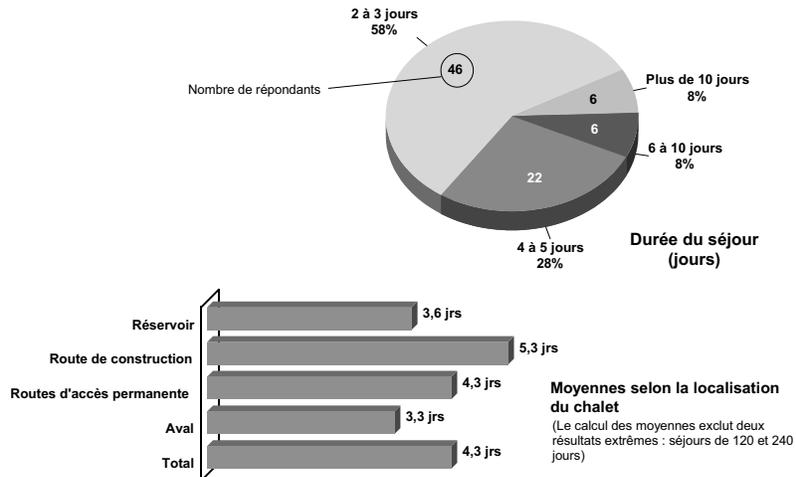
**2. Durant quelle(s) saison(s) vous rendez-vous à votre chalet ?**

(N valide = 81)



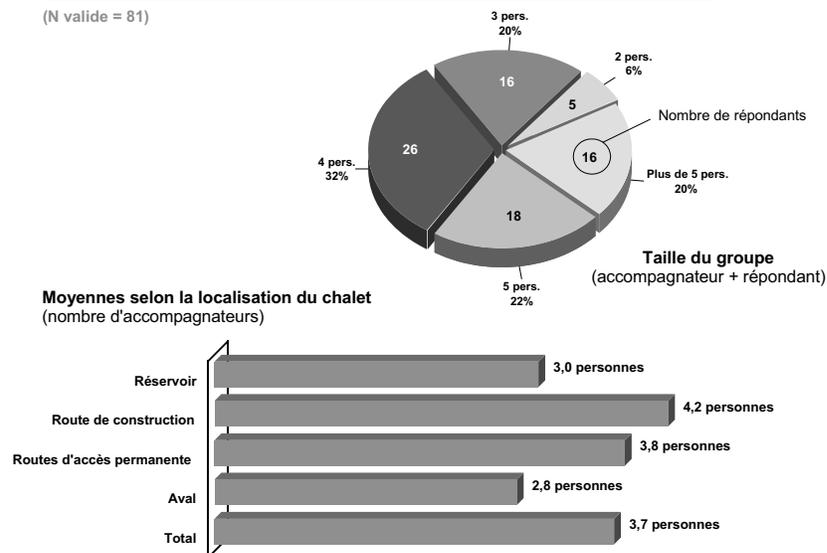
### 3. Quelle est la durée habituelle de vos séjours au chalet ?

(N valide = 80)



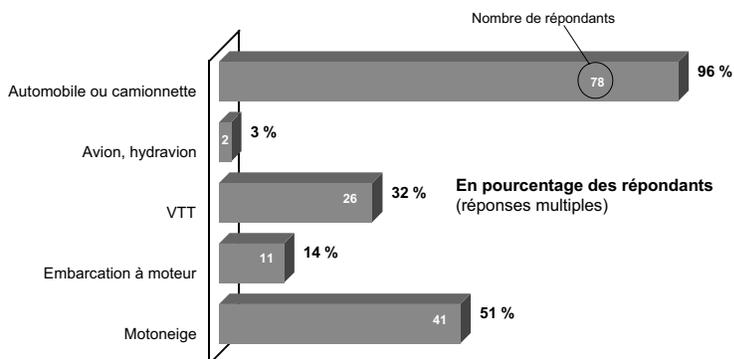
### 4. En général, combien de personnes vous accompagnent durant vos séjours au chalet ?

(N valide = 81)



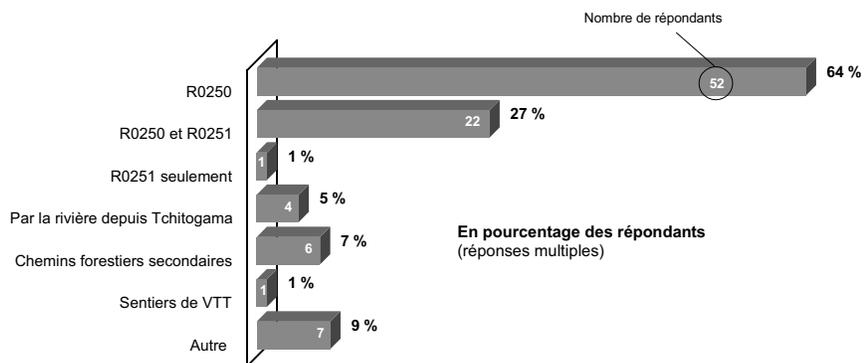
**5. Quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous pour vous rendre à votre chalet ?**

(N valide = 81)



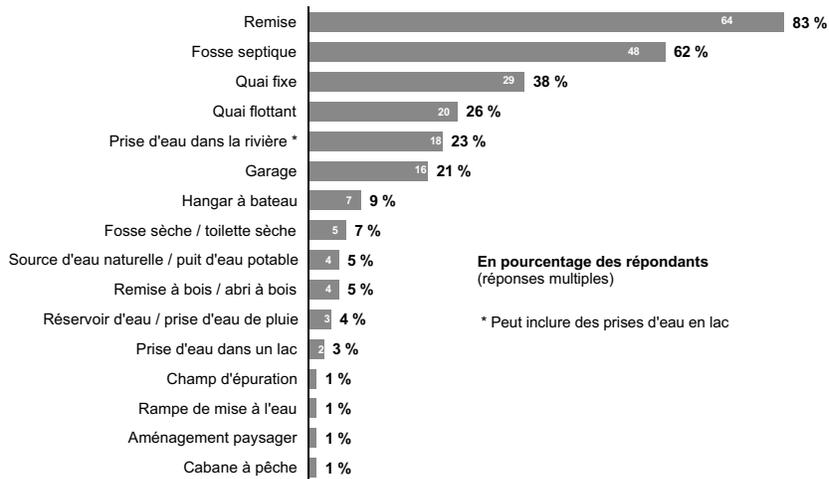
**6. Quelle(s) route(s) empruntez-vous habituellement pour vous rendre à votre chalet ?**

(N valide = 81)



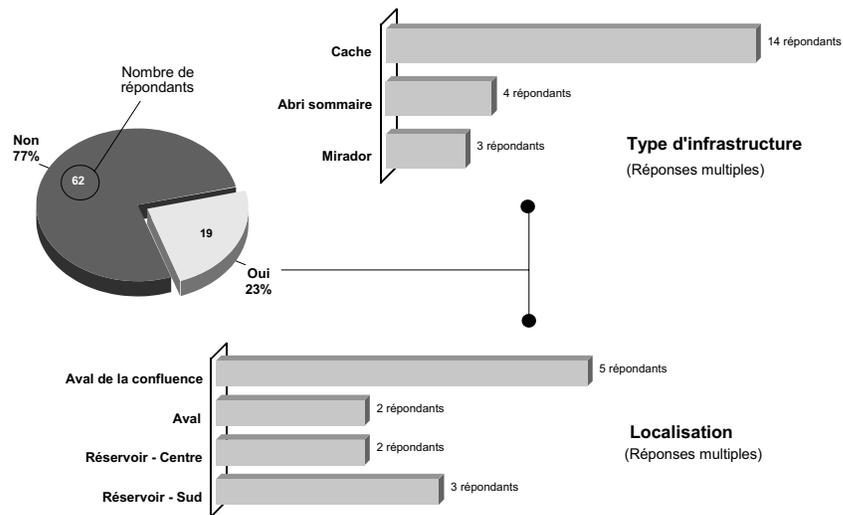
**7. Mis à part votre chalet, quelles autres installations avez-vous sur votre terrain ?**

(N valide = 77)



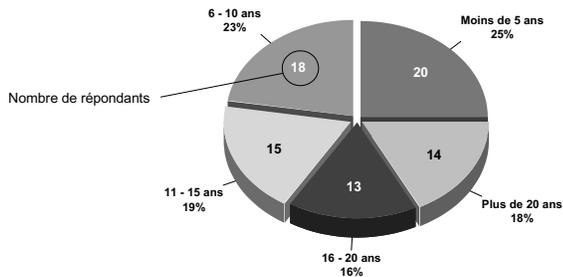
**7A. Possédez-vous des infrastructures liées à la chasse sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

(N valide = 81)

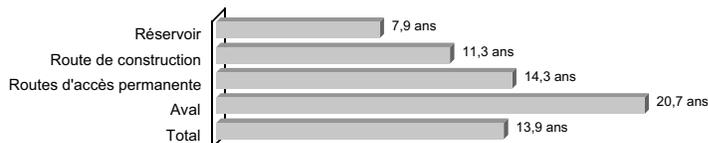


**8. Depuis combien d'années possédez-vous ce chalet ?**

(N valide = 80)

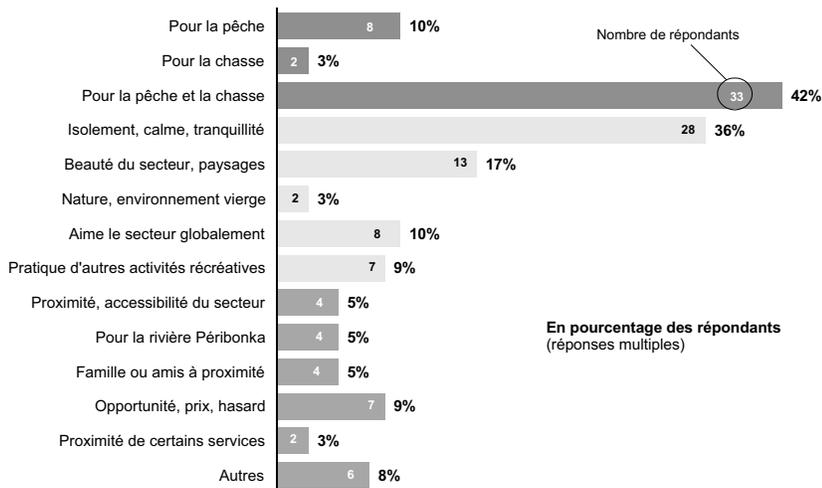


**Moyennes selon la localisation du chalet**



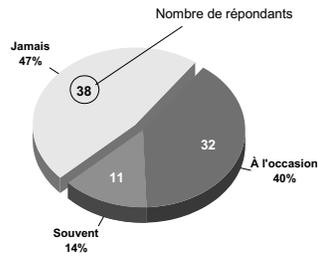
**9. Pour quelle(s) raison(s) avez-vous choisi ce secteur pour votre chalet ?**

(N valide = 78)



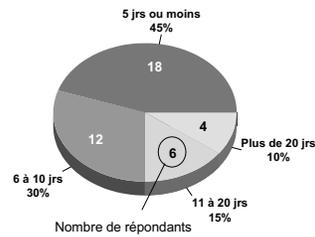
**10. Vous arrive-t-il de pêcher sur la rivière Péribonka ?**

(N valide = 81)

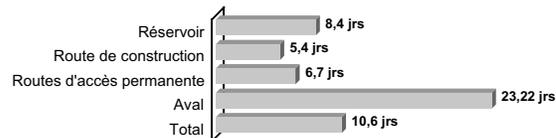


**10a. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière Péribonka ?**

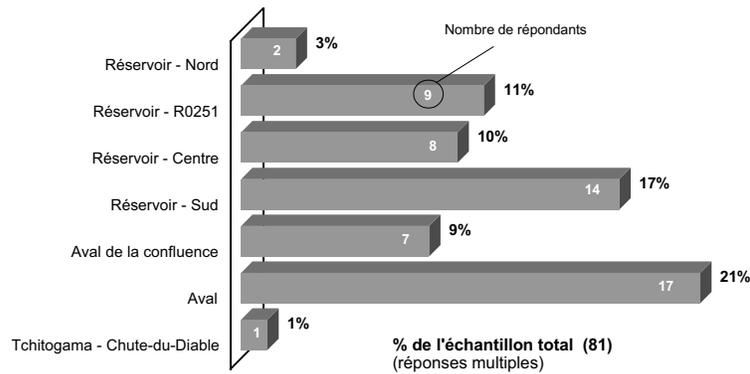
(N valide = 40)



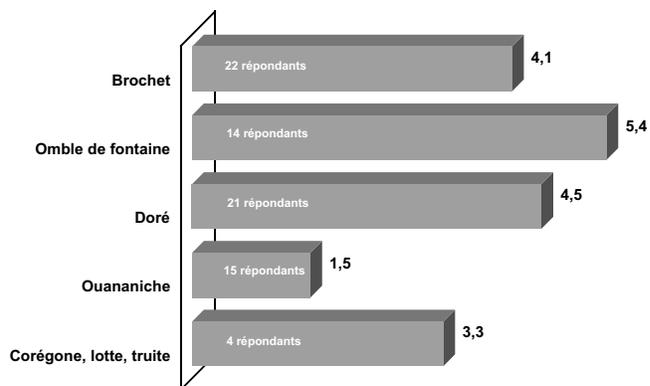
**Moyennes selon la localisation du chalet**



**10B. Indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous pêchez le plus souvent**

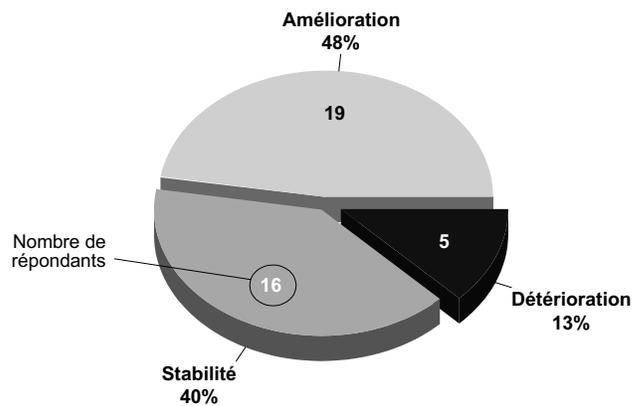


**10C. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière Péribonka ?**



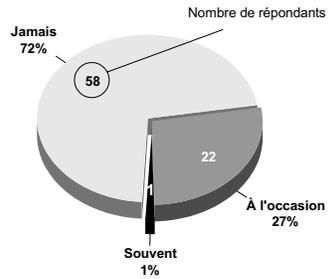
**10D. Depuis l'arrêt du flottage du bois sur la rivière Péribonka, considérez-vous que la qualité de la pêche s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée ?**

(N valide = 40)



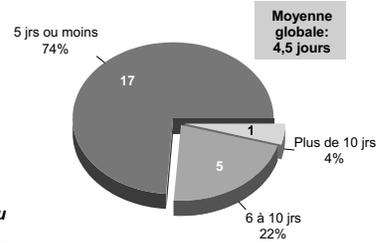
**11. Vous arrive-t-il de pêcher sur la rivière au Serpent ?**

(N valide = 81)



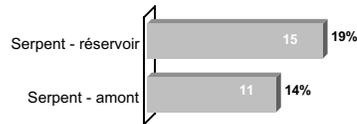
**11A -En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière au Serpent ?**

(N valide = 23)

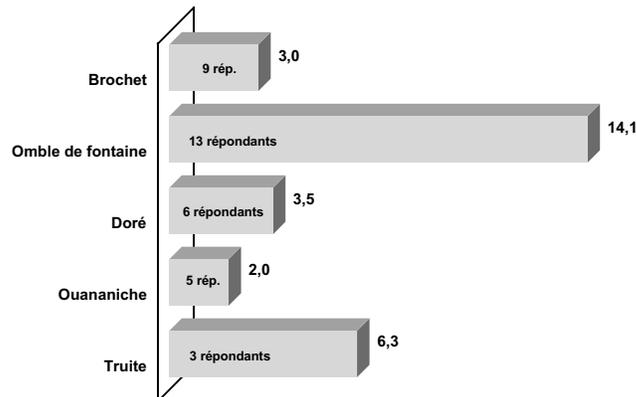


**11B -Indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous pêchez le plus souvent**

(En pourcentage de l'échantillon total - réponses multiples)

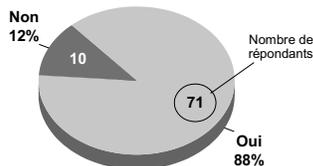


**11C. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière au Serpent ?**

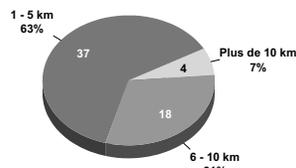


**12. Vous arrive-t-il de pêcher sur d'autres plans d'eau du secteur ?**

(N valide = 81)



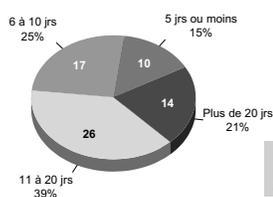
**12a. Rayon (km) de pratique depuis le chalet (N valide = 59)**



Distance moyenne parcourue pour la pêche : un rayon de 5,8 km du chalet

**12b. Combien de jours par année ?**

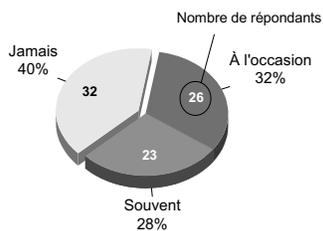
(N valide = 67)



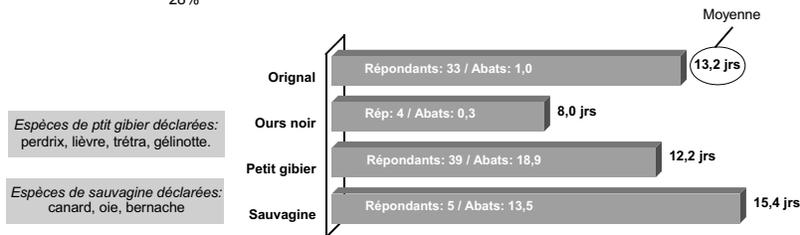
Nombre moyen de jours de pêche par année sur les autres plans d'eau : 21 jours

**13. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière Péribonka ?**

(N valide = 81)

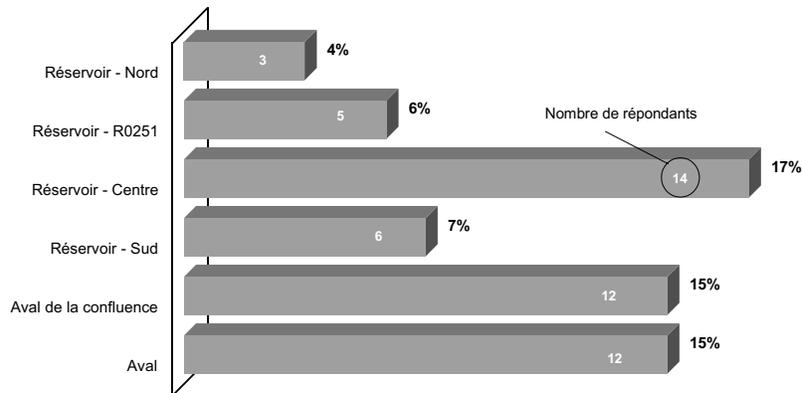


**13a -Inscrivez le nombre de jours et le nombre d'animaux abattus par année à proximité de la rivière Péribonka**



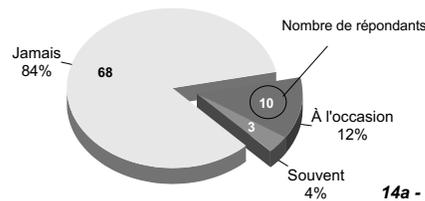
**13B. Indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous chassez le plus souvent**

En pourcentage de l'échantillon total  
 (réponses multiples)

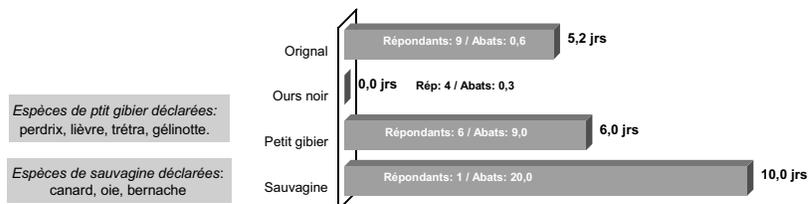


**14. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière au Serpent ?**

(N valide = 81)

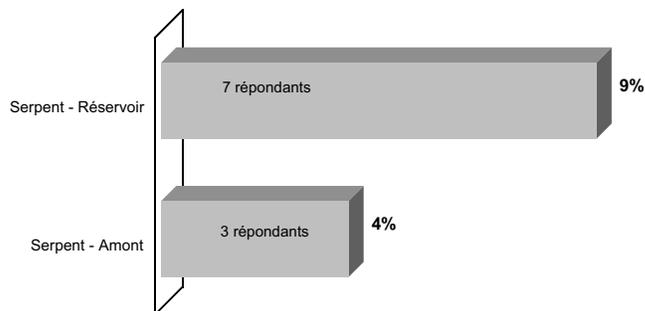


**14a - Inscrivez le nombre de jours et le nombre d'animaux abattus par année à proximité de la rivière au Serpent**



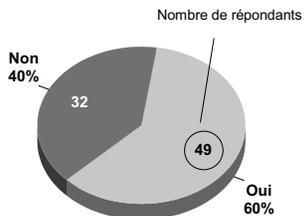
**14B. Indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous chassez le plus souvent**

En pourcentage de l'échantillon total  
 (réponses multiples)

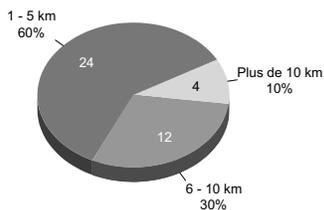


**15. Vous arrive-t-il de chasser à d'autres endroits ?**

(N valide = 81)

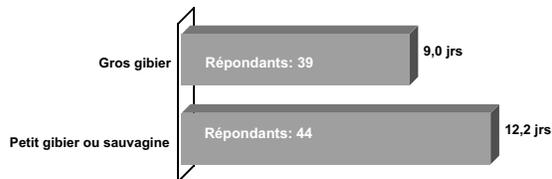


**15a. Rayon (km) de pratique depuis le chalet** (N valide = 40)



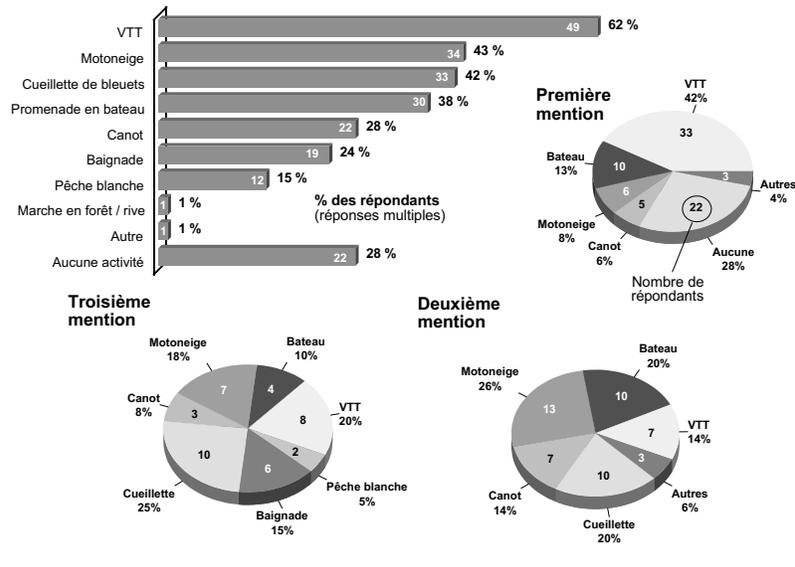
**15b. Inscrivez le nombre de jours de chasse par année dans les autres endroits**

Distance moyenne parcourue pour la chasse : un rayon de 5,7 km du chalet

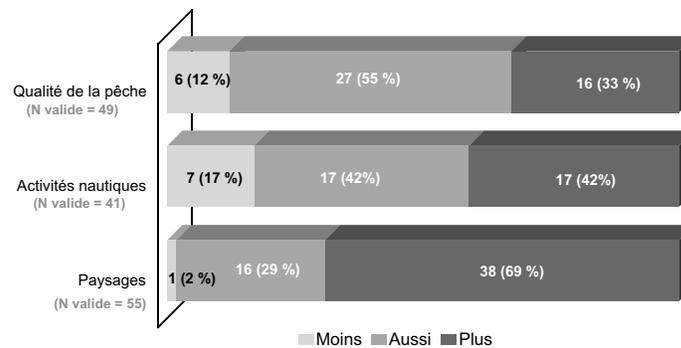


**16. Lors des séjours à votre chalet, quelle(s) autre(s) activité(s) pratiquez-vous habituellement sur la rivière Péribonka et ses rives ?**

(N valide = 79)

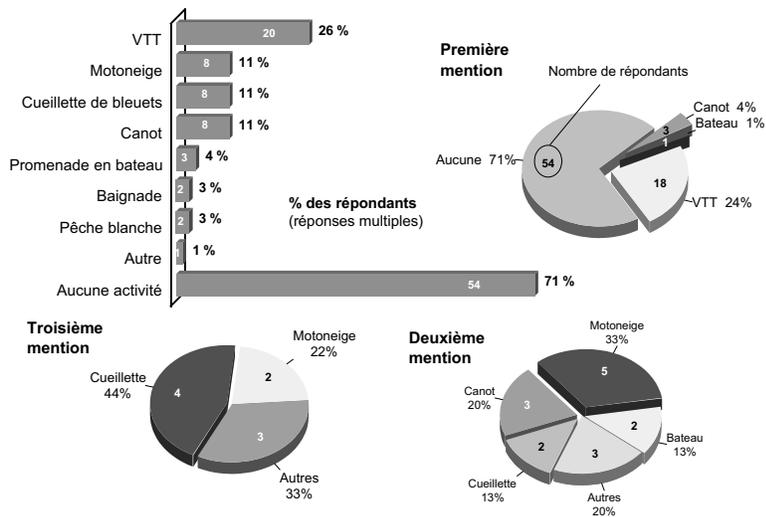


**16B Dans l'ensemble, estimez-vous que la rivière Péribonka est un site, plus attrayant, aussi attrayant ou moins attrayant que les autres endroits que vous fréquentez pour vos activités récréatives dans le secteur ?**



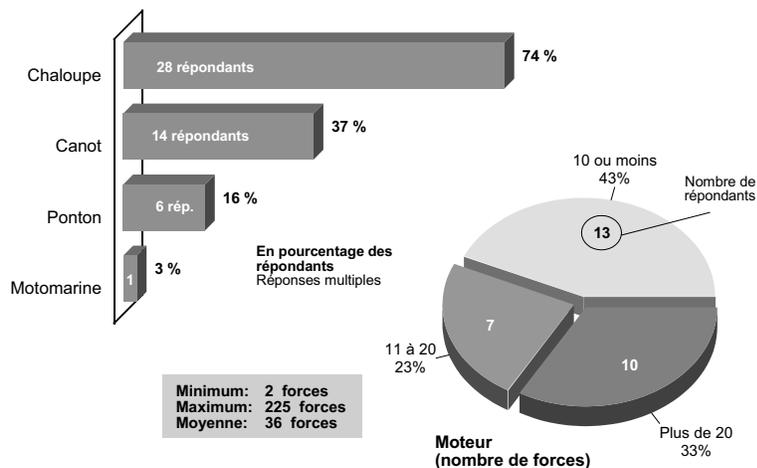
**17. Lors des séjours à votre chalet, quelle(s) autre(s) activité(s) pratiquez-vous habituellement sur la rivière au Serpent et ses rives ?**

(N valide = 76)



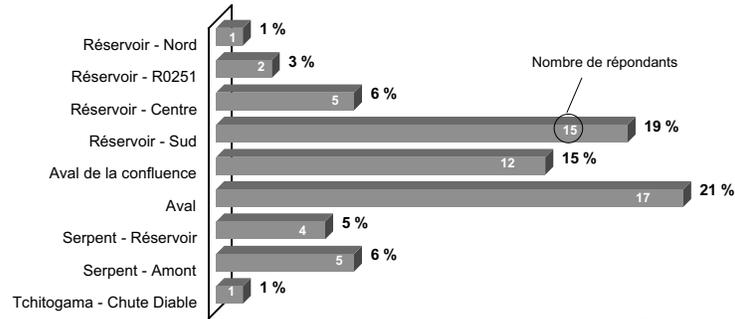
**18. Avec quel type d'embarcation naviguez-vous généralement sur les rivières Péribonka et au Serpent ?**

(N valide = 38)



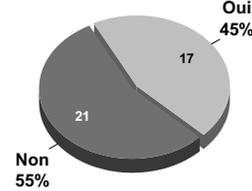
**18. Indiquez dans quels secteurs des rivières Péribonka et au Serpent vous naviguez le plus souvent**

(N valide = 35)



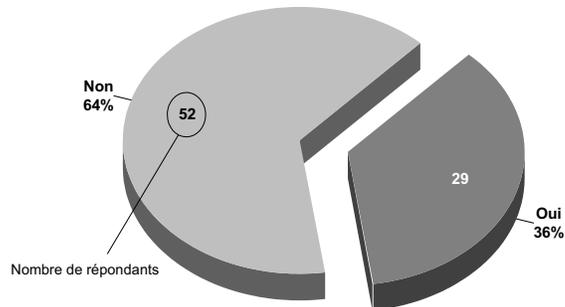
**18b Vous arrive-t-il de rencontrer des problèmes ?**

(N valide = 38)



**19. Dans le secteur, y a-t-il des sites ou des lieux qui ont un intérêt particulier pour vous ?**

(N valide = 81)



## Fiche d'interception des pêcheurs

### PROJET D'AMÉNAGEMENT HYDROÉLECTRIQUE DE LA RIVIÈRE PÉRIBONKA FICHE D'INTERCEPTION DES PÊCHEURS

Poste d'enquête : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_\_

Bonjour, mon nom est \_\_\_\_\_ du Groupe Leblond Bouchard. Dans le cadre du projet Péribonka, Hydro-Québec veut mieux connaître les activités pratiquées sur la rivière Péribonka afin de savoir si cet aménagement peut avoir des conséquences sur ces activités.

Serait-il possible de vous poser quelques questions à ce sujet ? Cela ne prendra que quelques minutes de votre temps. Votre collaboration serait grandement appréciée.

Refus de répondre :  manque de temps  a déjà répondu  Autre : \_\_\_\_\_

#### NE PAS POSER LA QUESTION 1 SI L'INTERCEPTION SE FAIT AUPRÈS D'UN PÊCHEURS EN ACTIVITÉ

1. Allez-vous ou êtes-vous allé pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?

- Oui  
 Non

2. Combien de fois par année pêchez-vous habituellement sur la rivière Péribonka ?

\_\_\_\_\_ fois par année

3. Dans quel secteur de la rivière Péribonka pêchez-vous le plus souvent (identifier pts km à l'aide d'une carte) ?

Entre km \_\_\_\_\_ et km \_\_\_\_\_

4. Combien de fois par année pêchez-vous habituellement sur la rivière au Serpent ?

\_\_\_\_\_ fois par année

5. Dans quel secteur de la rivière au Serpent pêchez-vous le plus souvent (identifier pts km à l'aide d'une carte) ?

Entre km \_\_\_\_\_ et km \_\_\_\_\_

**6. Combien de captures faites-vous généralement lors d'une journée de pêche sur les rivières Péribonka et au Serpent ?**

| Rivière           | Nombre de captures par espèce |                   |            |            |       |
|-------------------|-------------------------------|-------------------|------------|------------|-------|
|                   | Brochet                       | Omble de fontaine | Doré jaune | Ouananiche | Autre |
| <b>Péribonka</b>  |                               |                   |            |            |       |
| <b>Au Serpent</b> |                               |                   |            |            |       |

**11. Pêchez-vous sur d'autres lacs, ruisseaux ou rivières dans le secteur ?** (par exemple : rivière Manouane, lac Saint-Jacques, lac Levasseur, lac Richard)

**Oui , sur quel(s) autre(s) lac(s), ruisseau(x) ou rivière(s)** (préciser à l'aide d'une carte) ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Non

**12. Pratiquez-vous d'autres activités sur la rivière Péribonka ou dans le secteur ?**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Aucune                   | <input type="checkbox"/> Baignade                     |
| <input type="checkbox"/> Chasse à l'orignal       | <input type="checkbox"/> Canot                        |
| <input type="checkbox"/> Chasse à l'ours noir     | <input type="checkbox"/> Cueillette de bleuets        |
| <input type="checkbox"/> Chasse au petit gibier   | <input type="checkbox"/> VTT                          |
| <input type="checkbox"/> Chasse à la sauvagine    | <input type="checkbox"/> Promenade en bateau à moteur |
| <input type="checkbox"/> Promenade en forêt       | <input type="checkbox"/> Motoneige                    |
| <input type="checkbox"/> Autres, préciser : _____ | <input type="checkbox"/> Pêche blanche                |

**11. Depuis combien d'années pratiquez-vous des activités dans le secteur ?**

\_\_\_\_\_ ans

**12. Lorsque vous séjournez dans le secteur où logez-vous habituellement ?**

- camp ou chalet     propriétaire     visiteur
- camping
- pourvoirie, laquelle ? \_\_\_\_\_
- autre : \_\_\_\_\_
- aucun séjour, excursion d'une journée et moins

**11. Quelle route empruntez-vous habituellement lorsque vous vous rendez pêcher dans le secteur ?**

- Chemin forestier R0250 (Chemin des Passes)
- Chemin forestier R0250 puis chemin R0251
- Chemin R0253
- Chemin R0258
- autre : \_\_\_\_\_

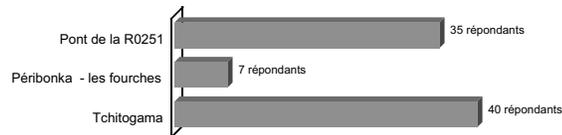


## Résultats de l'enquête sur le terrain auprès des pêcheurs

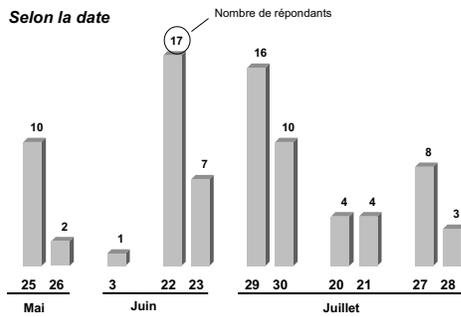
### Profil de l'échantillon

(N valide = 82)

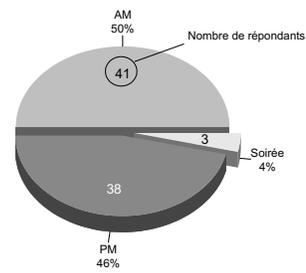
#### Selon le poste d'enquête



#### Selon la date

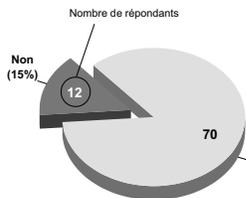


#### Selon la période de la journée



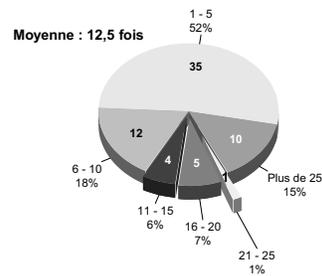
### 1. Pêchez-vous sur la rivière Péribonka ou la Serpent ?

(N valide = 82)



### 2. Combien de fois par année pêchez-vous habituellement sur la rivière Péribonka ?

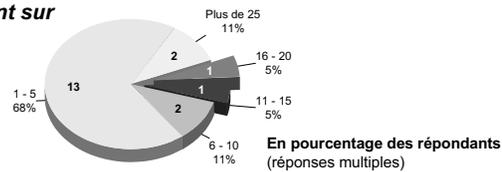
(N valide = 67)



### 4. Combien de fois par année pêchez-vous habituellement sur la rivière au Serpent ?

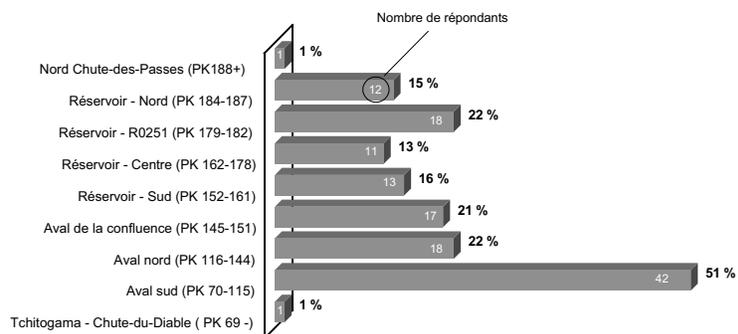
(N valide = 19)

Moyenne : 8,9 fois



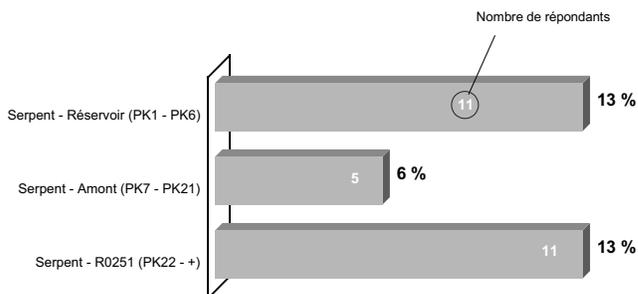
### 3. Dans quel secteur de la rivière Péribonka pêchez-vous le plus souvent ?

En pourcentage de l'échantillon total  
(réponses multiples)

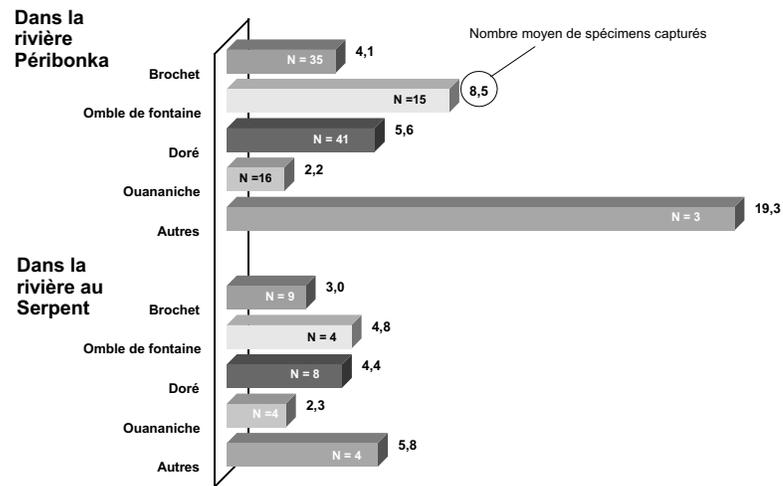


### 5. Dans quel secteur de la rivière au Serpent pêchez-vous le plus souvent ?

En pourcentage de l'échantillon total  
(réponses multiples)

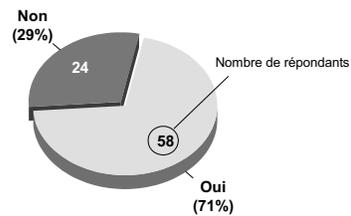


**6. Combien de poissons capturez-vous généralement lors d'une journée de pêche sur la rivière Péribonka ou au Serpent ?**



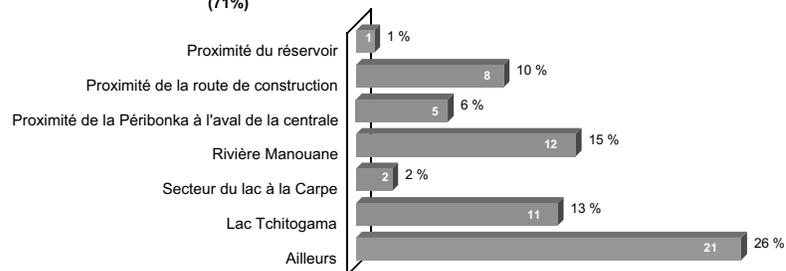
**7. Pêchez-vous sur d'autres lacs, ruisseaux ou rivières dans le secteur C ?**

(N valide = 82)



**Si oui, sur quels autres lacs, ruisseaux ou rivières ?**

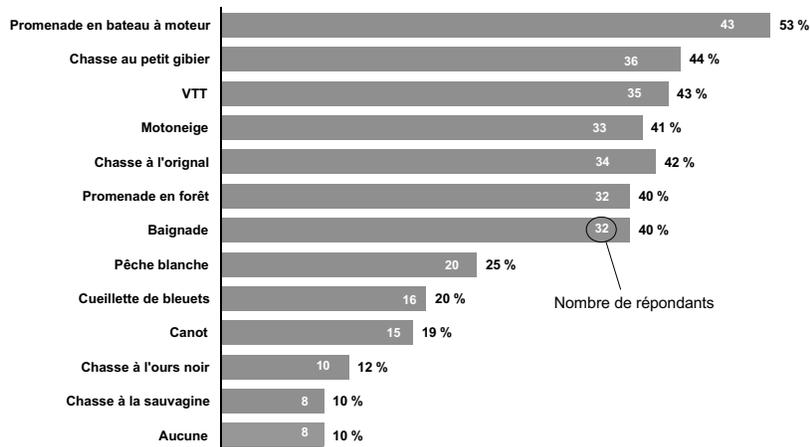
(N valide = 52)



### 8. Pratiquez-vous d'autres activités sur la rivière Péribonka ou dans le secteur ?

(N valide = 81)

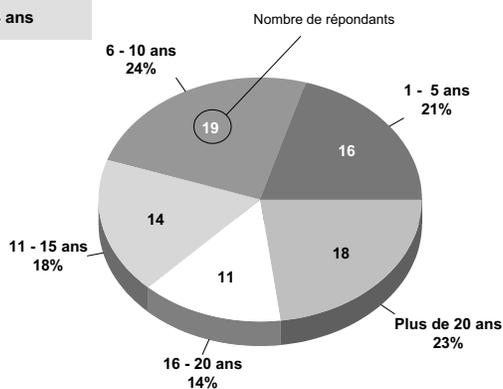
En pourcentage des répondants  
 Réponses multiples - toutes les mentions



### 9. Depuis combien d'années pratiquez-vous des activités dans le secteur ?

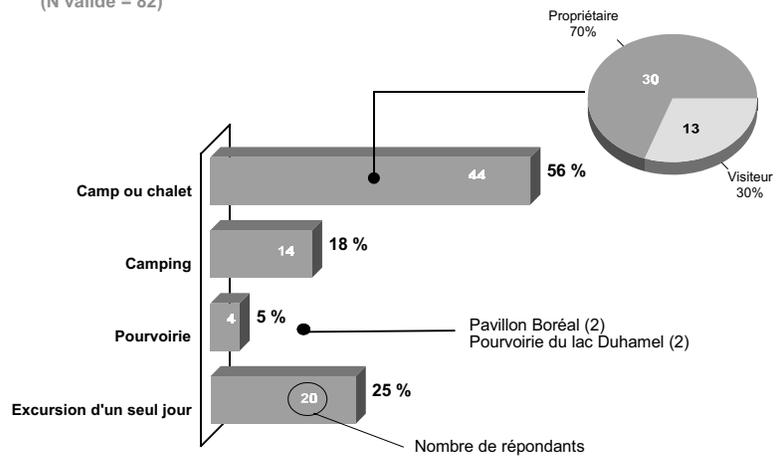
(N valide = 78)

Moyenne : 16,4 ans



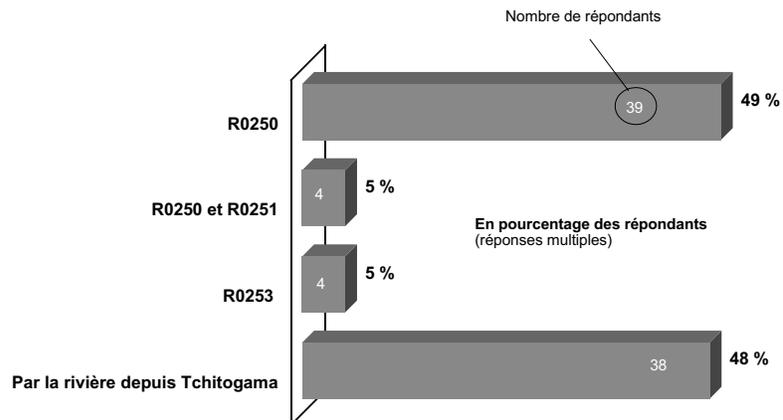
**10. Lorsque vous séjournez dans le secteur, où logez-vous habituellement ?**

(N valide = 82)

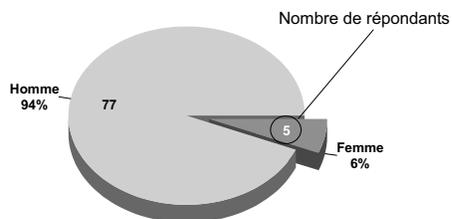


**11. Quelle(s) routes empruntez-vous habituellement lorsque vous vous rendez pêcher dans le secteur ?**

(N valide = 80)

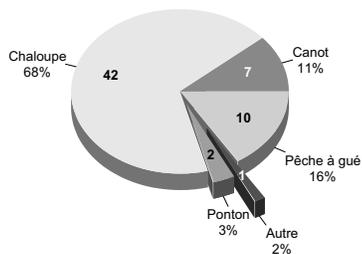


### Profil du répondant

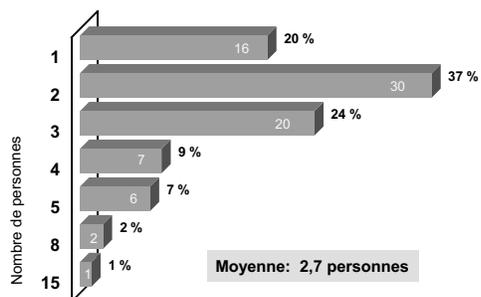


**Nombre de forces**  
Minimum 1,5  
Maximum 230  
Moyenne 45

### Type d'embarcation



### Taille du groupe



## Sondage postal – Enquête postale auprès des pêcheurs



### **Étude du milieu humain**

### **Projet d'aménagement de la rivière Péribonka**

### **Enquête auprès des pêcheurs**

No de questionnaire : \_\_\_\_\_

Madame,  
Monsieur,

Hydro-Québec effectue présentement des études relativement à un projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka. Un feuillet ci-joint décrit les grandes lignes du projet.

Dans le cadre de ces études, il est nécessaire de *bien décrire et analyser l'utilisation des rivières Péribonka et au Serpent pour la pêche et la chasse*. Ce sondage postal vous a été envoyé parce que, lors d'une enquête sur le terrain, vous vous êtes montré(e) intéressé(e) à y participer.

Veuillez répondre aux questions en écrivant à la main directement sur le questionnaire. Les questions concernent principalement les activités récréatives que vous pratiquez sur ou en bordure des rivières Péribonka et au Serpent. Toutes les informations que vous nous fournirez resteront **confidentielles** et seront présentées dans les rapports d'Hydro-Québec de façon agrégée.

Veuillez compléter le questionnaire et la carte et nous les retourner avant le 2 août, sans frais, dans l'enveloppe préadressée qui vous est fournie.

Une récompense sera remise par Hydro-Québec à tous les répondants.

**Merci, votre collaboration est importante.**

**1. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière Péribonka ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours de pêche par année

**2. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire sur la carte la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

**3. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière Péribonka ?** (Inscrire le nombre dans la case pour chaque espèce).

**1. Brochet :**

99  Ne recherche pas le brochet

**2. Omble de fontaine :**

99  Ne recherche pas l'omble de fontaine

**3. Doré :**

99  Ne recherche pas le doré

**4. Ouananiche :**

99  Ne recherche pas la ouananiche

**5. Autre espèce :**

\_\_\_\_\_

**4. Concernant vos activités de pêche sur la rivière Péribonka, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|   | Très satisfait           | Assez satisfait          | Peu satisfait            | Pas satisfait            |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>1. Nombre de poissons capturés</b>         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>2. Taille des poissons capturés</b>        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>3. Facilité d'accès aux sites de pêche</b> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**5. Depuis l'arrêt du flottage du bois sur la rivière Péribonka, considérez-vous que la qualité de la pêche s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée ?**

- 01  Amélioration  
02  Stabilité  
03  Détérioration

**6. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière au Serpent ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours de pêche par année

7. **À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire sur la carte la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

8. **En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière au Serpent?** (Inscrire le nombre dans la case pour chaque espèce).

1. **Brochet :**

99  Ne recherche pas le brochet

2. **Omble de fontaine :**

99  Ne recherche pas l'omble de fontaine

3. **Doré :**

99  Ne recherche pas le doré

4. **Ouananiche :**

99  Ne recherche pas la ouananiche

5. **Autre espèce :**

\_\_\_\_\_

9. **Concernant vos activités de pêche sur la rivière au Serpent, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|  | Très satisfait           | Assez satisfait          | Peu satisfait            | Pas satisfait            |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Nombre de poissons capturés         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Taille des poissons capturés        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Facilité d'accès aux sites de pêche | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

10. **Globalement, considérez-vous que la qualité de la pêche sur la rivière au Serpent s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée depuis les cinq dernières années ?**

01  Amélioration

02  Stabilité

03  Détérioration

**11. En général, quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous pour vous rendre pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?** S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse.

- 01  Automobile, camionnette, 4X4
- 02  Avion, hydravion
- 03  Véhicule tout terrain (VTT)
- 04  Embarcation à moteur
- 05  Motoneige
- 98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_

**12. Quelle(s) route(s) empruntez-vous habituellement pour vous rendre pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?** S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse. Au besoin, référez-vous à la carte qui est fournie avec le questionnaire.

- 01  Chemin forestier R0250 (chemin des Passes)
- 02  Chemin forestier R0250 puis chemin R0251
- 03  Chemin R0253
- 04  Chemin R0258
- 98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_

**13. Durant quelle(s) saison(s) pêchez-vous sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?** S'il y a lieu, cochez plus d'une réponse.

- 01  Printemps      02  Été      03  Automne      04  Hiver

**14. Quelle est la durée habituelle de vos excursions de pêche sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

Environ \_\_\_\_\_ jours

**15. En général, combien de personnes vous accompagnent à vos excursions de pêche sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

Environ \_\_\_\_\_ personnes

**16. Généralement, de quelle façon pêchez-vous sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

- 01  Pêche en embarcation (Allez à la question 17)
- 02  Pêche à gué (Allez à la question 18)

**17. Avec quel type d'embarcation pêchez-vous généralement sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

- 01  Canot  
02  Chaloupe  
03  Ponton  
97  Moteur hors-bord : \_\_\_\_\_ (nombre de forces)  
98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_

**18. Vous arrive-t-il de pêcher sur d'autres plans d'eau du secteur ? (Autres que les rivières Péribonka et au Serpent). (Au besoin, référez-vous à la carte du secteur fournie avec le questionnaire).**

- 01  Oui (Répondez aux questions 18A à 18C)  
02  Non (Allez à la question 19)

**18A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quels autres plans d'eau vous pêchez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « P » aux endroits où vous pêchez).

**18B. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur l'ensemble de ces plans d'eau.**

Environ \_\_\_\_\_ jours/an

**18C. Concernant vos activités de pêche sur les autres plans d'eau du secteur, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|  | Très satisfait           | Assez satisfait          | Peu satisfait            | Pas satisfait            |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Nombre de poissons capturés         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Taille des poissons capturés        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Facilité d'accès aux sites de pêche | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**19. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière Péribonka ?**

- 01  Souvent (Répondez aux questions 19A à 19C)  
02  À l'occasion (Répondez aux questions 19A à 19C)  
03  Jamais (Allez à la question 20)

**19A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous chassez le plus souvent.** (Inscrire sur la carte la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

**19B. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière Péribonka pour chaque espèce.**

|   | Nombre de jours      | Nombre d'animaux     |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>1. Original :</b>  |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'original dans le secteur      | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <b>2. Ours noir :</b>   |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'ours noir dans le secteur     | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <b>3. Petit gibier :</b> _____  |                      |                      |
| Espèce(s)   |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas le petit gibier dans le secteur | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <b>4. Sauvagine :</b> _____   |                      |                      |
| Espèce(s)   |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas la sauvagine dans le secteur    | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**19C. Concernant vos activités de chasse près de la rivière Péribonka, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|  | Très satisfait           | Assez satisfait          | Peu satisfait            | Pas satisfait            |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>1. Nombre d'animaux abattus</b>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>2. Taille des animaux abattus</b>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>3. Facilité d'accès aux sites de chasse</b> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**20. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière au Serpent ?**

- 01  Souvent (Répondez aux questions 20A à 20C)  
 02  À l'occasion (Répondez aux questions 20A à 20C)  
 03  Jamais (Allez à la question 21)

**20A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous chassez le plus souvent.** (Inscrire sur la carte la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

**20B. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière au Serpent pour chaque espèce.**

|   | Nombre de jours      | Nombre d'animaux     |
|---|----------------------|----------------------|
| <b>1. Orignal :</b>   |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'orignal dans le secteur       | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <b>2. Ours noir :</b>   |                      |                      |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas l'ours noir dans le secteur     | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <b>3. Petit gibier :</b> _____  |                      |                      |
| Espèce(s)   | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas le petit gibier dans le secteur |                      |                      |
| <b>4. Sauvagine :</b> _____   |                      |                      |
| Espèce(s)   | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 99 <input type="checkbox"/> Ne chasse pas la sauvagine dans le secteur    |                      |                      |

**20C. Concernant vos activités de chasse près de la rivière au Serpent, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|  | Très<br>satisfait        | Assez<br>satisfait       | Peu<br>satisfait         | Pas<br>satisfait         |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>1. Nombre d'animaux abattus</b>             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>2. Taille des animaux abattus</b>           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>3. Facilité d'accès aux sites de chasse</b> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**21. Possédez-vous des infrastructures liées à la chasse (cache, abri, mirador, etc.) sur ou en bordure des rivières Péribonka ou au Serpent. Si oui, pouvez-vous inscrire le nom des endroits où elles se situent et les indiquer avec un « F » sur la carte jointe au questionnaire.**

99  Ne possède aucune infrastructure liée à la chasse

Localisation

|   |       |
|---|-------|
| 01 <input type="checkbox"/> Cache           | _____ |
| 02 <input type="checkbox"/> Abri sommaire   | _____ |
| 03 <input type="checkbox"/> Mirador         | _____ |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez | _____ |

22. **Vous arrive-t-il de chasser à d'autres endroits dans le secteur (autres que les rivières Péribonka ou au Serpent) ?** (Au besoin, référez-vous à la carte fournie avec le questionnaire).

- 01  Oui (Répondez aux questions 22A à 22C)  
02  Non (Allez à la question 23)

22A. **À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez à quels autres endroits vous chassez le plus souvent.** (Inscrire la lettre « C » aux endroits où vous chassez).

22B. **En moyenne, combien de jours par année chassez-vous dans l'ensemble de ces autres endroits ?**

1. **Pour le gros gibier (orignal et ours)** Environ \_\_\_\_\_ jours/an

2. **Pour le petit gibier et la sauvagine** Environ \_\_\_\_\_ jours/an

22C. **Concernant vos activités de chasse à ces endroits, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

|   | Très satisfait           | Assez satisfait          | Peu satisfait            | Pas satisfait            |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Nombre d'animaux abattus             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Taille des animaux abattus           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Facilité d'accès aux sites de chasse | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

23. **Êtes-vous membre d'une association de pêcheurs ou de chasseurs ?**

- 01  Oui, précisez son nom : \_\_\_\_\_  
02  Non

24. **Fréquentez-vous le secteur pour y pratiquer d'autres activités récréatives ?**

- 01  Oui (Répondez aux questions 25 à 27)  
02  Non (Allez à la question 28)

25. **Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur la rivière Péribonka et ses rives ?** (S'il y a lieu, inscrivez plus d'une réponse).

- 01  Baignade  
02  Canot  
03  VTT  
04  Promenade en bateau à moteur  
05  Promenade en forêt  
06  Motoneige  
07  Pêche blanche  
98  Autre, précisez : \_\_\_\_\_  
99  Aucune

**26. Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur la rivière au Serpent et ses rives ? (S'il y a lieu, inscrivez plus d'une réponse).**

- |   |  |
|---|--|
| 01 <input type="checkbox"/> Baignade          | 04 <input type="checkbox"/> Promenade en bateau à moteur |
| 02 <input type="checkbox"/> Canot             | 05 <input type="checkbox"/> Promenade en forêt           |
| 03 <input type="checkbox"/> VTT               | 06 <input type="checkbox"/> Motoneige                    |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez : | 07 <input type="checkbox"/> Pêche blanche                |

\_\_\_\_\_

99  Aucune

**27. Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur ou en bordure des autres plans d'eau du secteur ? (S'il y a lieu, inscrivez plus d'une réponse).**

- |   |  |
|---|--|
| 01 <input type="checkbox"/> Baignade          | 04 <input type="checkbox"/> Promenade en bateau à moteur |
| 02 <input type="checkbox"/> Canot             | 05 <input type="checkbox"/> Promenade en forêt           |
| 03 <input type="checkbox"/> VTT               | 06 <input type="checkbox"/> Motoneige                    |
| 98 <input type="checkbox"/> Autre, précisez : | 07 <input type="checkbox"/> Pêche blanche                |

\_\_\_\_\_

99  Aucune

**28. Lorsque vous circulez en embarcation motorisée sur les rivières Péribonka ou au Serpent, y a-t-il des endroits où vous rencontrez des problèmes de navigation (pas assez d'eau, obstacles, roches, etc.) ?**

- 99  Ne circule pas en embarcation motorisée sur les rivières Péribonka ou au Serpent
- 01  Oui (Répondez à la question 28A)
- 02  Non (Allez à la question 29)

**28A. Décrivez ci-dessous les problèmes de navigation que vous rencontrez et indiquez leur localisation avec un « X » sur la carte.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

29. Dans le secteur, y a-t-il des sites ou des lieux qui ont un intérêt particulier pour vous ? (comme par exemple une plage, une chute, une zone de rapides, un belvédère, un point de vue, un sentier, un paysage exceptionnel, etc.).

01  Oui (Indiquez-les sur la carte en les nommant ; ex : « chutes », « rapides », etc.)

02  Non

30. Dans l'ensemble, estimez-vous que la rivière Péribonka est un site plus attrayant, aussi attrayant ou moins attrayant pour la pêche que les autres endroits où vous pêchez dans le secteur ?

01  Moins attrayant

02  Aussi attrayant

03  Plus attrayant

99  Ne sait pas / ne peut répondre / ne s'applique pas

31. Quelles sont vos principales préoccupations ou attentes quant au développement ou à l'avenir du secteur ?

---

---

---

---

---

32. Selon vous, qu'est-ce qui devrait être fait pour améliorer les conditions de pêche sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?

---

---

---

---

---

**33. Quelles seraient vos principales préoccupations concernant le projet d'Hydro-Québec pour la rivière Péribonka ?**

---

---

---

---

---

---

---

**34. Avez-vous des commentaires ou des suggestions à ajouter sur l'un ou l'autre des sujets abordés dans ce sondage ?**

---

---

---

---

---

---

---

**MERCI DE VOTRE COLLABORATION**

## Résultats – Enquête auprès des pêcheurs

### Projet d'aménagement de la rivière Péribonka Enquête postale auprès des pêcheurs

(Résultats complets)

**1. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière Péribonka ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| 1 à 5 jours        | 7          | 27  |
| 6 à 10 jours       | 6          | 23  |
| 11 à 20 jours      | 6          | 23  |
| Plus de 20 jours   | 7          | 27  |
| Total              | 26         | 100 |
| Données manquantes | 3          |     |
| TOTAL              | 29         |     |
| Moyenne            | 16 jours   |     |

**2. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous pêchez le plus souvent.**

| Secteurs              | Répondants | % <sup>1</sup> |
|-----------------------|------------|----------------|
| Réservoir – Nord      | 4          | 14             |
| Réservoir – R0251     | 6          | 21             |
| Réservoir – Centre    | 4          | 14             |
| Réservoir – Sud       | 9          | 31             |
| Aval de la confluence | 8          | 28             |
| Aval                  | 14         | 48             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total.  
Réponses multiples.

**3. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière Péribonka ?**

| Espèces           | Répondants | Nombre moyen de spécimens |
|-------------------|------------|---------------------------|
| Grand brochet     | 20         | 5,1                       |
| Ombre de fontaine | 7          | 12,9                      |
| Doré jaune        | 21         | 4,9                       |
| Ouananiche        | 16         | 1,5                       |
| Autres            | 10         | 2,3                       |

**4. Concernant vos activités de pêche sur la rivière Péribonka, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

| Niveau de satisfaction | Nombre de poissons capturés |            | Taille des poissons capturés |            | Facilité d'accès aux sites de pêche |            |
|------------------------|-----------------------------|------------|------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
|                        | Rép.                        | %          | Rép.                         | %          | Rép.                                | %          |
| Très satisfait         | 10                          | 37         | 10                           | 35         | 12                                  | 41         |
| Assez satisfait        | 12                          | 44         | 12                           | 41         | 12                                  | 41         |
| Peu satisfait          | 5                           | 19         | 3                            | 10         | 1                                   | 4          |
| Pas satisfait          | 0                           | 0          | 1                            | 3          | 1                                   | 4          |
| <i>Total</i>           | <i>27</i>                   | <i>100</i> | <i>26</i>                    | <i>100</i> | <i>26</i>                           | <i>100</i> |
| Données manquantes     | 2                           |            | 3                            |            | 3                                   |            |
| TOTAL                  | 29                          |            | 29                           |            | 29                                  |            |

**5. Depuis l'arrêt du flottage du bois sur la rivière Péribonka, considérez-vous que la qualité de la pêche s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée ?**

| Catégories         | Répondants | %          |
|--------------------|------------|------------|
| Amélioration       | 16         | 59         |
| Stabilité          | 10         | 37         |
| Détérioration      | 1          | 4          |
| <i>Total</i>       | <i>27</i>  | <i>100</i> |
| Données manquantes | 2          |            |
| TOTAL              | 29         |            |

**6. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur la rivière au Serpent ?**

| Catégories         | Répondants | %          |
|--------------------|------------|------------|
| 1 à 5 jours        | 12         | 80         |
| 6 à 10 jours       | 2          | 13         |
| 11 à 20 jours      | 0          | 0          |
| Plus de 20 jours   | 1          | 7          |
| <i>Total</i>       | <i>15</i>  | <i>100</i> |
| Données manquantes | 14         |            |
| TOTAL              | 29         |            |
| Moyenne            | 5 jours    |            |

7. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous pêchez le plus souvent.

| Secteurs            | Répondants | % <sup>1</sup> |
|---------------------|------------|----------------|
| Serpent – Réservoir | 12         | 41             |
| Serpent – Amont     | 14         | 31             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total.  
Réponses multiples.

8. En moyenne, combien de poissons capturez-vous lors d'une journée de pêche sur la rivière au Serpent ?

| Espèces           | Répondants | Nombre moyen de spécimens |
|-------------------|------------|---------------------------|
| Grand brochet     | 10         | 3,6                       |
| Omble de fontaine | 4          | 10,3                      |
| Doré jaune        | 7          | 4,3                       |
| Ouananiche        | 7          | 1,7                       |
| Autres            | 2          | 10,0                      |

9. Concernant vos activités de pêche sur la rivière au Serpent, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?

| Niveau de satisfaction | Nombre de poissons capturés |     | Taille des poissons capturés |     | Facilité d'accès aux sites de pêche |     |
|------------------------|-----------------------------|-----|------------------------------|-----|-------------------------------------|-----|
|                        | Rép.                        | %   | Rép.                         | %   | Rép.                                | %   |
| Très satisfait         | 5                           | 31  | 6                            | 40  | 6                                   | 43  |
| Assez satisfait        | 6                           | 38  | 6                            | 40  | 5                                   | 36  |
| Peu satisfait          | 5                           | 31  | 2                            | 13  | 2                                   | 14  |
| Pas satisfait          | 0                           | 0   | 1                            | 7   | 1                                   | 7   |
| Total                  | 16                          | 100 | 15                           | 100 | 14                                  | 100 |
| Données manquantes     | 13                          |     | 14                           |     | 15                                  |     |
| TOTAL                  | 29                          |     | 29                           |     | 29                                  |     |

**10. Depuis l'arrêt du flottage du bois sur la rivière au Serpent, considérez-vous que la qualité de la pêche s'est améliorée, est restée stable ou s'est détériorée ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Amélioration       | 2          | 13  |
| Stabilité          | 12         | 80  |
| Détérioration      | 1          | 7   |
| Total              | 15         | 100 |
| Données manquantes | 14         |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**11. En général, quel(s) moyen(s) de transport utilisez-vous pour vous rendre pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Moyen de transport             | Répondants | % <sup>1</sup> |
|--------------------------------|------------|----------------|
| Automobile, camionnette, 4 X 4 | 21         | 78             |
| Avion, hydravion               | 0          | 0              |
| Véhicule tout terrain (VTT)    | 15         | 56             |
| Embarcation à moteur           | 17         | 63             |
| Motoneige                      | 9          | 33             |

1. Réponses multiples. 27 répondants au total.

**12. Quelle(s) route(s) empruntez-vous habituellement pour vous rendre pêcher sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Route                               | Répondants | % <sup>1</sup> |
|-------------------------------------|------------|----------------|
| R0250 seulement                     | 14         | 58             |
| R0250 et R0251                      | 4          | 17             |
| Par la rivière depuis le Tchitogama | 5          | 21             |
| Autre type de chemin                | 3          | 13             |

1. Réponses multiples. 24 répondants au total.

**13. Durant quelle(s) saison(s) pêchez-vous sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Saison    | Répondants | % <sup>1</sup> |
|-----------|------------|----------------|
| Printemps | 15         | 54             |
| Été       | 27         | 96             |
| Automne   | 3          | 11             |
| Hiver     | 5          | 18             |

1. Réponses multiples. 28 répondants au total.

**14. Quelle est la durée habituelle de vos excursions de pêche sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| 1 jour             | 9          | 32  |
| 2 à 3 jours        | 17         | 60  |
| 4 à 5 jours        | 1          | 4   |
| 6 jours ou plus    | 1          | 4   |
| Total              | 28         | 100 |
| Données manquantes | 1          |     |
| TOTAL              | 29         |     |
| Moyenne            | 2,1 jours  |     |

**15. En général, combien de personnes vous accompagnent à vos excursions de pêche sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Catégories          | Répondants    | %   |
|---------------------|---------------|-----|
| 1 personne          | 2             | 7   |
| 2 personnes         | 11            | 39  |
| 3 personnes         | 9             | 32  |
| 4 personnes         | 2             | 7   |
| 5 personnes ou plus | 4             | 15  |
| Total               | 28            | 100 |
| Données manquantes  | 1             |     |
| TOTAL               | 29            |     |
| Moyenne             | 2,9 personnes |     |

**16. Généralement, de quelle façon pêchez-vous sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Catégories           | Répondants | %   |
|----------------------|------------|-----|
| Pêche en embarcation | 18         | 67  |
| Pêche à gué          | 6          | 22  |
| Les deux             | 3          | 11  |
| Total                | 27         | 100 |
| Données manquantes   | 2          |     |
| TOTAL                | 29         |     |

**17. Avec quel type d'embarcation pêchez-vous généralement sur les rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Type d'embarcation | Répondants | % <sup>1</sup> |
|--------------------|------------|----------------|
| Canot              | 6          | 26             |
| Chaloupe           | 21         | 91             |
| Ponton             | 1          | 4              |
| Yatch              | 1          | 4              |

1. Réponses multiples. 23 répondants au total.
2. Nombre de forces : Minimum = 6; Maximum = 150; Moyenne = 32.

**18. Vous arrive-t-il de pêcher sur d'autres plans d'eau du secteur ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Oui                | 21         | 75  |
| Non                | 7          | 25  |
| Total              | 28         | 100 |
| Données manquantes | 1          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**18A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quels autres plans d'eau vous pêchez le plus souvent.**

| Secteurs                              | Répondants | % <sup>1</sup> |
|---------------------------------------|------------|----------------|
| Proximité de la route de construction | 4          | 14             |
| Proximité de la Péribonka à l'aval    | 6          | 21             |
| Rivière Manouane                      | 9          | 31             |
| Ailleurs                              | 4          | 14             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total (29). Réponses multiples.

**18B. En moyenne, combien de jours par année pêchez-vous sur l'ensemble de ces plans d'eau ?**

| Catégories         | Répondants | %          |
|--------------------|------------|------------|
| 1 à 5 jours        | 7          | 37         |
| 6 à 10 jours       | 6          | 32         |
| 11 à 20 jours      | 4          | 21         |
| Plus de 20 jours   | 2          | 10         |
| <i>Total</i>       | <i>19</i>  | <i>100</i> |
| Données manquantes | 10         |            |
| TOTAL              | 29         |            |
| Moyenne            | 10 jours   |            |

**18C. Concernant vos activités de pêche sur les autres plans d'eau du secteur, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

| Niveau de satisfaction | Nombre de poissons capturés |            | Taille des poissons capturés |            | Facilité d'accès aux sites de pêche |            |
|------------------------|-----------------------------|------------|------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
|                        | Rép.                        | %          | Rép.                         | %          | Rép.                                | %          |
| Très satisfait         | 7                           | 37         | 5                            | 26         | 6                                   | 68         |
| Assez satisfait        | 10                          | 53         | 10                           | 53         | 13                                  | 32         |
| Peu satisfait          | 2                           | 10         | 4                            | 21         | 0                                   | 0          |
| Pas satisfait          | 0                           | 0          | 0                            | 0          | 0                                   | 0          |
| <i>Total</i>           | <i>19</i>                   | <i>100</i> | <i>19</i>                    | <i>100</i> | <i>19</i>                           | <i>100</i> |
| Données manquantes     | 10                          |            | 10                           |            | 10                                  |            |
| TOTAL                  | 29                          |            | 29                           |            | 29                                  |            |

**19. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière Péribonka ?**

| Catégories         | Répondants | %          |
|--------------------|------------|------------|
| Souvent            | 9          | 32         |
| À l'occasion       | 10         | 36         |
| Jamais             | 9          | 32         |
| <i>Total</i>       | <i>28</i>  | <i>100</i> |
| Données manquantes | 1          |            |
| TOTAL              | 29         |            |

**19A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière Péribonka vous chassez le plus souvent.**

| Secteurs              | Répondants | % <sup>1</sup> |
|-----------------------|------------|----------------|
| Réservoir – Nord      | 2          | 7              |
| Réservoir – R0251     | 0          | 0              |
| Réservoir – Centre    | 1          | 3              |
| Réservoir – Sud       | 7          | 24             |
| Aval de la confluence | 3          | 10             |
| Aval                  | 9          | 31             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total (29).  
 Réponses multiples.

**19B. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière Péribonka pour chaque espèce.**

| Espèces      | Répondants | Nombre de jours (moyenne) | Nombre d'animaux (moyenne) |
|--------------|------------|---------------------------|----------------------------|
| Original     | 13         | 12                        | 0,6                        |
| Ours noir    | 5          | 9                         | 1,5                        |
| Petit gibier | 17         | 9                         | 11,9                       |
| Sauvagine    | 3          | 10                        | 9,0                        |

**19C. Concernant vos activités de chasse à proximité de la rivière Péribonka, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

| Niveau de satisfaction | Nombre d'animaux abattus |     | Taille des animaux abattus |     | Facilité d'accès aux sites de chasse |     |
|------------------------|--------------------------|-----|----------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
|                        | Rép.                     | %   | Rép.                       | %   | Rép.                                 | %   |
| Très satisfait         | 7                        | 41  | 8                          | 47  | 7                                    | 59  |
| Assez satisfait        | 6                        | 35  | 8                          | 47  | 10                                   | 41  |
| Peu satisfait          | 4                        | 24  | 1                          | 6   | 0                                    | 0   |
| Pas satisfait          | 0                        | 0   | 0                          | 0   | 0                                    | 0   |
| <i>Total</i>           | 17                       | 100 | 17                         | 100 | 17                                   | 100 |
| Données manquantes     | 12                       |     | 12                         |     | 12                                   |     |
| TOTAL                  | 29                       |     | 29                         |     | 29                                   |     |

**20. Vous arrive-t-il de chasser à proximité de la rivière au Serpent ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Souvent            | 0          | 0   |
| À l'occasion       | 7          | 28  |
| Jamais             | 18         | 72  |
| Total              | 25         | 100 |
| Données manquantes | 4          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**20A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez dans quel secteur de la rivière au Serpent vous chassez le plus souvent.**

| Secteurs            | Répondants | % <sup>1</sup> |
|---------------------|------------|----------------|
| Serpent – Réservoir | 5          | 17             |
| Serpent – Amont     | 3          | 10             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total (29). Réponses multiples.

**20B. Inscrivez ci-dessous le nombre de jours de chasse et le nombre moyen d'animaux abattus par année à proximité de la rivière au Serpent pour chaque espèce.**

| Espèces      | Répondants | Nombre de jours (moyenne) | Nombre d'animaux (moyenne) |
|--------------|------------|---------------------------|----------------------------|
| Orignal      | 3          | 5,0                       | 0,5                        |
| Ours noir    | 0          | --                        | --                         |
| Petit gibier | 4          | 3,5                       | 13,0                       |
| Sauvagine    | 0          | --                        | --                         |

**20C. Concernant vos activités de chasse à proximité de la rivière au Serpent, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

| Niveau de satisfaction | Nombre d'animaux abattus |     | Taille des animaux abattus |     | Facilité d'accès aux sites de chasse |     |
|------------------------|--------------------------|-----|----------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
|                        | Rép.                     | %   | Rép.                       | %   | Rép.                                 | %   |
| Très satisfait         | 2                        | 33  | 2                          | 40  | 1                                    | 20  |
| Assez satisfait        | 2                        | 33  | 3                          | 60  | 3                                    | 60  |
| Peu satisfait          | 2                        | 33  | 0                          | 0   | 1                                    | 20  |
| Pas satisfait          | 0                        | 0   | 0                          | 0   | 0                                    | 0   |
| <i>Total</i>           | 6                        | 100 | 5                          | 100 | 5                                    | 100 |
| Données manquantes     | 23                       |     | 24                         |     | 24                                   |     |
| TOTAL                  | 29                       |     | 29                         |     | 29                                   |     |

**21. Possédez-vous des infrastructures liées à la chasse (cache, abri, mirador) sur ou en bordure des rivières Péribonka ou au Serpent ?**

| Secteurs      | Répondants | % <sup>1</sup> |
|---------------|------------|----------------|
| Cache         | 6          | 55             |
| Abri sommaire | 4          | 36             |
| Mirador       | 4          | 36             |

1. Réponses multiples; 11 répondants au total.

**Si oui, pouvez-vous inscrire le nom des endroits où elles se situent et les indiquer avec un « F » sur la carte jointe au questionnaire.**

| Secteurs              | Répondants | % <sup>1</sup> |
|-----------------------|------------|----------------|
| Serpent – Réservoir   | 1          | 14             |
| Réservoir – Sud       | 2          | 29             |
| Aval de la confluence | 2          | 29             |
| Aval                  | 4          | 57             |

1. Réponses multiples; 7 répondants au total.

**22. Vous arrive-t-il de chasser à d'autres endroits dans le secteur ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Oui                | 14         | 54  |
| Non                | 12         | 46  |
| <i>Total</i>       | 26         | 100 |
| Données manquantes | 3          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**22A. À l'aide de la carte qui est fournie avec le questionnaire, indiquez à quels autres endroits vous chassez le plus souvent.**

| Secteurs | Répondants | % <sup>1</sup> |
|----------|------------|----------------|
| Aval     | 3          | 10             |
| Manouane | 2          | 7              |
| Ailleurs | 6          | 21             |

1. Taux de fréquentation en pourcentage de l'échantillon total (29).  
Réponses multiples.

**22B. En moyenne, combien de jours par année chassez-vous dans l'ensemble de ces autres endroits.**

| Secteurs                      | Répondants | Nombre moyen de jours |
|-------------------------------|------------|-----------------------|
| Gros gibier (orignal et ours) | 12         | 7,3                   |
| Petit gibier et sauvagine     | 12         | 10,4                  |

**22C. Concernant vos activités de chasse à ces endroits, quel est votre niveau de satisfaction par rapport aux éléments suivants ?**

| Niveau de satisfaction | Nombre d'animaux abattus |     | Taille des animaux abattus |     | Facilité d'accès aux sites de chasse |     |
|------------------------|--------------------------|-----|----------------------------|-----|--------------------------------------|-----|
|                        | Rép.                     | %   | Rép.                       | %   | Rép.                                 | %   |
| Très satisfait         | 6                        | 46  | 5                          | 42  | 5                                    | 38  |
| Assez satisfait        | 5                        | 39  | 6                          | 50  | 7                                    | 54  |
| Peu satisfait          | 1                        | 8   | 1                          | 8   | 1                                    | 8   |
| Pas satisfait          | 1                        | 8   | 0                          | 0   | 0                                    | 0   |
| Total                  | 13                       | 100 | 12                         | 100 | 13                                   | 100 |
| Données manquantes     | 16                       |     | 17                         |     | 16                                   |     |
| TOTAL                  | 29                       |     | 29                         |     | 29                                   |     |

**23. Êtes-vous membre d'une association de pêcheurs ou de chasseurs ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Oui                | 6          | 24  |
| Non                | 19         | 76  |
| Total              | 25         | 100 |
| Données manquantes | 4          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**Associations** : Association chasse et pêche Chicoutimi / Association chasse et pêche de Desbiens / Association des trappeurs indépendants / Association Sauvaginier du Saguenay Lac-Saint-Jean / Protecteur du Nord.

**24. Fréquentez-vous le secteur pour y pratiquer d'autres activités récréatives ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Oui                | 20         | 80  |
| Non                | 5          | 20  |
| Total              | 25         | 100 |
| Données manquantes | 4          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**25. Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur la rivière Péribonka et ses rives ?**

| Activités                    | Répondants | % <sup>1</sup> |
|------------------------------|------------|----------------|
| Baignade                     | 14         | 70             |
| Canot                        | 4          | 20             |
| VTT                          | 17         | 85             |
| Promenade en bateau à moteur | 13         | 65             |
| Cueillette de bleuets        | 1          | 5              |
| Marche en forêt et rives     | 10         | 50             |
| Motoneige                    | 11         | 55             |
| Pêche blanche                | 9          | 45             |
| Camping                      | 1          | 5              |

1. Réponses multiples; 20 répondants au total.

**26. Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur la rivière au Serpent et ses rives ?**

| Activités                    | Répondants | % <sup>1</sup> |
|------------------------------|------------|----------------|
| Baignade                     | 4          | 31             |
| Canot                        | 4          | 31             |
| VTT                          | 8          | 62             |
| Promenade en bateau à moteur | 4          | 31             |
| Marche en forêt et rives     | 7          | 54             |
| Motoneige                    | 4          | 31             |
| Pêche blanche                | 2          | 15             |

1. Réponses multiples; 13 répondants au total.

**27. Quelles sont les autres activités que vous pratiquez sur ou en bordure des autres plans d'eau du secteur ?**

| Activités                    | Répondants | % <sup>1</sup> |
|------------------------------|------------|----------------|
| Baignade                     | 8          | 44             |
| Canot                        | 6          | 33             |
| VTT                          | 14         | 78             |
| Promenade en bateau à moteur | 8          | 44             |
| Marche en forêt et rives     | 6          | 33             |
| Motoneige                    | 11         | 61             |
| Pêche blanche                | 4          | 22             |

1. Réponses multiples; 13 répondants au total.

**28. Lorsque vous circulez en embarcation motorisée sur les rivières Péribonka ou au Serpent, y a-t-il des endroits où vous rencontrez des problèmes de navigation ?**

| Catégories                              | Répondants | %   |
|---|------------|-----|
| Oui                                     | 11         | 44  |
| Non                                     | 9          | 36  |
| Ne circule pas en embarcation motorisée | 5          | 20  |
| <i>Total</i>                            | 25         | 100 |
| Données manquantes                      | 4          |     |
| TOTAL                                   | 29         |     |

**29. Dans le secteur, y-a-t-il des sites ou des lieux qui ont un intérêt particulier pour vous ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Oui                | 20         | 83  |
| Non                | 4          | 17  |
| <i>Total</i>       | 24         | 100 |
| Données manquantes | 5          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

**30. Dans l'ensemble, estimez-vous que la rivière Péribonka est un site plus attrayant, aussi attrayant ou moins attrayant pour la pêche que les autres endroits où vous pêchez dans le secteur ?**

| Catégories         | Répondants | %   |
|--------------------|------------|-----|
| Moins attrayante   | 0          | 0   |
| Aussi attrayante   | 12         | 46  |
| Plus attrayante    | 14         | 54  |
| <i>Total</i>       | 26         | 100 |
| Données manquantes | 3          |     |
| TOTAL              | 29         |     |

## Guide d'entrevue – Atelier sur le savoir écologique local, pêche à la ouananiche

### Ateliers sur le savoir écologique local - volet allochtone

#### Pêche à la ouananiche

##### Objectif

Réaliser une étude sur le savoir écologique des utilisateurs du territoire susceptible d'être affecté ou modifié par le projet. Obtenir des connaissances susceptibles de bonifier l'étude d'impact portant sur la pêche, particulièrement la pêche à la ouananiche.

- **Place de la ouananiche parmi les autres espèces de la rivière Péribonka**

Ouananiche : espèce recherchée, pour quelles raisons ?

Les autres espèces recherchées, lesquelles et raisons.

Importance de la ouananiche (par rapport aux autres espèces).

Importance par le passé : avant les forestières et le flottage, avant l'Alcan.

Importance relative de la population de la Péribonka par rapport à celle fréquentant le Lac Saint-Jean.

- **Principales concentrations de la ressource**

Localisation des principales concentrations actuelles. (indiquer sur la carte)

Mobilité saisonnière - déplacements saisonniers.

Changements dans la distribution spatiale. (indiquer sur la carte)

- **Composition de la population**

Types / tailles des poissons capturés (jeunes, adultes).

Changements observés, de quelle nature, depuis quand ?

- **Conditions qui permettent à l'espèce de vivre et de se reproduire normalement ?**

- **Abondance de la ressource**

Cycles d'augmentation ou de diminution l'espèce.

Transformations du milieu qui nuisent à la vie et à la reproduction de l'espèce.

Causes l'abondance ou la rareté.

- **Changements dans l'abondance**

Depuis quand ? Causes ?

Secteurs où sont observés ces changements.

- **Indices - méthodes d'abondance ou de rareté**

Indices et méthodes utilisés pour déterminer si l'espèce est abondante ou rare ?

- **Comportement de la ouananiche**

Comportements les plus caractéristiques observés et qui favorisent sa capture.

Comment savoir où la pêcher ?

Où la capture-t-on ? (indiquer sur la carte)

Où se nourrit-elle ? (indiquer sur la carte)

Où se reproduit-elle ? (indiquer sur la carte)

- **Qualité du site de pêche**

Moyens de savoir où la pêche sera bonne ou mauvaise.

Changements dans les sites de pêche (déplacement, étendue, récolte, espèces)

- **Conservation de la ressource**

Moyens connus - utilisés ou suggérés pour conserver ou préserver l'espèce sur le territoire.

- **Impacts**

Impacts des projets d'aménagement hydroélectrique la pêche (pratique et récolte)

Effets constatés de la présence des ouvrages existants

Anticipés du projet d'Hydro-Québec

- **Perspectives**

Conditions de l'espèce envisagées, souhaitées, prévues : (A) si rien ne change, (B) avec le projet Péribonka.

Introduction du touladi dans le réservoir.

## Guide d'entrevue – Atelier sur le savoir écologique local, chasse à l'original

### Atelier sur le savoir écologique local - volet allochtone

#### Chasse à l'original

##### Objectifs

Réaliser une étude sur le savoir écologique local des utilisateurs du territoire susceptible d'être affecté ou modifié par le projet. Obtenir des connaissances qui bonifient le volet de l'étude d'impact portant sur la chasse.

- **Pratique de la chasse dans le secteur de la Péribonka**

Préparation, composition du groupe, territoire, déplacements (moyens et trajets)

- **Place de la chasse à l'original parmi les autres types de chasse dans le secteur de la rivière Péribonka ?**

- **Intérêt du secteur Péribonka comme secteur de chasse à l'original comparativement à d'autres secteurs du Saguenay.**

Chasse à l'original : raisons

Autres types de chasse: lesquelles et raisons

- **Territoire de chasse**

Localisation, raisons (lié à la ressource, au type de milieu, familial, etc.)

Raisons des changements de localisation au fil des ans

- **Principales concentrations actuelles de l'original**

Localisation des principales concentrations actuelles

Mobilité saisonnière - déplacements saisonniers

- **Qualité du site de chasse**

Comment savoir à quel endroit la chasse sera bonne ou mauvaise ? (localiser sur la carte l'information spatialisable)

- **Comportement de l'original**

Comportements les plus caractéristiques observés et qui favorisent sa capture

Où se nourrit-il ? (localiser sur la carte l'information spatialisable)

Où se reproduit-il ? (localiser sur la carte l'information spatialisable)

- **Abondance et répartition**

Diminution, stabilité ou augmentation de la population d'original (quantitativement et qualitativement) ?

Si il y a des changements dans la répartition et l'abondance.

Depuis quand (périodes)

Secteurs où ces changements sont observés

Causes des changements de l'abondance ou de la rareté

- **Conditions de survie et de reproduction de l'espèce**

Cycles naturels où l'espèce augmente ou diminue

Transformations du milieu naturel qui nuisent à la vie et à la reproduction de l'espèce

- **Indices - méthodes d'abondance ou de rareté**

Indices et méthodes utilisés pour déterminer si l'espèce est abondante ou rare

Pratiques associées

- **Conservation de la ressource**

Moyens connus - utilisés pour conserver ou préserver l'espèce sur le territoire

- **Impacts appréhendés**

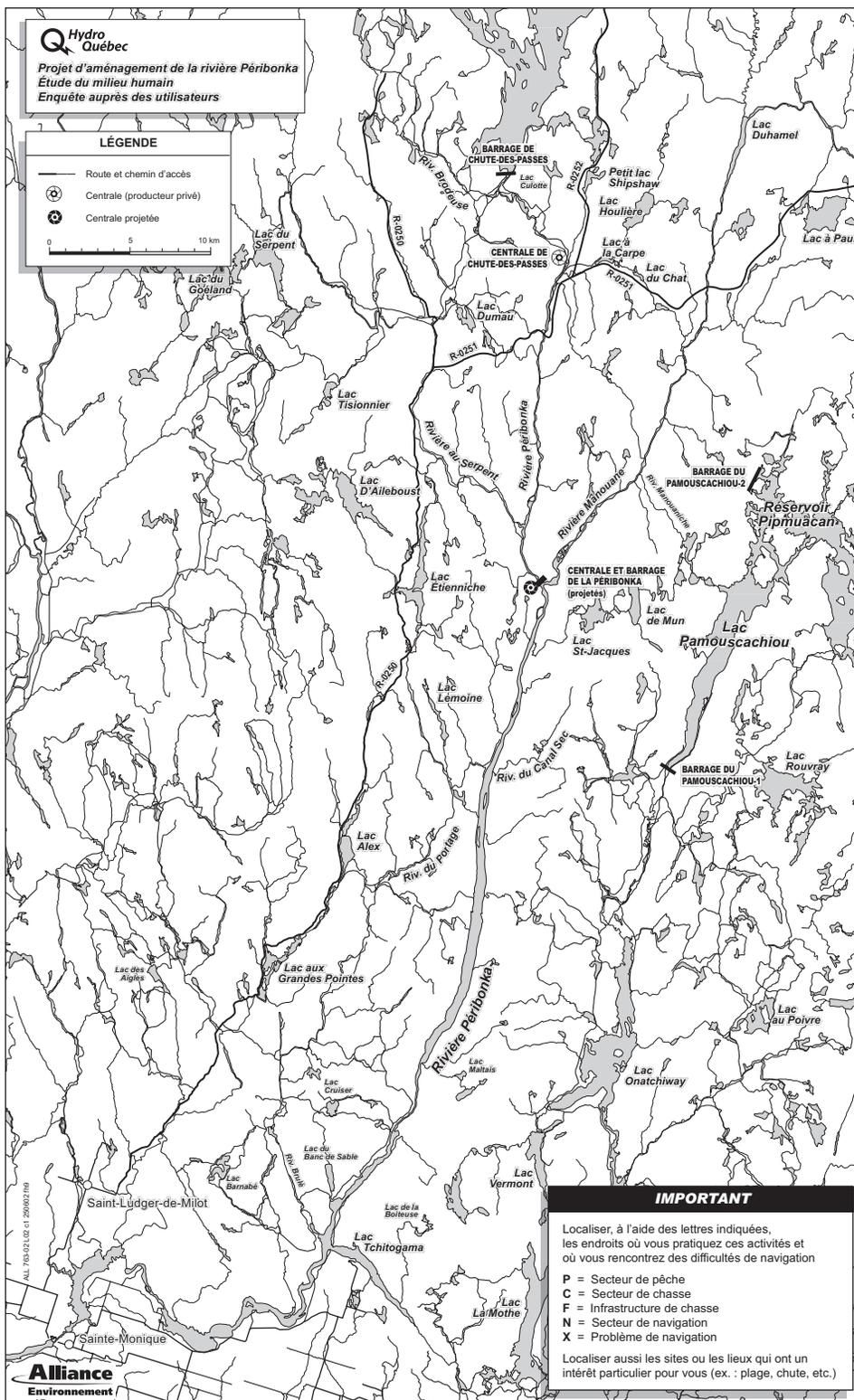
Impacts des projets d'aménagement hydroélectrique sur l'original

Sur la chasse que vous pratiquez

- **Perspectives**

Conditions envisagées de l'espèce – même remarque - dans le futur

**Carte accompagnant le sondage postal auprès des pêcheurs**



## O.5 Lexique – Canotage

### Conditions de canotage - lexique

|            |   |
|------------|---|
| Chute :    | Dénivellation brusque de la rivière où l'eau tombe à la verticale.  |
| Cordelle : | Corde que l'on attache à une extrémité de l'embarcation et qui permet de faire descendre l'embarcation en la tenant de la rive, « à la cordelle ».  |
| Eau vive : | Eau agitée de classe inférieure à un rapide : le courant accélère légèrement, il n'y a aucun rocher et les vagues sont petites et régulières.   |
| Infran :   | Diminutif de « infranchissable » ; passage jugé infranchissable, soit en raison de la morphologie de la rivière (chute, cascade), ou d'un niveau d'eau impraticable (trop ou trop peu).   |
| Marmite    | Mouvement d'eau tourbillonnante, s'enfonçant dans la masse liquide.   |
| Portage :  | 1- Action de porter une embarcation : faire un portage.<br>2- Sentier le long d'un rapide que l'on utilise pour le portage de l'embarcation.  |
| Rapide :   | Partie d'un cours d'eau où le courant est plus rapide, plus ou moins agité et plus ou moins tourbillonnant. Ces perturbations peuvent être causées par la présence d'un ou plusieurs des éléments suivants : lit de la rivière ayant une pente plus accentuée, obstacle(s) tels que rocher(s), cassure(s), étranglement(s). Ces parties sont classées de RI à RVI en fonction de l'aisance, de la difficulté ou de l'impossibilité de navigation. |
| Seuil :    | Déclinaison rapide du lit de la rivière semblable à une chute mais avec une pente permettant à l'eau de glisser.  |

Sources : *Fédération québécoise du canot et du kayak (2000). Guide des parcours canotables du Québec, Tome II.*

*Fortin (1980). Guide des rivières sportives au Québec.*

### Classification des rapides

- Classe I (RI) : Négociation facile ; courant faible, vagues petites et régulières. Le meilleur passage est large et évident. Les obstacles s'évitent facilement.
- Classe II (RII) : Négociation mouvementée ; courant faible, vagues régulières, passages francs, faciles à discerner mais nécessitant des manœuvres, petits seuils. Les contre-courants sont fréquents et faciles à accrocher.
- Classe III (RIII) : Négociation difficile ; vitesse du courant difficile à neutraliser, vagues hautes et irrégulières, manœuvres doivent être précises, meilleur passage pas toujours visible de l'embarcation mais devient évident de la rive. Les contre-courants peuvent être courts, mais il y a des points d'arrêt possibles avant les passages délicats. On rencontre des seuils de 1 m, des drossages, des trous et des rouleaux. Ces rapides peuvent être dangereux s'ils sont longs.
- Classe IV (RIV) : Négociation très difficile ; courant très rapide, vagues hautes, passages étroits et nombreux obstacles exigeant des manœuvres très précises et une grande expérience de l'eau vive. Parcours souvent unique et difficile à identifier. Une reconnaissance de la rive est nécessaire lors de la première descente. Les points d'arrêt sont rares et difficiles à accrocher. Les contre-courants sont courts et instables. On rencontre des rouleaux, seuils (2 m), rappels, drossages. Récupération difficile.
- Classe V (RV) : Négociation extrêmement difficile ; courants très puissants, marmites, violents ressacs, vagues très hautes et irrégulières, contre-courants très turbulents, trous énormes, violents drossages, puissants rouleaux, gros seuils (2 m et +), passages complexes à négocier et exigeant des manœuvres puissantes et très précises. Les obstacles sont souvent impossibles à éviter. La visibilité est limitée et les points de repère sont difficiles à mémoriser. Récupération très difficile. Rapides très dangereux s'ils sont longs ; réservés aux experts après reconnaissance à partir de la rive.
- Classe VI (RVI) : Caractéristique de la classe V mais avec un plus fort débit. Généralement infranchissable pour tout type d'embarcation en raison de la pente, de l'encombrement et du volume. Une fausse manœuvre peut entraîner un risque pour la vie.

Note : Dans certains cas, la cote accordée à un rapide peut regrouper deux classes (ex. : RII-III).

Source : Fédération québécoise du canot et du kayak (2000). *Guide des parcours canotables du Québec, Tome II.*

### **Classification des seuils**

- S-1 : Seuil de moins de 50 cm de hauteur qui comporte une seule passe.
- S-2 : Seuil jusqu'à 1 mètre de hauteur qui comporte une seule passe.
- S-3 : Seuil jusqu'à 1 mètre de hauteur qui peut comporter plusieurs passes. Le passage est franc et évident ; la reconnaissance peut se faire de l'amont.
- S-4 : Seuil pouvant atteindre jusqu'à 2 mètres de dénivellation. La reconnaissance de la rive est nécessaire. La passe est généralement encombrée et délicate ; un alignement précis est nécessaire.
- S-5 : Ce seuil ne comporte généralement qu'une seule passe. Même après reconnaissance, le passage n'est pas évident. L'alignement doit être très précis, une fausse manœuvre entraîne des conséquences graves : arrêt frontal, rappel, chandelle arrière. Il ne peut se franchir qu'à un débit précis.

Source : Fortin (1980). *Guide des rivières sportives au Québec*.

### **Classification des sites de campement**

- A : Extraordinaire
- B : Très bon
- C : Bon
- D : Passable
- E : Pauvre

Source : Fédération québécoise du canot et du kayak.



# P

## **Méthodes – Activités dans les terrains de piégeage réservés aux autochtones**

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats
- Références
- Grilles d'entrevue



## **P.1 Objectifs**

L'étude de l'utilisation du territoire a comme objectif principal de recueillir l'information suffisante pour caractériser l'exploitation des ressources par les Ilnus dans les quatre terrains de piégeage touchés par le projet d'aménagement hydroélectrique de la Péribonka.

## **P.2 Méthodes**

Ce volet de la description du milieu autochtone est basé principalement sur l'analyse du contenu des rencontres individuelles tenues entre le 22 et le 26 juillet 2002, à Mashteuiatsh, et le 1<sup>er</sup> août 2002, à Notre-Dame-du-Rosaire (municipalité de Lamarche). Les gestionnaires des ressources territoriales au Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean ont collaboré au choix des participants à ces rencontres.

Les éléments étudiés sont les suivants :

- les règles relatives à l'accès au territoire et à ses ressources ;
- le dénombrement des utilisateurs ilnus de la zone d'influence et l'évaluation de leur fréquentation ;
- les lieux de résidence et les sites d'intérêt patrimonial ou culturel ;
- les aires d'exploitation des ressources (gros gibier, petit gibier, animaux à fourrure, poisson, sauvagine et plantes) ;
- le cycle saisonnier des activités ;
- les trajets effectués pour l'acquisition des ressources, particulièrement sur la rivière Péribonka ;
- l'utilisation des voies de circulation et des moyens de transport ;
- les formes d'utilisation de caractère social, culturel ou récréatif pratiquées par l'informateur et d'autres membres de la communauté ;
- la finalité de ces activités et la valeur qu'on leur accorde ;
- les relations avec les usagers allochtones du territoire ;
- l'évolution de l'utilisation des terrains de piégeage, les causes et les tendances prévisibles ;
- les facteurs qui déterminent la pratique des activités et qui influencent le choix des secteurs exploités ;
- l'incidence des interventions extérieures au projet sur l'utilisation du territoire par les Ilnus.

Par ailleurs, les questions relatives à la gestion communautaire des activités ont été abordées avec le responsable du service Développement du territoire du Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean.

L'information obtenue a été cartographiée à l'échelle de 1 : 50 000 afin de rendre compte de la répartition des activités et des déplacements des utilisateurs de la zone d'influence. Les éléments cartographiés ont été validés par un survol en hélicoptère effectué le 24 septembre 2002 en compagnie des titulaires des terrains concernés.

L'étude de l'utilisation du territoire intègre de plus des informations acquises lors des ateliers portant sur le savoir écologique local tenus à Mashteuiatsh du 4 au 6 septembre 2002. Ces ateliers ont réuni une dizaine d'utilisateurs — neuf hommes et une femme — du bassin de la rivière Péribonka. Pour chacune des espèces considérées, les principaux thèmes abordés sont :

- les pratiques de conservation de la ressource et de contrôle de sa disponibilité ;
- les méthodes d'évaluation de l'état de la ressource ;
- les facteurs qui influent historiquement sur son abondance ou sur sa rareté.

La description du milieu autochtone tient compte aussi des connaissances obtenues lors d'études menées antérieurement dans divers contextes, qui toutes contiennent de l'information pertinente pour la compréhension de l'histoire de la zone d'influence et de son utilisation récente par les Inus :

- études d'utilisation du territoire effectuées dans le cadre des projets hydro-électriques touchant les rivières Ashuapmushuan et Manouane (Castonguay, Dandenault et Associés, 1991 et 2001) ;
- recherche sur l'utilisation et l'occupation du territoire menée à Mashteuiatsh par le Conseil Attikamek-Montagnais (Brassard, 1983) ;
- monographie portant sur la communauté de Mashteuiatsh produite par le laboratoire de sociologie de l'Université Laval (Simard, Castonguay et Veilleux, 1980).

### **P.3 Résultats**

Sept entrevues ont été effectuées au cours de l'enquête, dont six auprès de neuf informateurs titulaires ou utilisateurs principaux des terrains de piégeage à l'étude et une autre avec le directeur des services territoriaux du conseil de bande. Les données recueillies et analysées sont surtout de type qualitatif et couvrent principalement les cinq dernières années ainsi que l'activité susceptible de se produire dans un avenir prévisible. Tout en portant sur l'ensemble des terrains touchés par le projet, l'étude rend particulièrement compte de la fréquentation des portions de la rivière Péribonka situées respectivement en amont et en aval des ouvrages prévus.

Les ateliers sur le savoir écologique ont livré de l'information sur le gros gibier (orignal et caribou), sur le castor et sur la ouananiche. Les participants ont mis en évidence les changements survenus dans la répartition de ces espèces depuis les années 1930, liés notamment au développement de l'industrie forestière et à l'aménagement hydroélectrique de la Péribonka. Ils ont aussi décrit les techniques employées pour le contrôle de la production du castor sur leur territoire. Les connaissances des

utilisateurs au regard de la répartition actuelle des ressources dans le secteur touché par le présent projet concordent en bonne partie avec les résultats — présentés lors des ateliers — des inventaires fauniques réalisés par les biologistes.

## **P.4 Références**

- BRASSARD, D. 1983. *Recherche sur l'occupation et l'utilisation du territoire. Pointe-Bleue*. Wendake, Conseil Attikamek-Montagnais.
- CASTONGUAY, DANDENAULT ET ASSOCIÉS. 2001. *Potentiel résiduel de la rivière Betsiamites. Dérivation partielle de la rivière Manouane. Étude de faisabilité. Utilisation du territoire par les Montagnais de Mashteuiatsh*. Préparé pour Hydro-Québec. Québec, Castonguay, Dandenaault et Associés.
- CASTONGUAY, DANDENAULT ET ASSOCIÉS. 1991. *Projet d'aménagement hydroélectrique de la rivière Ashuapmushuan. Avant-projet, phase I. Utilisation du territoire par les Montagnais de Mashteuiatsh dans le bassin de l'Ashuapmushuan*. Préparé pour Hydro-Québec. Québec, Castonguay, Dandenaault et Associés.
- SIMARD, J.J., D. CASTONGUAY et A. VEILLEUX. 1980. *Du royaume du Saguenay à la Pointe-Bleue. Monographie sur la population autochtone du Saguenay—Lac-Saint-Jean*. Québec, Université Laval.

## **P.5 Grilles d'entrevue**

Les documents suivants sont reproduits :

- Grille d'entrevue avec les gestionnaires du territoire
- Grille d'entrevue avec les utilisateurs
- Ateliers sur le savoir écologique local des Montagnais de Mashteuiatsh

## Grille d'entrevue avec les gestionnaires du territoire

### Grille d'entrevue avec les gestionnaires du territoire

#### 1 Gestion actuelle du territoire

- Modifications dans la gestion du territoire depuis 1998 (codes de pratique, programme des agents territoriaux, autres programmes)
- Rôle du service Développement du territoire dans l'allocation des lots de piégeage
- Statut des lots de piégeage en tant qu'unité de gestion du territoire
- Projets touchant la planification et la gestion des activités sur le territoire
- Relations entre le service Développement du territoire et les intervenants allochtones :
  - Ministères (forêt, environnement, faune)
  - Zec
  - Compagnies forestières

#### 2 Utilisation du territoire de la Péribonka en 1998-2001

- Nombre d'utilisateurs sur le territoire et dans le bassin de la Péribonka
- Modalités d'utilisation : utilisation familiale ou communautaire ; piégeage et autres activités : pêche, chasse et cueillette.
- Utilisation des rivières Péribonka et au Serpent, leur importance relative par rapport aux autres secteurs du territoire
- Utilisation communautaire du territoire dans le secteur de la Péribonka
- Utilisation des chemins forestiers par les Inus
- Relations entre utilisateurs autochtones et allochtones sur le territoire
- Relations entre les utilisateurs du territoire et les travailleurs forestiers
- Données disponibles sur la récolte par espèces et par secteurs du territoire
- Programme de soutien aux utilisateurs trappeurs
  - Critères de sélection des bénéficiaires
  - Nombre de bénéficiaires
  - Sommes allouées par bénéficiaire (si possible par lot)
  - Type de dépenses : équipement, transport, etc.
- Préoccupations du gestionnaire concernant les incidences du projet sur le territoire
- Incidences des opérations forestières sur la gestion du territoire, sur les projets réalisés dans le cadre des travaux correcteurs et sur les activités des utilisateurs
- Mesures proposées par le gestionnaire pour répondre aux préoccupations des utilisateurs

## Grille d'entrevue avec les utilisateurs

1

### Grille d'entrevue avec les utilisateurs

#### 1 Utilisation du territoire

- Lot de piégeage : identification des changements survenus entre mai 1998-juin 2002
- et pour les lots 69 et 42 entre 1993-2002
- Nombre d'utilisateurs qui fréquentent le lot et identification de leurs activités (exploitation des ressources, récréation, visite) (identification des utilisateurs)
- Nombre de piégeurs sur le lot (identification des piégeurs)
- Voies de circulation et déplacements
- Camps permanents ou temporaires et autres sites d'intérêt patrimonial ou culturel
- Périodes d'utilisation des camps et si possible nombre de jours sur le territoire
- Circuits d'exploitation ou autres trajets
- Autres formes d'utilisation (à caractère social, culturel ou récréatif) pratiquées par l'utilisateur et d'autres membres de la famille
- Utilisation du tronçon de la rivière en amont du futur barrage et en aval
- Circulation sur la rivière (difficultés rencontrées, les conditions minimales de navigation et localisation des obstacles existants en fonction de l'exploitation du réservoir et des saisons)
- Présence de :
  - seuils
  - rapides
  - chutes,
  - hauts-fonds
- Activités actuelles ou projetées sur la rivière (pêche au brochet, piégeage au castor, etc. ; localisation des aires ou sites de prélèvements)

#### 2 Ouvrages existants

- Changements induits par les ouvrages existants
- Incidences sur :
  - la circulation
  - les activités
  - les campements

#### 3 Opérations forestières

- Chemins forestiers sur le territoire
- Évolution des aires de coupe et la pratique d'activités traditionnelles ou d'autres formes d'utilisation
- Relations avec les travailleurs forestiers
- Préoccupations de l'utilisateur concernant les incidences de la coupe forestière sur son lot
- Arrêt du flottage du bois

## **5 Ouverture du territoire**

- Présence des utilisateurs allochtones sur le lot : évolution du nombre d'utilisateurs, construction de nouveaux chalets
- Secteurs fréquentés par les allochtones et activités pratiquées
- Relations avec les utilisateurs allochtones
- Préoccupations de l'utilisateur en rapport à l'ouverture du territoire

## ***Ateliers sur le savoir écologique local des Montagnais de Mashteuiatsh***

### **Ateliers sur le savoir écologique local des Montagnais de Mashteuiatsh**

#### **Objectif**

Réaliser une étude sur le savoir écologique local des utilisateurs du territoire susceptible d'être affecté ou modifié par le projet. Obtenir des connaissances susceptibles de bonifier l'étude d'impact portant sur le gros gibier, la ouananiche et le castor.

#### **Démarche proposée**

L'information fut recueillie lors d'ateliers regroupant une dizaine d'utilisateurs ayant une expérience de vie en territoire. Ces utilisateurs devaient aussi provenir de territoires de chasse du secteur de la rivière Péribonka. La durée des ateliers fut d'au moins une 1/2 journée chacune.

Les ateliers se déroulaient en deux temps. Tout d'abord, une présentation des résultats des inventaires fauniques réalisés au cours de l'avant-projet faisait office d'introduction et de mise en contexte pour les participants. Par la suite, les participants étaient conviés à faire part de leurs connaissances sur les différents aspects prévus par l'étude.

Les rencontres furent enregistrées et l'information spatialisable reportée sur une carte représentant le cours de la Péribonka.

### **Questions d'atelier**

Pour chacune des espèces retenues :

- 1 Quelles sont les conditions naturelles qui permettent à l'espèce de vivre et de se reproduire normalement ?
- 2 Pouvez-vous identifier les principales concentrations actuelles de la ressource et préciser leur mobilité au cours de l'année?
- 3 Quels indices et méthodes utilisez-vous pour déterminer si l'espèce est abondante ou rare?
- 4 Pouvez-vous identifier des moments au cours de votre vie où l'espèce s'est mise à augmenter ou à diminuer (passés en précisant la période)? La ressource avait-elle auparavant la même répartition que celle qu'elle connaît actuellement ?
- 5 Pouvez-vous identifier la cause ou les causes de ces changements ? (Qu'est-ce qui cause l'abondance et la rareté de l'animal? Existe-t-il des cycles naturels où l'espèce augmente ou diminue ? Quelles sont les transformations du milieu naturel qui nuisent à la vie et à la reproduction de l'espèce ?)
- 6 Pouvez-vous identifier des secteurs (localiser sur la carte) en particulier où ces changements se sont produits ?
- 7 Connaissez-vous de moyens pour conserver ou préserver l'espèce sur vos territoires ?
- 8 D'après vous, quels sont les impacts des projets d'aménagement hydroélectriques sur la population animale et sur la chasse ou la pêche que vous pratiquez?
- 9 Comment envisagez-vous la condition de l'espèce dans le futur ?

# Q

## Méthodes – Activités forestières

- Objectifs
- Méthodes
- Impacts de la mise en eau sur le site du campement 15 (PK 187 de la rivière Péribonka)



## Q.1 Objectifs

L'étude forestière poursuit deux objectifs principaux :

- répondre aux exigences de la *Loi sur les forêts*, qui prévoit que le ministère des Ressources naturelles du Québec (MRN) prépare et applique un plan spécial de récupération du bois marchand économiquement exploitable dans les secteurs forestiers touchés par le projet ;
- recueillir l'information de base nécessaire à l'évaluation des impacts du projet sur le milieu forestier.

Pour atteindre ces objectifs, l'étude a été subdivisée en sept volets :

- l'inventaire de la ressource forestière touchée ;
- l'élaboration du portrait forestier, incluant notamment les connaissances liées aux régions forestières concernées, les impacts et les mesures d'atténuation ;
- l'identification des peuplements forestiers d'intérêt phytosociologique (selon la méthode d'évaluation environnementale d'Hydro-Québec) ;
- la préparation du plan de récupération du bois économiquement exploitable ;
- la détermination des immobilisations en cause ;
- le calcul de la perte de possibilité de coupe ;
- l'évaluation de la biomasse résiduelle.

Pour chaque volet, des objectifs précis ont été fixés, dont les suivants :

- inventorier la biomasse ligneuse totale ;
- spécifier et décrire les immobilisations et les infrastructures forestières ;
- dresser la liste des bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) et décrire leur mode d'exploitation actuel et à venir (plan général d'aménagement forestier et plan quinquennal) ;
- évaluer la biomasse irrécupérable à éliminer ;
- analyser les méthodes d'élimination et de contrôle, et élaborer des scénarios de récupération ;
- préparer un plan de récupération des volumes économiquement exploitables ;
- évaluer les pertes de possibilité de coupe annuelle ;
- établir les impacts attendus et les mesures pour les atténuer.

## Q.2 Méthodes

L'évaluation de la superficie et du volume de matière ligneuse touchée par le projet doit nécessairement s'appuyer sur une connaissance adéquate de la forêt. On obtient cette connaissance en suivant les quatre étapes suivantes :

1. Collecte des documents de référence :

- photographies aériennes à l'échelle de 1 : 15 000 de la zone du réservoir (Hydro-Québec, septembre 2001) ;
- carte forestière du MRN à l'échelle de 1 : 20 000 ;
- carte de base numérique à l'échelle de 1 : 20 000.

2. Production d'une carte forestière préliminaire à partir des activités suivantes :

- interprétation de photographies aériennes basée sur les normes en vigueur au MRN (avec réduction à 1 ha des superficies minimales des peuplements) ;
- stratification de l'espace forestier selon les trois grands groupes de terrain :
  - les terrains non forestiers, tels les plans d'eau, les gravières, les digues, les barrages, les pistes d'atterrissage, les terrains inondés et les petites îles ;
  - les terrains forestiers improductifs, tels les aulnaies et les milieux dénudés humides produisant moins de 30 m<sup>3</sup> de bois par hectare à maturité ;
  - les terrains forestiers productifs ;
- caractérisation détaillée des terrains forestiers productifs en fonction des critères suivants :
  - composition en essences ;
  - densité du couvert ;
  - hauteur des arbres ;
  - âge des peuplements ;
  - perturbations telles que la coupe, les épidémies et les incendies ;
  - pente (plus de 40 %) ;
- inscription de l'information sur la carte de base.

3. Inventaire forestier sur le terrain :

- inventaire forestier à parcelles continues et discontinues rectangulaires (4 m sur 50) ;
- relevés à l'intérieur des parcelles :
  - tiges ayant plus de 9 cm au DHP (diamètre à hauteur de poitrine) : diamètre et essence de toutes les tiges vivantes ou mortes, debout ou allongées ;
  - tiges de 1 cm à 9 cm au DHP : diamètre et hauteur des tiges vivantes ou mortes, debout ou allongées, situées dans les cinq premiers mètres des parcelles ;
  - étude d'arbres : diamètre et hauteur pour les essences epn, sab, bop, pet.

4. Production d'une carte forestière numérique et calcul de la superficie et du volume touchés par l'aménagement hydroélectrique.

### **Q.3 Impacts de la mise en eau sur le site du campement 15 (PK 187 de la rivière Péribonka)**

#### **Q.3.1 Description générale**

Le terrain à l'étude, situé en bordure de la rivière Péribonka (PK 187) à environ 200 km au nord d'Alma, était autrefois occupé par le campement forestier 15, exploité par Abitibi-Price. Les activités forestières avaient débuté en 1969 et les installations ont été démantelées en 1995. Le campement comprenait un garage, deux réservoirs souterrains d'essence, quatre réservoirs souterrains de diesel (deux de diesel clair et deux de diesel coloré), six unités de tronçonneuses, composées chacune d'une unité de chargement et de deux unités hydrauliques, ainsi qu'une aire d'entreposage des débris ligneux.

Le site, maintenant dégagé, couvre une superficie d'environ 140 000 m<sup>2</sup>. Il est situé dans un secteur relativement plat des berges de la Péribonka, à l'exception d'un monticule de dépôts ligneux où les dénivellations sont légèrement plus importantes. Une biopile servant à traiter les sols est également présente. Le site est bordé sur toute sa partie ouest par la rivière Péribonka. Le terrain présente une surface composée de sable et gravier généralement exempte de végétation.

#### **Q.3.2 Description détaillée**

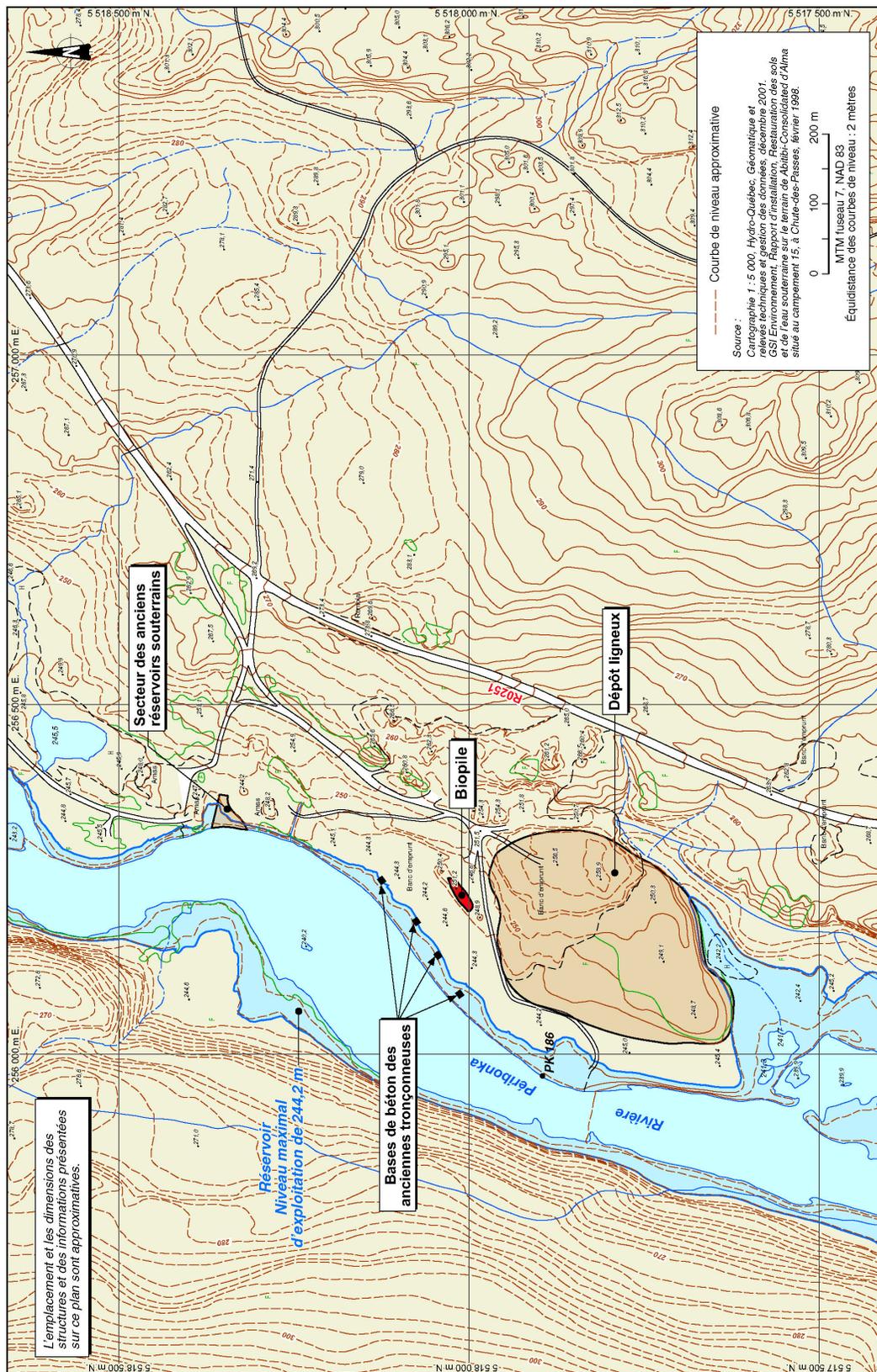
Le site du campement forestier 15 est divisé en quatre principaux secteurs (voir la figure Q-1) :

- le secteur du dépôt ligneux ;
- le secteur des anciennes tronçonneuses ;
- le secteur des anciens réservoirs souterrains ;
- le secteur de la biopile.

##### **Q.3.2.1 Secteur du dépôt ligneux**

Le dépôt ligneux est situé à l'extrémité sud du campement, entre la route R0251 et la rivière Péribonka, à la cote de 248 m. Le dépôt couvre une superficie d'environ 80 000 m<sup>2</sup> et a une dénivelée d'environ 10 m. Il est composé principalement de copeaux d'écorce, de branches, de tronçons de bois, de terre, de sable et de sciure de bois non compactés.

Figure Q-1 : Site du campement forestier 15



### **Q.3.2.2 Secteur des anciennes tronçonneuses**

Des travaux de restauration du secteur des anciennes tronçonneuses ont été entrepris à l'automne de 1997. Des sols présentant des concentrations en excès du critère B pour les hydrocarbures pétroliers C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> (HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>) sont toujours présents autour de quatre des six unités, à des profondeurs variant de 2,0 m à 3,1 m.

Le suivi de la qualité de l'eau effectué dans ce secteur est en relation avec la problématique associée au dépôt ligneux. Conséquemment, il n'y a pas de suivi de la qualité des eaux souterraines pour les HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>.

Lors des travaux de caractérisation de 1997, les résidus ligneux présents en surface dans le secteur des anciennes tronçonneuses ont été déposés en piles dans le secteur du dépôt ligneux. Ces résidus présentaient de fortes concentrations de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>. Une partie des sols traités dans la biopile jusqu'au critère B du MENV ont ensuite été épandus sur le dépôt ligneux.

### **Q.3.2.3 Secteur des anciens réservoirs souterrains**

Des travaux de restauration ont été entrepris en 2001 dans le secteur des anciens réservoirs souterrains. À la suite de cette intervention, l'ensemble des sols du secteur présente des concentrations de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> et de benzène, toluène, éthylbenzène et xylène (BTEX) inférieures au critère B du MENV. Les résultats des dernières campagnes d'échantillonnage des puits d'observation de l'eau souterraine du secteur (en 2001 et en 2002) indiquent le respect des critères « résurgence dans les eaux de surface ou infiltration dans les égouts » du MENV pour les HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> et les BTEX.

### **Q.3.2.4 Secteur de la biopile**

Dans le cadre de travaux de caractérisation et de restauration, une biopile a été aménagée sur le site en 1997. Cette biopile couvre une superficie d'environ 150 m<sup>2</sup> et est située entre le dépôt ligneux et la rivière. Elle sert à traiter sur place les sols contaminés jusqu'au critère B du MENV relatif aux HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>. Dès que le traitement des sols sera terminé au cours de 2003, la biopile sera démantelée et les sols qu'elle contient seront épandus.

### **Q.3.3 Impacts**

#### **Q.3.3.1 Sources et évaluation des impacts**

##### ***Secteur du dépôt ligneux***

Les informations actuellement disponibles sur les limites de la zone d'enneiement indiquent qu'il est peu probable que les niveaux d'eau atteignent le dépôt ligneux. Pour cette raison, ce secteur n'est pas inclus dans la présente évaluation. Au terme des activités de décontamination entreprises par Abitibi-Consolidated inc., un recouvrement de ce secteur pourrait être effectué.

##### ***Secteurs des anciennes tronçonneuses et des anciens réservoirs souterrains***

Le secteur des anciennes tronçonneuses et une partie de celui des réservoirs souterrains seront ennoyés par le réservoir projeté (voir la figure Q-1). Afin d'évaluer les impacts potentiels associés à l'enneiement, il est préférable de se fonder sur les conditions prévues sur le site au moment de la mise en eau en 2007. En effet, des travaux de restauration sont prévus dans le secteur des anciennes tronçonneuses afin de ramener sous le critère B les concentrations de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> dans les sols.

De plus, les HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> constituent les seuls contaminants retenus aux fins de l'évaluation préliminaire des impacts. En effet, les données disponibles suggèrent que ce sont les seuls contaminants qui sont encore présents en quantité significative dans les secteurs visés.

Étant donné que les conditions des secteurs des anciennes tronçonneuses et des anciens réservoirs souterrains sont similaires, ces deux secteurs ont été regroupés pour l'évaluation des impacts. Cette dernière portera sur la qualité des sols et sédiments, sur la qualité de l'eau souterraine et sur la manifestation d'une phase libre d'hydrocarbures à la suite de l'enneiement du secteur.

##### ***Sols et sédiments***

L'approche initialement suivie pour la sélection de critères de concentration maximale dans les sols était de comparer le critère B relatif aux HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> et les critères relatifs aux sédiments. On présumait ainsi que les sols riverains ennoyés par le réservoir pouvaient être considérés comme des sédiments. Cependant, il n'existe pas de critère de concentration de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> dans les sédiments (*total petroleum hydrocarbons* ou TPH) aux États-Unis ou dans les anciens composés d'huiles et de graisses totales (HGT) au Québec.

En l'absence de critères de concentration maximale dans les sédiments, on ne peut effectuer d'analyse environnementale fondée sur un tel critère. Cependant, l'objectif de décontamination des sols au site du campement 15 correspondra au critère B du

MENV, soit 700 mg/kg, qui est un critère de sols acceptable pour l'agriculture. Cette valeur représente la concentration maximale susceptible d'être rencontrée dans les sols au site du campement. Il est à noter que cette valeur est cinq fois inférieure au critère C (3 500 mg/kg), le critère d'usage pour les sites industriels.

### ***Hydrocarbures en phase libre***

L'approche retenue pour évaluer la possibilité qu'une phase libre d'hydrocarbures se manifeste à la suite de l'enneigement des sols est basée sur le concept de capacité de rétention des sols. Selon cette approche, les concentrations dans les sols doivent être de l'ordre de 21 000 à 70 000 mg/kg avant qu'il y ait présence de phase libre.

La concentration maximale de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> prévue dans les sols du campement 15, au moment de la mise en eau, est de 700 mg/kg (critère B du MENV). Cette concentration est bien en dessous du seuil d'apparition d'une phase libre, selon un facteur de 30 à 100. Il est peu probable que des sols contenant 700 mg/kg de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> au maximum puissent engendrer une phase libre.

### ***Eaux souterraines***

L'évaluation des impacts potentiels associés à la résurgence de l'eau souterraine dans la rivière Péribonka consiste à évaluer les concentrations en phase dissoute dans l'eau souterraine provenant de sols contenant 700 mg/kg de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> (critère B). Ces concentrations sont ensuite comparées avec les critères acceptables de résurgence dans l'eau de surface du MENV.

On obtient ainsi des concentrations dans l'eau souterraine à l'équilibre variant entre environ 0,7 et 7 000 µg/l de HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>, ce qui est généralement sous les critères de résurgence pour l'eau souterraine du MENV, établis à 3 500 µg/l. Un dépassement d'un facteur de deux est observé dans le cas le plus extrême de la plage évaluée.

Cette évaluation démontre qu'en conditions d'équilibre les concentrations produites dans l'eau souterraine par un sol respectant le critère B du MENV relatif aux HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> sont généralement sous les critères de résurgence pour l'eau souterraine du MENV et ne sont donc pas considérées comme présentant un risque pour l'environnement.

### ***Secteur de la biopile***

Puisque la biopile sera démantelée avant la mise en eau, on ne prévoit aucun impact environnemental dans ce secteur.

Toutefois, il serait souhaitable que les sols de la biopile ne soient pas épandus dans un secteur qui sera touché par l'enneigement.

### Q.3.4 Conclusion

L'analyse des conditions au site du campement forestier 15 montre que les HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub> sont les seuls contaminants qui excèdent actuellement les critères applicables, et ce, uniquement dans les aires de tronçonnage.

Pour les fins de l'étude, le critère B du MENV pour les sols a été choisi comme étant approprié aux conditions du site au moment de la mise en eau.

L'évaluation préliminaire des impacts suggère que :

- l'apparition d'hydrocarbures en phase libre associé à l'ennoisement de sols respectant le critère B est peu probable ;
- les concentrations produites dans l'eau souterraine à la suite du lessivage des sols devraient généralement respecter les critères de résurgence du MENV relatifs à l'eau souterraine.

Les concentrations résiduelles (inférieures au critère B) dans les sols ne peuvent être comparées aux critères de qualité des sédiments puisqu'il n'existe pas de tels critères pour les HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>.

Tous les travaux potentiels de restauration, selon Abitibi-Consolidated inc., devraient être terminés avant la mise en eau, prévue en 2007.

### Q.3.5 Recommandation

Hydro-Québec précisera les niveaux d'eau prévus dans le secteur du campement 15 de façon à déterminer si le réservoir atteindra le dépôt ligneux. S'il s'avère que ce dernier sera ennoyé, Hydro-Québec fera une évaluation des impacts potentiels associés à ce secteur.

# R

## Méthodes – Archéologie

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats



## **R.1 Objectifs**

Les objectifs de l'étude sur l'archéologie étaient les suivants :

- établir le potentiel archéologique de la zone d'influence ;
- vérifier le potentiel archéologique et, au besoin, déterminer l'emplacement et les dimensions des zones de potentiel archéologique ;
- découvrir, par la réalisation de sondages archéologiques systématiques à l'intérieur de ces zones, tout vestige patrimonial.

## **R.2 Méthodes**

### **R.2.1 Détermination du potentiel archéologique**

La détermination du potentiel archéologique consiste essentiellement à catégoriser des aires géographiques de façon à isoler les zones où la probabilité de découvrir des indices d'occupation humaine peut être bonne.

Cette méthode s'appuie sur le postulat que la présence d'un site archéologique à un endroit donné n'est pas aléatoire et qu'elle résulte de choix et de décisions liés à la perception que les personnes ont de leur milieu de même qu'à diverses contraintes sociales, culturelles et économiques. Elle se fonde également sur une connaissance objective des caractéristiques de l'occupation humaine d'un territoire, acquise à travers l'analyse des études historiques et ethnographiques, des études environnementales, des cartes dressées par les explorateurs et les missionnaires entre le XVII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle ainsi que des cartes d'arpentage de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au début du XX<sup>e</sup> siècle.

La zone d'influence comprend principalement le tronçon de la Péribonka touché par les aménagements prévus (barrage, digues, centrale et réservoir) et par les travaux préparatoires (relevés sismiques, arpentage, échantillonnage des zones d'emprunt). L'analyse des données permet de découper le bassin de la rivière Péribonka en régions archéologiques, de repérer les axes de circulation et d'identifier certains lieux d'intérêt patrimonial. L'examen des cartes topographiques aux échelles de 1 : 50 000 et de 1 : 20 000 ainsi que des photographies aériennes à l'échelle de 1 : 15 000 permet de circonscrire des secteurs archéologiques et de déterminer des zones archéologiques.

Les résultats obtenus sont transposés sur des cartes à l'échelle de 1 : 50 000 ou moins, qui servent de base aux recherches sur le terrain. Les vérifications effectuées sur place permettent d'affiner la définition des zones (agrandir ou réduire des zones, en ajouter ou en éliminer) ; en ce sens, l'analyse du potentiel archéologique n'est jamais achevée.

La participation d'informateurs issus des communautés locales est essentielle pour bien caractériser le milieu en fonction de ceux qui l'exploitent. Les informateurs locaux sont aussi les seuls à pouvoir fournir des renseignements impossibles à évaluer en laboratoire : les lieux recelant des sépultures et comportant une valeur symbolique.

## **R.2.2 Inventaire**

L'inventaire consiste à localiser et à délimiter les sites archéologiques, à y prélever des échantillons artéfactuels et écofactuels, et à évaluer ces sites sur les plans culturel et temporel. Cette étape se décompose de la manière suivante :

- évaluation visuelle de la zone d'influence et raffinement de l'étude de potentiel et du découpage des unités d'inventaire ;
- observation minutieuse de la surface pour détecter les traces visibles d'altération du sol dans chaque unité d'inventaire ;
- sondage au moyen de puits de 50 cm de côté dans chaque unité retenue. La densité et le nombre des puits sont fonction de l'intensité du potentiel et des difficultés particulières du terrain. Si un site est découvert, on poursuit l'investigation pour le délimiter et l'évaluer. Son emplacement est ensuite reporté sur une photographie aérienne et la position exacte des puits de sondage, obtenue par arpentage, est indiquée sur un plan ;
- enregistrement de toutes les données (stratigraphie, description, contenu, plans, etc.) sur des fiches normalisées.

## **R.2.3 Rapports et analyses**

Après les travaux sur le terrain, l'équipe met en forme les notes de terrain, les fiches techniques et les relevés photographiques. Elle rédige ensuite un rapport qui regroupe et met en contexte les données recueillies durant l'inventaire, conformément aux exigences du permis de recherche archéologique.

Les vestiges susceptibles d'être soumis à une analyse, comme les vestiges osseux, les vestiges lithiques (pour une identification de la matière première) et divers échantillons de sol, sont expédiés à différents laboratoires spécialisés.

En plus de fournir une description détaillée des données de terrain, le rapport de recherche propose une mise en contexte et une interprétation des résultats, ce qui permet généralement d'insérer le site trouvé dans le continuum culturel de la région.

## **R.3 Résultats**

Les inventaires menés en 2001 et en 2002 ont permis de mettre au jour quinze sites archéologiques. Le résultat de ces inventaires est présenté au tableau R-1.

Tableau R-1 : Zones archéologiques inventoriées

| Région archéol. | Secteur archéol. | Zone archéol. | Plan d'eau | Rive   | PK (Périb.) | Photo aérienne | Carte au 1 : 50 000 | Superficie (ha) | Source d'impact | Méthodes utilisées <sup>a</sup> | Sites répertoriés           |
|-----------------|------------------|---------------|------------|--------|-------------|----------------|---------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 2               | 4                | 1             | Manouane   | Gauche | 151,0       | Q98141-16      | 22E/11              | 1,22            | Érosion         | IV + S                          | DJEt-04, DJEt-06<br>DJEt-05 |
| 2               | 4                | 2             | Péribonka  | Gauche | 151,0       | Q98141-16      | 22E/11              | 6,34            | Érosion         | S + IV                          |                             |
| 2               | 4                | 3             | Péribonka  | Gauche | 150,0       | Q98141-16      | 22E/06              | 0,50            | Érosion         | S + IV                          |                             |
| 2               | 4                | 4             | Péribonka  | Gauche | 150,0       | Q98141-16      | 22E/06              | 1,06            | Aménagement     | IV                              |                             |
| 2               | 4                | 5             | Péribonka  | Gauche | 150,0       | Q98141-16      | 22E/06              | 8,55            | Aménagement     | IV                              |                             |
| 3               | 1                | 1             | Péribonka  | Gauche | 151,7       | Q98141-16      | 22E/11              | 0,37            | Barrage         | IV + S                          | DJEt-03                     |
| 3               | 1                | 2             | Péribonka  | Droite | 151,7       | Q98141-16      | 22E/11              | 0,26            | Barrage         | IV + S                          |                             |
| 3               | 1                | 3             | Péribonka  | Droite | 152,5       | Q98141-16      | 22E/11              | 0,45            | Réservoir       | S + IV                          | S + IV                      |
| 3               | 1                | 4             | Péribonka  | Droite | 153,0       | Q98141-54      | 22E/11              | 1,65            | Réservoir       | S + IV                          |                             |
| 3               | 1                | 5             | Péribonka  | Gauche | 153,5       | Q98141-54      | 22E/11              | 4,58            | Réservoir       | S + IV                          | S + IV                      |
| 3               | 1                | 6             | Péribonka  | Droite | 154,0       | Q98141-54      | 22E/11              | 3,09            | Réservoir       | S + IV                          |                             |
| 3               | 1                | 7             | Péribonka  | Droite | 156,0       | Q98142-47      | 22E/11              | 7,43            | Réservoir       | S + IV                          | IV                          |
| 3               | 1                | 8             | Péribonka  | Gauche | 156,5       | Q98142-47      | 22E/11              | 2,54            | Réservoir       | IV                              |                             |
| 3               | 1                | 9             | Péribonka  | Droite | 157,0       | Q98142-47      | 22E/11              | 3,83            | Réservoir       | S + IV                          | DJEt-01                     |
| 3               | 2                | 3             |            |        | 157,0       | Q98142-47      | 22E/11              | 4,58            | Réservoir       | IV + S                          |                             |
| 3               | 3                | 1             | Péribonka  | Gauche | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 2,85            | Réservoir       | IV                              | DJEt-08<br>DJEt-09          |
| 3               | 3                | 2             | Péribonka  | île    | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 1,42            | Réservoir       | S + IV                          |                             |
| 3               | 3                | 3             | Serpent    | Gauche | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 5,33            | Réservoir       | S + IV                          | S + IV                      |
| 3               | 3                | 4             | Serpent    | Gauche | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 0,55            | Réservoir       | S + IV                          |                             |
| 3               | 3                | 5             | Serpent    | Droite | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 0,19            | Réservoir       | IV                              | S + IV                      |
| 3               | 3                | 6             | Serpent    | Droite | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 5,23            | Réservoir       | S + IV                          |                             |
| 3               | 3                | 7             | Serpent    | Droite | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 2,05            | Réservoir       | S + IV                          | IV                          |
| 3               | 3                | 8             | Serpent    | Droite | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 2,65            | Réservoir       | IV                              |                             |

Tableau R-1 : Zones archéologiques inventoriées (suite)

| Région archéol. | Secteur archéol. | Zone archéol. | Plan d'eau | Rive   | PK (Périb.) | Photo aérienne | Carte au 1 : 50 000 | Superficie (ha) | Source d'impact | Méthodes utilisées <sup>a</sup> | Sites répertoriés |
|-----------------|------------------|---------------|------------|--------|-------------|----------------|---------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|
| 3               | 3                | 9             | Serpent    | Gauche | 158,5       | Q98133-24      | 22E/11              | 0,18            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 3                | 10            | Serpent    | Gauche |             | Q98141-94      | 22E/11              | 3,16            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 3                | 11            | Serpent    | Droite |             | Q98141-94      | 22E/11              | 4,71            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 3                | 12            | Serpent    | Droite |             | Q98141-94      | 22E/11              | 18,72           | Réservoir       | IV + S                          |                   |
| 3               | 4                | 1             | Péribonka  | Droite | 159,0       | Q98133-24      | 22E/11              | 0,71            | Réservoir       | S + IV                          | DJEt-10           |
| 3               | 4                | 2             | Péribonka  | Droite | 160,0       | Q98133-24      | 22E/11              | 1,39            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 4                | 3             | Péribonka  | Droite | 160,7       | Q98133-24      | 22E/11              | 1,74            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 4             | Péribonka  | Gauche | 160,7       | Q98141-96      | 22E/11              | 1,35            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 5             | Péribonka  | île    | 161,4       | Q98141-96      | 22E/11              | 0,69            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 6             | Péribonka  | Gauche | 161,5       | Q98141-96      | 22E/11              | 0,61            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 4                | 7             | Péribonka  | île    | 162,2       | Q98141-96      | 22E/11              | 1,03            | Réservoir       | S + IV                          | DJEt-12           |
| 3               | 4                | 8             | Péribonka  | île    | 163,3       | Q98141-96      | 22E/11              | 2,98            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 9             | Péribonka  | Droite | 163,5       | Q98141-104     | 22E/11              | 0,63            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 10            | Péribonka  | Droite | 163,5       | Q98141-104     | 22E/11              | 0,56            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 4                | 11            | Péribonka  | Gauche | 163,5       | Q98141-104     | 22E/11              | 0,60            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 12            | Péribonka  | Droite | 164,4       | Q98141-104     | 22E/11              | 0,30            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 13            | Péribonka  | Droite | 164,4       | Q98141-104     | 22E/11              | 0,69            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 14            | Péribonka  | Gauche | 165,5       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,24            | Réservoir       | S + IV                          | DJEt-13           |
| 3               | 4                | 15            | Péribonka  | Droite | 166,5       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,46            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 16            | Péribonka  | Droite | 167,0       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,21            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 4                | 17            | Péribonka  | Gauche | 167,0       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,44            | Réservoir       | S + IV                          | DJEt-14           |
| 3               | 4                | 18            | Péribonka  | Droite | 167,6       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,23            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 19            | Péribonka  | Droite | 167,7       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,17            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 20            | Péribonka  | Gauche | 167,7       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,57            | Réservoir       | IV                              |                   |

Tableau R-1 : Zones archéologiques inventoriées (suite)

| Région archéol. | Secteur archéol. | Zone archéol. | Plan d'eau   | Rive       | PK (Périb.) | Photo aérienne | Carte au 1 : 50 000 | Superficie (ha) | Source d'impact | Méthodes utilisées <sup>a</sup> | Sites répertoriés |
|-----------------|------------------|---------------|--------------|------------|-------------|----------------|---------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|
| 3               | 4                | 21            | Péribonka    | Droite     | 168,6       | Q98823-81      | 22E/11              | 0,31            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 4                | 22            | Péribonka    | Droite     | 170,0       | Q98128-130     | 22E/11              | 0,39            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 23            | Péribonka    | Gauche     | 170,0       | Q98128-130     | 22E/11              | 0,32            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 24            | Péribonka    | Gauche     | 170,8       | Q98823-94      | 22E/11              | 1,47            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 4                | 25            | Péribonka    | Île        | 160,0       | Q98133-24      | 22E/11              | 1,20            | Réservoir       | IV                              | DJEt-011          |
| 3               | 5                | 1             | Péribonka    | Gauche     | 172,9       | Q98823-94      | 22E/11              | 0,35            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 2             | Péribonka    | Droite     | 173,2       | Q98823-94      | 22E/11              | 0,31            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 5                | 3             | Péribonka    | Droite     | 174,0       | Q98140-40      | 22E/11              | 0,32            | Réservoir       | IV                              |                   |
| 3               | 5                | 4             | Péribonka    | Gauche     | 174,0       | Q98140-40      | 22E/11              | 0,15            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 5             | Péribonka    | Droite     | 175,0       | Q98123-37      | 22E/11              | 1,60            | Réservoir       |                                 |                   |
| 3               | 5                | 6             | Péribonka    | Gauche     | 175,5       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,80            | Réservoir       |                                 |                   |
| 3               | 5                | 7             | Péribonka    | Droite     | 177,0       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,59            | Réservoir       |                                 |                   |
| 3               | 5                | 8             | Péribonka    | Île        | 177,2       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,42            | Réservoir       |                                 |                   |
| 3               | 5                | 9             | Péribonka    | Droite     | 177,7       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,00            | Réservoir       | Déclassée                       |                   |
| 3               | 5                | 10            | Péribonka    | Gauche     | 177,9       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,00            | Réservoir       | Déclassée                       |                   |
| 3               | 5                | 11            | Péribonka    | Droite     | 178,0       | Q98123-37      | 22E/11              | 0,87            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 12            | Péribonka    | Gauche     | 178,6       | Q98822-82      | 22E/11              | 1,11            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 13            | Péribonka    | Gauche     | 179,0       | Q98822-82      | 22E/11              | 0,00            | Réservoir       | Déclassée                       |                   |
| 3               | 5                | 14            | Lac sans nom | Nord-ouest | 179,4       | Q98822-82      | 22E/11              | 0,44            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 15            | Péribonka    | Gauche     | 179,6       | Q98822-82      | 22E/11              | 0,00            | Réservoir       | Déclassée                       |                   |
| 3               | 5                | 16            | Péribonka    | Droite     | 180,0       | Q98146-68      | 22E/11              | 0,00            | Réservoir       | Déclassée                       |                   |
| 3               | 5                | 17            | Péribonka    | Gauche     | 180,5       | Q98146-68      | 22E/11              | 0,24            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 18            | Péribonka    | Gauche     | 181,3       | Q98146-68      | 22E/14              | 3,80            | Réservoir       | S + IV                          |                   |

Tableau R-1 : Zones archéologiques inventoriées (suite)

| Région archéol. | Secteur archéol. | Zone archéol. | Plan d'eau    | Rive    | PK (Périb.) | Photo aérienne | Carte au 1 : 50 000 | Superficie (ha) | Source d'impact | Méthodes utilisées <sup>a</sup> | Sites répertoriés |
|-----------------|------------------|---------------|---------------|---------|-------------|----------------|---------------------|-----------------|-----------------|---------------------------------|-------------------|
| 3               | 5                | 19            | Péribonka     | Droite  | 183,0       | Q98146-68      | 22E/14              | 4,06            | Accès           |                                 |                   |
| 3               | 5                | 20            | Péribonka     | Droite  | 184,6       | Q98145-119     | 22E/14              | 0,39            | Réservoir       | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 21            | Péribonka     | Gauche  | 185,0       | Q98145-115     | 22E/14              | 0,55            | Érosion         | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 22            | Péribonka     | Île     | 185,5       | Q98145-115     | 22E/14              | 0,34            | Érosion         | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 23            | Péribonka     | Droite  | 185,7       | Q98145-115     | 22E/14              | 0,52            | Érosion         | S + IV                          |                   |
| 3               | 5                | 24            | Péribonka     | Droite  | 187,0       | Q98145-115     | 22E/14              | 0,55            | Pont            |                                 |                   |
| 3               | 13               | 1             | Lac Levasseur | Sud     |             |                | 22E/06              | 2,00            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 13               | 2             | Lac Richard   | Sud     |             |                | 22E/06              | 2,00            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 13               | 3             | Lac Rock      | Nord    |             |                | 22E/06              | 1,00            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 13               | 4             | Lac Jacques   | Sud     |             |                | 22E/06              | 1,00            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 6                | 1             | Serpent       | Droite  |             | HQ01-009-86    | 22E/11              | 0,60            | Aucune          |                                 |                   |
| 3               | 6                | 2             | Serpent       | Droite  |             | HQ01-009-86    | 22E/11              | 1,60            | Aucune          | S + IV                          | DJEI-02           |
| 3               | 6                | 6             | Serpent       | Droite  |             |                | 22E/11              | 1,05            | Pont            | S + IV                          | DJEu-01           |
| 3               | 9                | 1             | Lac Étienne   | Sud-est |             |                | 22E/06              | 1,50            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 9                | 2             | Lac Étienne   | Sud-est |             |                | 22E/06              | 1,00            | Accès           | IV                              |                   |
| 3               | 11               | 1             | Manouane      |         |             |                | 22E/11              | 7,29            | Emprunt         | S + IV                          |                   |
| <b>Total</b>    |                  | <b>85</b>     |               |         |             |                |                     | <b>141,93</b>   |                 |                                 | <b>15</b>         |

a. S : par sondages. IV : par inspection visuelle.

# S

## Méthodes – Paysage

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats
- Photographies



## S.1 Objectifs

L'étude du paysage vise à acquérir l'ensemble des connaissances nécessaires à la caractérisation de l'espace d'implantation du réservoir, du barrage et de la centrale de la Péribonka ainsi que des secteurs limitrophes. Ses principaux objectifs sont les suivants :

- la qualification de la valeur du paysage local ;
- la détermination des modifications de la qualité du paysage et de l'intérêt visuel des différentes unités de paysage de la rivière Péribonka engendrées par la création du réservoir et la mise en place du barrage et de la centrale ;
- l'évaluation des impacts des ouvrages sur le paysage ;
- l'énoncé de mesures d'intégration et d'atténuation des nouveaux ouvrages.

## S.2 Méthodes

L'approche utilisée pour l'évaluation du paysage s'appuie sur la méthode spécialisée d'étude du paysage d'Hydro-Québec<sup>[1]</sup>. La démarche a été adaptée au caractère particulier des travaux projetés et du territoire visé.

Dans un premier temps, on a cerné le paysage régional de façon à circonscrire les principales caractéristiques géographiques et morphologiques de la région du projet, en s'appuyant sur le document du ministère des Ressources naturelles du Québec (MRN) intitulé *Paysages régionaux du Québec méridional*<sup>[2]</sup>. Le projet se trouve ainsi au centre de l'unité de paysage régional n° 100 nommée *Réservoir Pipmuacan*, qui couvre près de 5 800 km<sup>2</sup>. Les caractéristiques décrites dans ce document de référence ont été validées au moyen d'observations aériennes et au sol.

Dans un second temps, les unités de paysage de la zone d'influence ont fait l'objet d'un inventaire complet et d'une évaluation qualitative basés sur :

- le relevé des composantes environnementales pertinentes tant pour le milieu naturel que pour le milieu humain (relief, végétation, hydrologie, occupation du sol) ;
- la délimitation et la caractérisation des unités de paysage ;
- les indicateurs des valeurs et des préoccupations du milieu en ce qui a trait au paysage.

La zone d'influence couverte par l'analyse du paysage s'étend depuis l'emplacement de la centrale projetée, à la confluence des rivières Péribonka et Manouane, jusqu'au secteur de la centrale de la Chute-des-Passes.

---

[1] Le Groupe Viau, *Méthode d'évaluation environnementale, lignes et postes, Le paysage, méthode spécialisée*, préparé pour Hydro-Québec en collaboration avec Entraco, 1992.

[2] A. Robitaille et J.-P. Saucier, *Paysages régionaux du Québec méridional*, Sainte-Foy, Les Publications du Québec, 1998, 213 p.

Le relevé des composantes environnementales pertinentes a été effectué à partir :

- des résultats des inventaires des milieux humain et naturel ainsi que de l'analyse du contexte de villégiature ;
- de la documentation iconographique disponible ;
- de visites sur le terrain.

La cartographie de base à l'échelle de 1 : 50 000 illustre le relief par courbes de niveau, l'hydrographie, le réseau routier, les zones d'habitation ou d'occupation ainsi que l'infrastructure de production et de transport d'énergie. Cette cartographie s'étend depuis le lac Tchitogama jusqu'au lac Péribonka, soit au PK 205.

Des photographies aériennes à l'échelle de 1 : 15 000 prises en septembre 2001 ont aussi été utilisées pour préparer les visites d'inventaire du paysage. Celles-ci couvraient le secteur du réservoir à l'intérieur d'une bande de 10 km de part et d'autre de la Péribonka, soit entre le PK 140 (amont du réservoir) et le PK 192 (centrale de la Chute-des-Passes).

Des photographies aériennes obliques ont été prises par hélicoptère les 30 juillet et 30 octobre 2002 à des altitudes variant entre 20 m et 300 m. De plus, des photographies au sol ont été effectuées le 30 octobre 2002 le long de chemins forestiers et notamment à des points de vue stratégiques accessibles, tels le pont sur la Péribonka, la route 0251 et la centrale de la Chute-des-Passes.

La délimitation des unités de paysage s'appuie sur les limites du bassin visuel de la rivière, sur le relief ainsi que sur les ambiances visuelles de chaque secteur. On a caractérisé les unités de paysage à partir de l'interprétation des composantes physiques des milieux naturel et humain ainsi que des éléments particuliers du paysage.

Les indicateurs des valeurs et des préoccupations du milieu relatives au paysage sont tirés des documents de planification régionale ainsi que des résultats d'entrevues. Trois groupes types ont participé à ces entrevues :

- des représentants des MRC et du MRN, responsables de l'aménagement du territoire ;
- des villégiateurs et des excursionnistes ;
- des intervenants clés de l'industrie touristique.

En plus de fournir les indications de valorisation recherchées, les utilisateurs et les organismes du milieu ont identifié certains secteurs (aires de repos ou de camping) comme étant liés à la pratique d'activités nautiques. Considérant que la zone étudiée

est presque exclusivement parcourue en embarcation<sup>[1]</sup>, une attention particulière a été portée aux champs visuels des espaces nautiques fréquentés (p. ex., plage à la confluence de la Péribonka et de la Manouane, environs de rapides sur les rivières au Serpent et Péribonka, et certaines îles sur la Péribonka en amont de la rivière au Serpent).

## **S.3 Résultats**

### *Champs visuels*

Les inventaires sur le terrain ont permis de cerner des zones d'intérêt visuel. Grâce à des survols en hélicoptère et à une visite sur le terrain, on a identifié des champs visuels particuliers, qui sont en relation avec des chemins d'accès ou avec des endroits dont on connaît la fréquentation par suite des entrevues d'inventaire du paysage ou d'autres aspects du milieu.

Le paysage de la Péribonka a été subdivisé en six unités :

- l'embouchure de la rivière Manouane ;
- l'embouchure de la rivière au Serpent ;
- les Grandes Îles ;
- la Gorge ;
- les Passes ;
- les Plateaux.

Le tableau S-1 énumère les champs visuels associés à chaque unité de paysage de la rivière Péribonka. Pour chacun des secteurs, il précise la configuration des vues ou des bassins visuels ainsi que leur composition physique.

À la section S.4, des photographies illustrent les vues ou les ambiances des bassins visuels.

---

[1] Dans la zone d'influence relative au paysage, on ne trouve qu'un faible nombre d'aires de villégiature le long de la rivière Péribonka (moins d'une dizaine) et les chemins forestiers secondaires qui donnent accès aux rives sont peu nombreux. La principale voie d'accès est le chemin R0251, situé au PK 181 de la rivière.

**Tableau S-1 : Description des champs visuels associés aux unités de paysage de la rivière Péribonka**

| Figure                                     | Position de l'observateur   | Configuration  | Composition   |
|--|---|--|---|
| <b>Embouchure de la rivière Manouane</b>   |   |  |   |
| S-1  | Champ visuel dans l'axe de la rivière Péribonka vers le nord à l'embouchure de la Manouane (PK 151 de la Péribonka)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue ouverte de grande amplitude avec limite visuelle rapprochée encadrant la continuité nord de la rivière</li> <li>• Nœud de circulation nautique et pointe de sable agissant comme point de repère</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan : rivière calme et plage</li> <li>• Plan intermédiaire : versants abrupts encadrant la rivière ; contraste de texture entre la végétation et les affleurements rocheux de la falaise nord-est</li> <li>• Arrière-plan : massif montagneux couvert d'une végétation uniforme</li> </ul>  |
| <b>Embouchure de la rivière au Serpent</b> |   |  |   |
| S-2  | Secteur de l'embouchure de la rivière au Serpent (PK 0,5), avec vue vers l'est et vers la rive gauche de la Péribonka | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue ouverte et large qui met en évidence le milieu humide à l'embouchure</li> <li>• Fort encadrement des vues par les versants et les plateaux qui entourent le secteur</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan au sol : rivière calme et massifs arbustifs ou herbacés</li> <li>• Plan intermédiaire : rives constituées d'une végétation mixte à dominance de conifères avec berge aplanie et parfois escarpée ponctuée d'affleurements rocheux</li> <li>• Arrière-plan : versant incliné culminant sur un haut plateau avec végétation mixte et dense</li> </ul> |
| S-3  | Secteur de rapides sur la rivière au Serpent (PK 6,75)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Couloir visuel orienté par la végétation rapprochée et le relief plat des berges de la rivière</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan au sol : eaux turbulentes avec affleurements rocheux</li> <li>• Plan intermédiaire : berges rocailleuses alternant avec une végétation dense de conifères</li> <li>• Arrière-plan : relief montagneux uniforme et densément boisé (versant nord de la vallée)</li> </ul>  |
| <b>Les Grandes Îles</b>                    |   |  |   |
| S-4  | Vues d'un secteur d'îles appartenant aux Grandes Îles (PK 160,5)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bassin visuel circonscrit par les versants montagneux</li> <li>• Suite de percées visuelles morcelées par les îles et orientées dans le sens de la rivière</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan au sol : rivière calme</li> <li>• Plan intermédiaire : îles et hauts-fonds couverts de végétation herbacée, arbustive et arborescente ; rive densément boisée avec végétation mixte à dominance de conifères</li> <li>• Arrière-plan : coteaux de la vallée assez doux mais culminant sur un haut plateau ; végétation dense et uniforme</li> </ul> |
| <b>La Gorge</b>                            |   |  |   |
| S-5  | Secteur encastré de la Péribonka typique de la Gorge (PK 175)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Champ visuel très refermé et de faible profondeur en raison du caractère sinueux du cours d'eau</li> <li>• Continuité et uniformité visuelles sur l'ensemble de l'unité</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan au sol : rivière au courant accéléré</li> <li>• Plan intermédiaire : versants abrupts et escarpés, uniformément boisés</li> <li>• Arrière-plan : relief ondulé qui referme rapidement les vues</li> </ul>   |

**Tableau S-1 : Description des champs visuels associés à l'unité de paysage de la rivière Péribonka (suite)**

| Figure              | Position de l'observateur  | Configuration  | Composition   |
|---------------------|--|--|---|
| <b>Les Passes</b>   |  |  |   |
| S-6                 | Vue vers le sud (aval) à partir du pont (PK 180,7)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue ouverte sur les rapides et le relief montagneux qui referme la perspective</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan : eau turbulente et berges rocheuses</li> <li>• Plan intermédiaire : eau turbulente allant en s'apaisant ; berges rocheuses contrastant avec l'uniformité du couvert de conifères</li> <li>• Arrière-plan : relief montagneux constitué d'une végétation mixte</li> </ul>   |
| S-7                 | Vue vers le nord (amont) à partir du pont (PK 180,7)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue ouverte sur les rapides</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan : eau turbulente et berges rocheuses</li> <li>• Plan intermédiaire : eaux vives, berges rocheuses contrastant avec l'uniformité du couvert de conifères</li> <li>• Arrière-plan : relief légèrement ondulé traversé par un tronçon d'eaux vives</li> </ul>  |
| S-8                 | Secteur typique des Passes (PK 182)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vues larges et très ouvertes sur un cours d'eau calme et de grande amplitude</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan au sol : eau calme et rive arbustive</li> <li>• Plan intermédiaire : rive aplanie couverte d'une végétation surtout constituée de conifères ; insertion ponctuelle de milieu humide</li> <li>• Arrière-plan : relief légèrement ondulé</li> </ul>   |
| S-9                 | Vue à proximité de l'ancien canal de dérivation de la centrale de la Chute-des-Passes (PK 190,8)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue cadrée sur la rivière par le versant boisé et la rive</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan : talus gravelé avec végétation herbacée</li> <li>• Plan intermédiaire : rivière sinuant à travers les affleurements rocheux avec des tronçons de rapides et d'eaux vives ; contraste entre un talus dénudé en rive gauche et un couvert uniforme et dense de conifères en rive droite</li> <li>• Arrière-plan : rivière disparaissant sur fond de relief montagneux assez horizontal ; alternance de teintes et de couleurs</li> </ul> |
| <b>Les Plateaux</b> |  |  |   |
| S-10                | Vue vers le sud (vers le réservoir) à partir du plateau où était situé l'ancien campement de la centrale de la Chute-des-Passes (PK 192) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vue panoramique sur l'ensemble des plateaux montagneux bordant la rivière</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avant-plan : sol graveleux avec herbes et arbustes</li> <li>• Plan intermédiaire : plateaux clairsemés et constructions basses et horizontales</li> <li>• Arrière-plan : massif montagneux légèrement ondulé et uniforme, marqué par l'empreinte d'une ligne de transport d'énergie</li> </ul>   |

## S.4 Photographies

Figure S-1 : Champ visuel dans l'axe de la rivière Péribonka vers le nord à l'embouchure de la Manouane (PK 151 de la Péribonka)



Figure S-2 : Secteur de l'embouchure de la rivière au Serpent (PK 0,5), avec vue vers l'est et vers la rive gauche de la Péribonka



**Figure S-3 : Secteur de rapides sur la rivière au Serpent (PK 6,75)**



**Figure S-4 : Vue à partir d'un secteur d'îles appartenant aux Grandes Îles (PK 160,5)**



**Figure S-5 : Secteur encastré de la Péribonka typique de la Gorge (PK 175)**



**Figure S-6 : Vue vers le sud (aval) à partir du pont (PK 180,7)**



**Figure S-7 : Vue vers le nord (amont) à partir du pont (PK 180,7)**



**Figure S-8 : Secteur typique des Passes (PK 182)**



**Figure S-9 : Vue à proximité de l'ancien canal de dérivation de la centrale de la Chute-des-Passes (PK 190,8)**



**Figure S-10 : Vue vers le sud (vers le réservoir) à partir du plateau où était situé l'ancien campement de la centrale de la Chute-des-Passes (PK 192)**



# T

## Méthodes – Économie locale et régionale

- Objectifs
- Méthodes
- Résultats
- Organismes rencontrés et guide d'entrevue



## **T.1 Objectifs**

Les principaux objectifs visés étaient les suivants :

- tracer le portrait de la structure et de l'évolution économique locale et régionale ;
- caractériser le marché de l'emploi local et régional ;
- identifier les ressources locales pouvant être mises à contribution dans le cadre d'un projet comme celui de l'aménagement de la rivière Péribonka ;
- collecter les données nécessaires à la compréhension de la dynamique économique régionale.

## **T.2 Méthodes**

Les données relatives à l'économie locale et régionale proviennent des statistiques les plus récentes publiées notamment par Statistique Canada, l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) et la Commission de la construction du Québec.

Des rencontres avec des intervenants du milieu ont permis de compléter l'information documentaire et de collecter des informations factuelles sur la situation et l'évolution économique régionale, sur les projets d'investissement majeurs et sur les enjeux de développement.

Les organismes consultés sont les Centres locaux de développement (CLD) Fjord-du-Saguenay, du Saguenay et Lac-Saint-Jean-Est de même que le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) Saguenay—Lac-Saint-Jean. On trouvera la liste des représentants d'organismes rencontrés à la section T.4.

## **T.3 Résultats**

Les principaux indicateurs statistiques utilisés pour dresser le portrait de l'économie locale et régionale sont les suivants :

- répartition de l'emploi par secteur d'activité dans la région (voir le tableau 23-1) ;
- population active dans la région ;
- taux de chômage, d'activité et d'emploi dans la région (voir le tableau T-1) ;
- heures travaillées par secteur de construction dans la région (voir le tableau T-2) ;
- dépenses en immobilisations dans la région (voir le tableau T-3).

**Tableau T-1 : Principaux indicateurs du marché du travail, 1992-2001**

| Année       | Saguenay—Lac-Saint-Jean |                     |                   | Ensemble du Québec  |                     |                   |
|-------------|-------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|             | Taux de chômage (%)     | Taux d'activité (%) | Taux d'emploi (%) | Taux de chômage (%) | Taux d'activité (%) | Taux d'emploi (%) |
| 1992        | 14,8                    | 57,3                | 48,8              | 12,7                | 62,5                | 54,5              |
| 1993        | 15,7                    | 56,8                | 47,9              | 13,3                | 62,2                | 54,0              |
| 1994        | 14,9                    | 53,9                | 45,9              | 12,3                | 62,3                | 54,6              |
| 1995        | 14,6                    | 57,5                | 49,1              | 11,4                | 62,1                | 55,0              |
| 1996        | 14,3                    | 57,2                | 49,0              | 11,9                | 61,9                | 54,6              |
| 1997        | 14,5                    | 57,9                | 49,5              | 11,4                | 62,1                | 55,0              |
| 1998        | 14,3                    | 58,1                | 49,8              | 10,3                | 62,6                | 56,1              |
| 1999        | 11,5                    | 59,7                | 52,8              | 9,3                 | 62,8                | 57,0              |
| 2000        | 10,4                    | 59,5                | 53,3              | 8,4                 | 63,2                | 57,9              |
| <b>2001</b> | <b>11,4</b>             | <b>59,5</b>         | <b>52,7</b>       | <b>8,7</b>          | <b>63,6</b>         | <b>58,1</b>       |

Source : Statistique Canada. Enquête sur la population active. Séries chronologiques. 1992-2001.

**Tableau T-2 : Milliers d'heures travaillées par secteur de construction au Saguenay—Lac-Saint-Jean, 1992-2001**

| Secteur <sup>a</sup>         | 1992         | 1993         | 1994         | 1995         | 1996         | 1997         | 1998         | 1999         | 2000         | 2001         |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Institutionnel et commercial | 677          | 555          | 753          | 867          | 995          | 1 115        | 1 128        | 1 119        | 1 188        | 1 281        |
| Industriel                   | 283          | 258          | 567          | 716          | 1 419        | 2 052        | 1 544        | 3 121        | 6 534        | 2 281        |
| Génie civil et voirie        | 709          | 657          | 1 078        | 667          | 939          | 837          | 1 037        | 1 130        | 1 041        | 795          |
| Résidentiel                  | 467          | 418          | 82           | 204          | 324          | 336          | 334          | 311          | 318          | 328          |
| <b>Total</b>                 | <b>2 136</b> | <b>1 888</b> | <b>2 480</b> | <b>2 454</b> | <b>3 677</b> | <b>4 340</b> | <b>4 043</b> | <b>5 681</b> | <b>9 081</b> | <b>4 685</b> |

a. Après redistribution des heures non identifiées par secteur.

Source : Commission de la construction du Québec, mai 2001.

**Tableau T-3 : Dépenses en immobilisations au Saguenay—Lac-Saint-Jean, 2001**

| Industrie    | Saguenay—Lac-Saint-Jean |              | Québec (%)   |
|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
|              | (1 000 \$)              | (%)          |              |
| Primaire     | 81 462                  | 5,7          | 4,7          |
| Secondaire   | 621 515                 | 43,6         | 16,9         |
| Tertiaire    | 474 645                 | 33,3         | 55,2         |
| Logement     | 248 336                 | 17,4         | 23,2         |
| <b>Total</b> | <b>1 425 958</b>        | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> |

Source : Institut de la statistique du Québec, Direction des statistiques économiques et sociales, 2002.

## **T.4 Organismes rencontrés et guide d'entrevue**

Voici la liste des représentants d'organismes rencontrés :

BOIVIN, Roger. Directeur du CLD du Saguenay.

CÔTÉ, Marie-Claude. Responsable du Comité de maximisation des retombées économiques du CRCD du Saguenay.

FORTIN, Claudia. Responsable du secteur Jonquière, CLD du Saguenay.

GIRARD, Laval. CLD Lac-Saint-Jean-Est.

PILOTE, Réjean. Responsable du secteur Chicoutimi, CLD du Saguenay.

SAVARD, Luc. Directeur du CLD Fjord-du-Saguenay.

On trouvera à la page suivante le guide qui a été utilisé pour mener les entrevues auprès des représentants des organismes à vocation économique.

## Guide d'entrevue – Situation et évolution de l'économie régionale

### PROJET PÉRIBONKA – VOLET ÉCONOMIQUE GUIDE D'ENTREVUE

#### Situation et évolution de l'économie régionale

Objectifs : Documenter la situation de l'économie régionale et son évolution au cours des dernières années. Valider les constats effectués à partir des informations documentaires.

La structure économique : les forces, les faiblesses (diminution de la population, etc.), la distribution spatiale des activités et les différences entre les MRC.

Les faits saillants de l'évolution économique au cours des dernières années (implantation d'entreprises importantes, fermetures d'entreprises etc.). Faits saillants pour chacun des secteurs (primaire, secondaire, tertiaire) et par MRC.

Validation de la liste des principaux employeurs; entreprises susceptibles de contribuer au projet d'Hydro-Québec par la fourniture de biens et services.

Le secteur de la construction : les forces et les faiblesses, l'évolution au cours des dernières années et distribution régionale.

#### Projets d'investissements

Objectifs : Discuter des principaux projets d'investissement en cours et de ceux à venir. Mesurer la capacité des entreprises régionales à effectuer certains travaux liés à la réalisation du projet d'Hydro-Québec.

Valider la liste des principaux projets de construction en cours actuellement.

Estimer le degré d'avancement des travaux, l'ampleur des travaux à réaliser, estimer la date de fin des travaux.

Identifier les principaux projets de construction à venir pour les prochaines années (le coût estimé des projets ?).

Estimer approximativement le début et la fin de ces travaux.

Identifier les principales entreprises de la région qui participent aux travaux en cours (nombre d'entreprises, ampleurs des contrats, tailles des entreprises).

Identifier les principales entreprises de la région dans le domaine de la construction qui pourraient participer à la réalisation du projet.

**Les enjeux de développement**

Objectif : Cerner les enjeux de développement de la région.

**Les perspectives économiques**

La perception des gens du milieu. Les défis à relever. Les orientations ou axes à développement à privilégier et pourquoi ? Moyens pour atteindre les buts visés.

**La démographie**

Les prévisions. Problématiques particulières. Mesures pour contrer ces problèmes.

**L'emploi**

Projets connus qui auraient une influence sur l'emploi (nouvelles implantations ou agrandissements). Les annonces de fermetures d'entreprises. Les défis à relever au cours des prochaines années. Mesures pour contrer les problèmes de main-d'œuvre, s'il y a lieu.



# U

## **Accueil du projet – Communautés locales**

- Lettre des MRC de Maria-Chapdelaine et du Fjord-du-Saguenay
- Lettre du Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean
- Projet d'entente entre la bande des Montagnais du Lac-Saint-Jean et Hydro-Québec sur le projet Péribonka



## Lettre des MRC de Maria-Chapdelaine et du Fjord-du-Saguenay



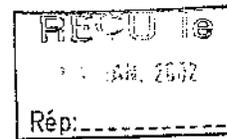
M.R.C. de  
MARIA-CHAPELAINÉ  
209, boul. des Pères  
Dolbeau-Mistassini (Québec)  
G8L 5C4



M.R.C. du Fjord-du-  
Saguenay  
216, rue Racine Est  
Chicoutimi (Québec) G7H 1R6

Dolbeau-Mistassini, le 9 janvier 2002.

Monsieur Thierry Vandal  
Président  
Hydro-Québec Production  
75, Boul. René Lévesque Ouest  
18ème étage  
Montréal, (QC)  
H2Z 1A4



**Objet: Centrale Péribonka IV**

Monsieur,

Afin de donner suite aux rencontres de négociations avec vos représentants et à la proposition de partenariat financier pour la réalisation d'un ouvrage hydroélectrique sur la rivière Péribonka, les MRC Fjord du Saguenay et Maria-Chapdelaine veulent en premier lieu confirmer leur appui au projet Péribonka et désirent voir se réaliser ce projet majeur, porteur de retombées économiques importantes pour une région ressource qui en a grandement besoin, dans le respect des échéanciers prévus par Hydro-Québec.

.../2

-2-

**Objet: Centrale Péribonka IV**

Soucieuses de maintenir l'accueil favorable de ce projet par l'ensemble des intervenants de la région depuis son annonce par le premier ministre Bernard Landry et votre président, Monsieur André Caillé, le 26 septembre dernier, nous souhaitons également nous assurer que les propositions de partenariat financier faites par Hydro-Québec à nos M.R.C. soient des plus avantageuses pour nos communautés respectives, et nous désirons nous assurer d'obtenir une compensation juste et équitable qui saura être porteuse de développements futurs dans nos communautés.

À cet égard, ne possédant pas les compétences pour procéder aux analyses financières requises, nous sollicitons un fonds pour nos frais de négociation d'Hydro-Québec, jusqu'à concurrence de 50 000\$, afin de nous adjoindre les services d'une personne ressource qui pourra nous accompagner dans la démarche que nous avons entreprise avec Hydro-Québec. Par ailleurs, nous comprenons qu'Hydro-Québec utilise comme référence les différentes ententes récemment signées. Nous voulons nous assurer que la proposition qui nous a été présentée rencontre nos objectifs et souhaitons nous assurer que nous obtiendrons une compensation financière juste et équitable et ce afin de pouvoir éventuellement supporter et défendre, avec énergie, cette éventuelle entente devant notre population et nos organismes.

Nous sommes conscients de l'importance que vous accordez à l'accueil favorable de vos projets par les communautés locales et nous ne voulons pas retarder la réalisation du projet. Nous nous engageons à réaliser cet exercice dans les plus brefs délais et nous sommes confiants de pouvoir y arriver d'ici la fin du mois de janvier 2002. En terminant, nous vous réitérons l'importance que nos communautés accordent à la réalisation de ce projet pour notre région.

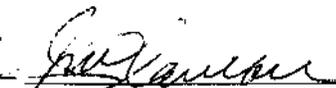
.../3

-3-

**Objet: Centrale Péribonka IV**

Dans l'attente de votre réponse et vous remerciant à l'avance de votre bonne compréhension, nous vous prions d'accepter, Monsieur, nos meilleures salutations.

  
Réjean Boivin, Préfet  
MRC Maria-Chapdelaine

  
Jean-Marie Claveau, Préfet  
MRC du Fjord-du-Saguenay

RB/JMC/gl

C.C. Christian Brosseau  
✓ Luc Imbeault

## Lettre du Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean

23/01 '02 16:28 FAX 418 275 6212

CONSEIL DES MONTAGNAIS

6777

**CONSEIL  
DES MONTAGNAIS**  
DU LAC-SAINT-JEAN



LE SEPTIÈME  
PAYSANNAIS ACCRÉDITÉ EN QUÉBEC

Mashteuiatsh, le 23 janvier 2002

**Monsieur Thierry Vandal, Président**  
Hydro-Québec Production  
18<sup>e</sup> étage  
75, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal, Québec H2Z 1A4

**Objet : Complexe Péribonka IV**

**N./Réf. : G1 303 020 N421**

Monsieur,

Suite à l'annonce publique du projet ci-haut mentionné, nous avons reçu dernièrement des informations plus précises sur la localisation et les caractéristiques de cet équipement potentiel, ainsi que sur l'approche que vous préconisez pour associer notre communauté au projet. De toute évidence, de par les discussions déjà amorcées avec vos représentants, vous avez bien compris que la Nation des Pekuakamiulnuatsh est un acteur incontournable dans le développement du Nitassinan et nous l'apprécions.

Avec l'information dont nous disposons présentement sur le projet, avec l'identification préliminaire des impacts potentiels et sur la base des discussions qui ont cours entre notre Nation et Hydro-Québec, le projet nous semble envisageable. Les principaux éléments de ce positionnement reposent sur le fait que cette rivière est déjà hamachée et que la configuration des lieux limite géographiquement les impacts du projet. Cependant, une décision finale de notre part ne pourra être prise qu'après les éclairages apportés par les études d'avant-projet et les consultations diverses.

D'autre part, en ce qui concerne une possibilité d'entente entre nous et Hydro-Québec relativement au projet, nous pouvons, et nous avons amorcé les discussions. Notre expérience des ententes précédentes de cette nature et des relations avec votre société nous portent à penser que nous pourrions trouver un terrain d'entente acceptable par chacun. Encore une fois, il est plausible d'imaginer une telle entente, mais ceci sera tributaire de l'évolution de l'information et de l'appréciation des impacts envisagés et des mesures d'atténuation en découlant.

...2

1571, rue Oujarouchan  
Mashteuiatsh (Québec)  
G0V 2H0  
Téléphone : (418) 275-2473  
Télécoleur : (418) 275-6212

\*\*\* PAGE TOTALE: 03 \*\*\*  
23/01/02 14:01

CONSEIL DES MONTAGNAIS

0000

M. Thierry Vandal

- 2 -

Le 23 janvier 2002

Enfin, et c'est sur ce dernier point que nous désirons insister, nous réitérons notre volonté de participer activement aux études d'avant-projet soit comme participants, soit comme contractants pour certaines études notamment celles que nous avons déjà identifiées et signifiées à vos représentants. Vous n'êtes pas sans savoir que nous cherchons à bénéficier d'emplois certes, mais aussi à développer et mettre en valeur notre expertise sur le plan environnemental. Vous avez d'ailleurs pris un engagement formel à ce sujet et nous avons devant nous une occasion idéale de cheminer. Il existe bien sûr des règles avec lesquelles il nous faut composer, mais le résultat dépend souvent, et pour beaucoup, de la volonté mise par chacun. À cet égard, nous sommes tout aussi confiants que vous et nous apporterons une attention particulière à cette partie du dossier pour que ce soit une réussite.

En terminant, nous pouvons vous assurer que nous aborderons cette négociation avec la même ouverture d'esprit que nous avons démontrée dans nos relations avec votre société au cours des dernières années. Cette approche se veut avant tout un moyen de démontrer notre volonté d'édifier une cohabitation harmonieuse sur Nitassinan et ainsi, occuper la place qui nous revient comme partenaire incontournable dans le développement des ressources de ce territoire.

Veuillez agréer, Monsieur Vandal, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le Chef,



Clifford Moar,  
Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean

**Projet d'entente entre la bande des Montagnais du Lac-Saint-Jean  
et Hydro-Québec sur le projet Péribonka**

# MANITUKAPATAKAN

(Le portage de la rivière Serpent)

# S

**S**UITE à l'annonce d'un nouveau projet d'aménagement hydroélectrique sur la rivière Péribonka par Hydro-Québec en juillet 2001, le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean a été approché par le promoteur afin d'entamer des discussions en vue de concilier les intérêts respectifs des parties dans la réalisation de ce projet.

**Projet d'entente entre  
la bande des  
Montagnais du Lac-Saint-Jean  
et Hydro-Québec  
sur le projet Péribonka**

Le projet Péribonka répondait à un certain consensus régional, dont le Conseil des Montagnais est solidaire. On y privilégiait la rivière Péribonka, déjà harnachée, à l'Ashuapmushuan pour le développement d'une nouvelle centrale hydroélectrique. Aussi, le Conseil a jugé envisageable la conclusion d'une entente dans ce dossier et a donc décidé, en novembre 2001, de mettre en place une équipe composée de Alain Nepton, Réjean Launière, Carl Nepton et Dave Casavant afin de négocier les principaux éléments d'une telle entente.



Un des objectifs poursuivis par cette négociation était de s'assurer que la communauté participe au développement de son territoire et que le promoteur s'assure du respect des droits et intérêts collectifs des Pekuakamiulnuatsh, en réduisant le plus possible les répercussions négatives du projet tout en favorisant celles qui sont positives. Après plusieurs mois de négociation, les représentants des parties ont convenu des principaux éléments qui peuvent constituer une entente de partenariat.

Le présent document vise à vous faire connaître les éléments de ce projet d'entente appelée Manitukapatakan. Il se lit en complément au bulletin d'information publié par Hydro-Québec sur les aspects techniques du projet et distribué dans toute la communauté. Cela constitue la première étape d'une campagne d'information et de consultation qui se déroulera au cours des prochaines semaines et qui validera la réceptivité de la population par rapport à une telle entente.



Conseil des Montagnais  
du Lac-Saint-Jean  
Dépliant d'information  
Février 2003

# MANITUKAPAT



Ces fonds seront exclusivement gérés par Mashteuiatsh

Globalement, le montant total des compensations versées par Hydro-Québec à la bande s'élèvera à 113 100 119 \$ plus le montant pour la ligne de transport qui est à déterminer.

Le début des travaux est prévu pour 2004 et la mise en service de la centrale pour 2009. En cas de retard dans le début des travaux, les compensations seront réajustées par les parties.

## Versements monétaires

Le projet d'entente prévoit qu'Hydro-Québec versera les compensations suivantes à la bande via trois fonds :

### 1. Fonds de promotion des activités traditionnelles :

Un versement de 1 800 000 \$ dès le début des travaux

### 2. Fonds des travaux correcteurs :

Cinq versements s'échelonnant du début des travaux jusqu'à la date de mise en service

| Année | Versement    |
|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|
| 1     | 3 200 000 \$ | 2     | 1 910 832 \$ | 3     | 1 910 832 \$ | 4     | 1 910 832 \$ | 5     | 1 910 832 \$ |

**TOTAL : 10 843 328 \$**

Les travaux correcteurs ont pour objet :

- l'amélioration ou la mise en valeur de l'environnement;
- l'amélioration et l'entretien des infrastructures locales de la communauté;
- l'appui au développement de la communauté.

### 3. Fonds de développement communautaire

Le premier versement se fera 5 ans après le début des travaux et les autres s'échelonneront sur une période de 50 ans.

| Année | Versement    | Année | Versement    | Année | Versement    | Année                         | Versement    |
|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|-------------------------------|--------------|
| 1     | 1 187 723 \$ | 2     | 1 211 477 \$ | 3     | 1 235 707 \$ | 4                             | 1 260 421 \$ |
| 5     | 1 285 629 \$ | 6     | 1 311 342 \$ | 7     | 1 337 569 \$ | 8                             | 1 364 320 \$ |
| 9     | 1 391 607 \$ | 10    | 1 419 439 \$ | 11    | 1 447 828 \$ | 12                            | 1 476 784 \$ |
| 13    | 1 506 320 \$ | 14    | 1 536 446 \$ | 15    | 1 567 175 \$ | 16                            | 1 598 519 \$ |
| 17    | 1 630 489 \$ | 18    | 1 663 099 \$ | 19    | 1 696 361 \$ | 20                            | 1 730 268 \$ |
| 21    | 1 764 894 \$ | 22    | 1 800 192 \$ | 23    | 1 836 195 \$ | 24                            | 1 872 919 \$ |
| 25    | 1 910 378 \$ | 26    | 1 948 585 \$ | 27    | 1 987 557 \$ | 28                            | 2 027 308 \$ |
| 29    | 2 067 854 \$ | 30    | 2 109 211 \$ | 31    | 2 151 396 \$ | 32                            | 2 194 423 \$ |
| 33    | 2 238 312 \$ | 34    | 2 283 078 \$ | 35    | 2 328 740 \$ | 36                            | 2 375 315 \$ |
| 37    | 2 422 821 \$ | 38    | 2 471 277 \$ | 39    | 2 520 703 \$ | 40                            | 2 571 117 \$ |
| 41    | 2 622 539 \$ | 42    | 2 674 990 \$ | 43    | 2 728 490 \$ | 44                            | 2 783 060 \$ |
| 45    | 2 838 721 \$ | 46    | 2 895 495 \$ | 47    | 2 953 405 \$ | 48                            | 3 012 473 \$ |
| 49    | 3 072 723 \$ | 50    | 3 134 177 \$ |       |              | <b>TOTAL : 100 456 888 \$</b> |              |

En plus, un versement unique, à déterminer, représentant 0,5% des coûts de la ligne de transport sera effectué lors du début de ces travaux. Ces coûts sont estimés de façon préliminaire par Hydro-Québec à 100 millions \$. Donc, la somme versée à la bande serait de l'ordre d'environ 500 000 \$.



# TAKAN

## Contrats et emplois

Hydro-Québec et le Conseil des Montagnais se sont entendus sur une part de contrats qui seront octroyés à des entreprises ilnu de Mashteuiatsh dans le cadre des études et de la construction du projet.

**D'ici 2009, 80 millions \$ de contrats seront accessibles à des entreprises ilnu de Mashteuiatsh, plus 10% des contrats reliés à la construction de la ligne de transport.**

Ces contrats feront partie de lots négociés et taillés sur mesure en fonction des orientations prises par la communauté de Mashteuiatsh en regard de ce projet. Les contrats seront négociés de gré à gré.

Les critères habituels exigés par Hydro-Québec relativement aux échéanciers, aux coûts et à la qualité du travail seront appliquées aux entreprises ilnu qui devront rencontrer toutes les règles générales du marché.

D'autres mécanismes et mesures particulières reliés à l'octroi des contrats et à l'embauche de travailleurs ont également été convenues, comme :

- des priorités de premier rang
- des mesures pour favoriser la sous-traitance par des entreprises ilnu
- des mesures de promotion de l'embauche de Pekuakamiulnuatsh auprès des entrepreneurs.



## **Sites archéologiques et lieux de sépulture**

- implication de la communauté dans l'inventaire des sites présentant un potentiel archéologique ;
- implication de la communauté dans les programmes de fouille ;
- Mashteuiatsh sera informé par Hydro-Québec lors de la découverte d'un site archéologique ou d'une sépulture et impliqué dans les décisions reliées aux actions à prendre ;
- s'il y a découverte d'artefacts, possibilité qu'ils soient confiés à la Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh.

## **Mesures d'atténuation particulières et suivi environnemental**

- mise en place d'un programme de consultation auprès des utilisateurs afin de déterminer les principaux impacts du projet ;
- mécanisme de discussions permettant d'envisager des mesures d'atténuation particulières en plus de celles déjà prévues ;
- implication de Mashteuiatsh dans le suivi environnemental du projet Péribonka durant sa construction et pour les premières années d'opération.

## **Autres dispositions**

- entente administrative qui n'a pas pour effet d'affecter les négociations territoriales globales, notamment les droits ancestraux des Pekuakamiulnuatsh ;
- en cas de désaccord sur la mise en œuvre de l'entente, un mécanisme de résolution des différends privilégiant la médiation entre les parties a été prévu, avant de faire appel aux tribunaux ;
- mise en œuvre de l'entente confiée au Comité conjoint Mashteuiatsh Hydro-Québec (CCMHQ), pour lequel Hydro-Québec s'engage à renouveler le financement au montant de 80 000 \$ par année pour les 10 prochaines années ;
- financement par Hydro-Québec pour l'embauche d'une personne pour l'administration des contrats accordés à la communauté. Ce financement débute six mois avant le début des travaux et se termine lors de la mise en service de la centrale ;
- remboursement des frais de négociation (100 000 \$) ;
- clauses générales dans le cas où Hydro-Québec devait abandonner la réalisation du projet Péribonka.

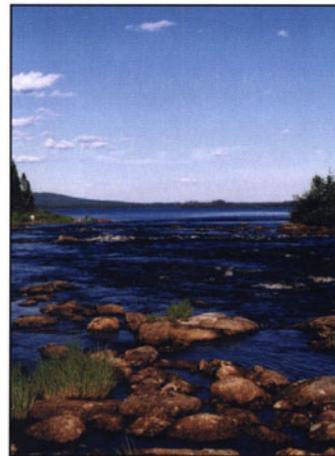
# H

**YDRO-QUÉBEC** est actuellement en phase finale de rédaction de son rapport d'entreprise, lequel identifie les impacts du projet sur le milieu et les mesures d'atténuation envisagées. Le Conseil des Montagnais a déjà fait part de certaines observations et a servi d'intermédiaire afin que les gestionnaires du territoire concerné puissent exprimer leurs préoccupations au promoteur. De plus, des audiences du BAPE auront lieu éventuellement et permettront à tous ceux qui le désirent de s'exprimer sur le sujet.

Pour plus d'informations,  
n'hésitez pas à contacter :

M. Dave Casavant  
Adjoint aux négociations  
1771, Amishk  
Mashteuiatsh, QC  
G0W 2H0

Téléphone : 275-2473 poste 245  
Télécopieur : 275-6212  
Courriel : [dave.casavant@mashteuiatsh.ca](mailto:dave.casavant@mashteuiatsh.ca)



Photographies : Pierre Gill  
Conception et impression : GillCom



# V

## **Éléments particuliers relatifs aux accès et à la ligne d'alimentation du chantier**

- Principaux éléments du RNI applicables aux accès
- Critères de localisation des poteaux de la ligne d'alimentation



## V.1 Principaux éléments du RNI applicables aux accès

Cette section reprend les principaux éléments du *Règlement sur les normes d'intervention dans les forêts du domaine public* (RNI) applicables aux accès dans le cadre du projet à l'étude.

### *Libre passage des poissons dans les ponceaux*

- La mise en place d'un ponceau avec fond dans un habitat du poisson doit se faire en suivant la pente du cours d'eau si celle-ci est inférieure à 1 % (pour des ponceaux de moins de 25 m) ou 0,5 % (pour des ponceaux de plus de 25 m). Si la pente naturelle est supérieure à 1 % ou 0,5 % selon le cas, il convient de mettre en place des mesures particulières de façon à assurer le libre passage des poissons telles que : ponceau de diamètre plus élevé, construction d'un pont, installation d'un ponceau à arche, pose de déflecteurs dans le ponceau, etc. – article 29.
- La construction de ponts ou la mise en place de ponceaux ne doit pas réduire la largeur du cours d'eau de plus de 20 % ou de plus de 50 % si l'on a calculé le débit selon les annexes du RNI pour déterminer les dimensions de l'ouvrage. – article 26.
- Lors de la construction, les structures de détournement temporaire des eaux ne doivent pas obstruer le libre passage des poissons ; ces structures temporaires doivent être enlevées à la fin des travaux. – article 36.
- Le lit du cours d'eau doit être stabilisé à l'entrée et à la sortie du ponceau tout en permettant la libre circulation des poissons. – article 32.

### *Protection du milieu aquatique lors de la construction/réfection d'un chemin à moins de 60 m d'un lac ou cours d'eau*

- Il est nécessaire d'adoucir la pente du talus du côté du lac ou du cours d'eau à au moins 1,5 : 1. Là où l'érosion risque de créer un apport de sédiments dans un cours d'eau, un lac ou un habitat du poisson, il faut stabiliser le terrain afin d'éviter l'érosion du matériel dans le cours d'eau en utilisant des techniques s'harmonisant avec le milieu naturel (reforestation, restauration de la couverture végétale, gabion, perré, géotextile, techniques d'éco-ingénierie) – articles 17 et 25.
- Lors de la construction ou de la réfection d'une route sur un terrain dont l'inclinaison est supérieure à 9 %, lorsque le pied de la pente est à moins de 60 m d'un cours d'eau ou d'un lac, on doit détourner les eaux de ruissellement des fossés à au moins tous les 65 m vers les zones de végétation. – article 19.
- Le drainage naturel du sol et le maintien de l'écoulement naturel de l'eau doivent être respectés lors de l'installation d'un ponceau. – article 16.

- La construction de ponts ou ponceaux ne doit pas être la cause de l'érosion du cours d'eau. – article 26.
- Les ouvrages de franchissement doivent être stabilisés contre tout risque d'érosion éventuel. – article 26.
- La construction d'un pont ou la mise en place d'un ponceau doit être effectuée à plus de 50 m en amont d'une frayère. – article 39.

***Protection des aires de concentration d'oiseaux aquatiques lors de la construction d'un chemin***

- La construction d'un chemin dans une aire de concentration d'oiseaux aquatiques doit se faire à plus de 60 m d'un lac ou d'un cours d'eau à écoulement permanent et à plus de 30 m d'un cours d'eau à écoulement intermittent. – article 17.

***Protection des parcours de canot-camping et de descente de rivière ou des parcours d'accès aux terrains de piégeage lors de la mise en place de ponceaux ou la construction d'un pont***

- La mise en place d'un ponceau ou la construction d'un pont sur le cours d'eau d'un parcours aménagé de canot-camping et de descente de rivière ou d'un parcours d'accès en embarcation aux terrains de piégeage doit se faire à au moins 1,5 m au-dessus de la ligne naturelle des hautes eaux – article 33.

## **V.2 Critères de localisation des poteaux de la ligne d'alimentation**

Les critères de localisation suivants permettent de positionner les poteaux de la ligne d'alimentation tout en protégeant les milieux sensibles.

***Fossés de chemins et de routes***

- Dans la mesure du possible, il faut placer le poteau au bord du fossé ou dans la pente du fossé à plus de 1 m de l'eau qui s'y écoule, en tenant compte du niveau atteint en période de pluie. On doit éviter de placer le poteau au fond du fossé.
- Si le roc est à moins de 15 cm de profondeur, on doit veiller à placer le poteau à plus de 2 m de l'eau du fossé de façon à éviter le contact de l'eau avec le poteau.

### **Milieux humides**

- Dans la mesure du possible, on doit placer le poteau à une distance de 4 m à 6 m de la ligne des hautes eaux<sup>[1]</sup> selon la pente du terrain (voir le tableau V-1).
- Si le roc est à moins de 15 cm de profondeur, on doit veiller à placer le poteau à plus de 6 m de la ligne des hautes eaux.
- S'il n'est pas possible de respecter les distances proposées au tableau V-1, on peut utiliser des poteaux blanchis (usagés). Une distance minimale de 3 m est alors exigée entre le poteau et le plan d'eau.

**Tableau V-1 : Emplacement des poteaux d'alimentation du chantier par rapport aux milieux humides**

| Profondeur du roc | Distance entre le poteau et l'eau (m) |                              |                            |
|-------------------|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
|                   | Pente faible (moins de 10 %)          | Pente moyenne (de 10 à 20 %) | Pente forte (plus de 20 %) |
| Plus de 15 cm     | 4                                     | 5                            | 6                          |
| Moins de 15 cm    | 6                                     | 6                            | 6                          |

Source : Hydro-Québec, 2002, *Guide sur les évaluations environnementales internes des projets de réseaux de télécommunications et de distribution d'électricité*, 2<sup>e</sup> éd. mise à jour en septembre 2002, Montréal, Hydro-Québec.

---

[1] La ligne des hautes eaux correspond au niveau d'eau le plus élevé atteint durant l'année. Elle marque la transition entre la végétation aquatique et terrestre, et constitue généralement la limite des inondations d'une récurrence de deux ans.



2003E011

---

